

STANLEY®

Petrol leaf blower

GB Original instructions

GR Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης

DK Oversættelse af den oprindelige vejledning

NO Oversettelse av den originale bruksanvisningen

SE Översättning från de ursprungliga instruktionerna

D Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

FR Traduction de la notice originale

NL Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

SLO Prevod izvirnih navodil za uporabo

HU Az eredeti használati útmutató fordítása

SLB- 3IN1

Petrol leaf blower

GB Manufactured under license by:
MATRIX GmbH • Postauer Straße 26 • D-84109 Wörth/Isar • www.matrix-direct.net
Stanley® is a registered trademark of The Stanley Works or its affiliates and is used under license.

GR Κατασκευάζεται κατόπιν άδειας από την Matrix:
MATRIX GmbH • Postauer Straße 26 • D-84109 Wörth/Isar • www.matrix-direct.net
Stanley® το σήμα STANLEY είναι κατοχυρωμένο και χρησιμοποιείται κατόπιν άδειας από την MATRIX

DK Fremstillet under licens af:
MATRIX GmbH • Postauer Straße 26 • D-84109 Wörth/Isar • www.matrix-direct.net
Stanley® er et registreret varemærke tilhørende The Stanley Works eller dennes associerede selskaber og bruges i henhold til en licens.

NO Produsert under lisens av:
MATRIX GmbH • Postauer Straße 26 • D-84109 Wörth/Isar • www.matrix-direct.net
Stanley® er et registrert varemerke for The Stanley Works eller dennes tilknyttede selskaper, og brukes under lisens.

SE Tillverkad på licens av:
MATRIX GmbH • Postauer Straße 26 • D-84109 Wörth/Isar • www.matrix-direct.net
Stanley® är ett registrerat varumärke som ägs av The Stanley Works eller dess dotterbolag och används under licens.

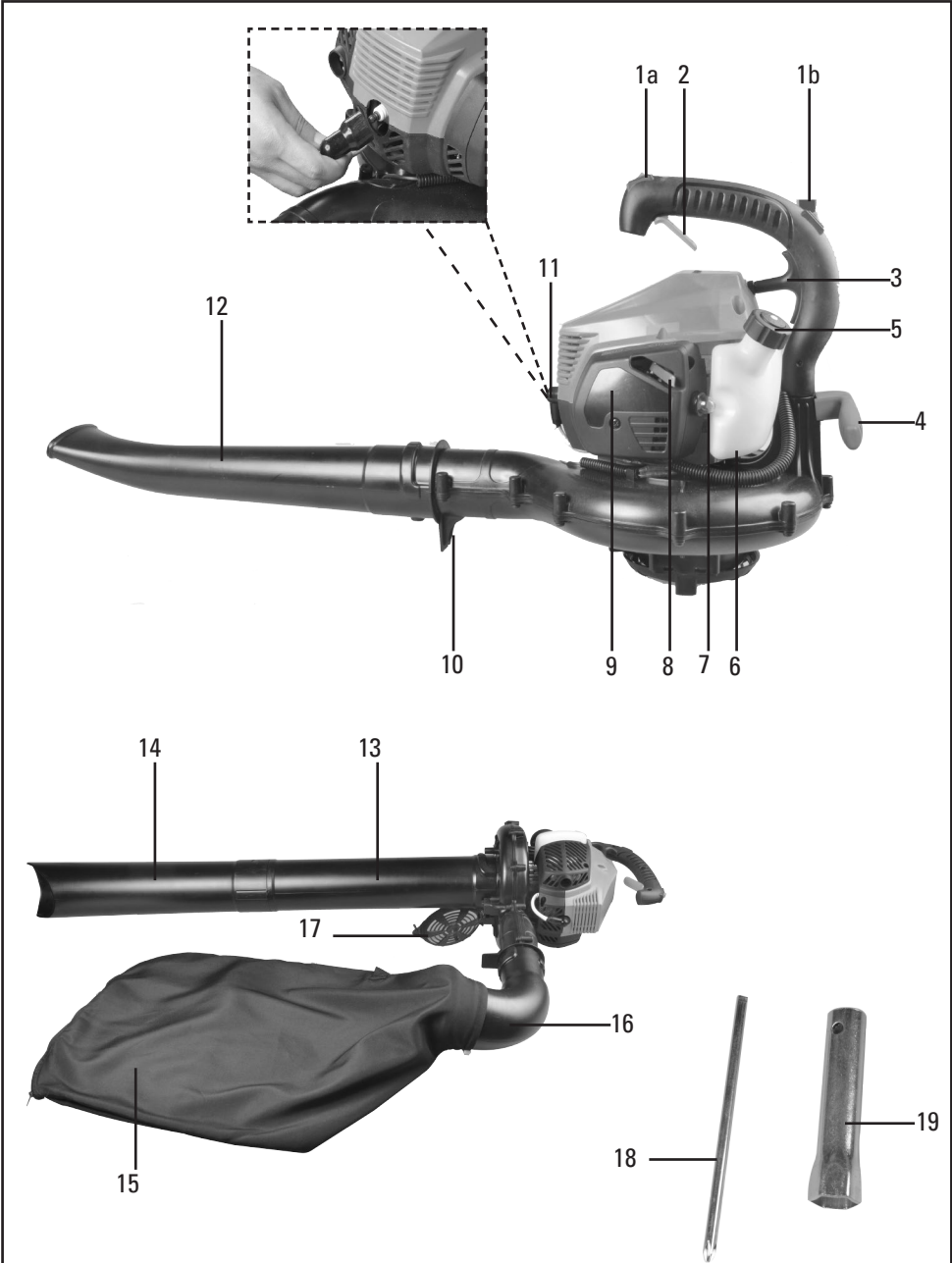
D Hergestellt unter Lizenz durch:
MATRIX GmbH • Postauer Straße 26 • D-84109 Wörth/Isar • www.matrix-direct.net
Stanley® ist ein eingetragenes Warenzeichen von The Stanley Works oder seinen Tochterunternehmen und wird unter Lizenz verwendet.

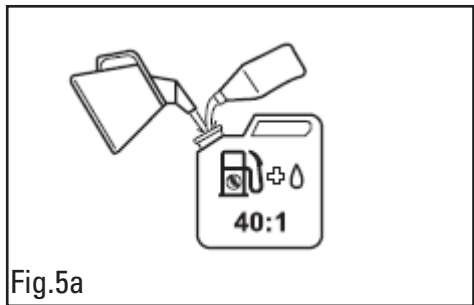
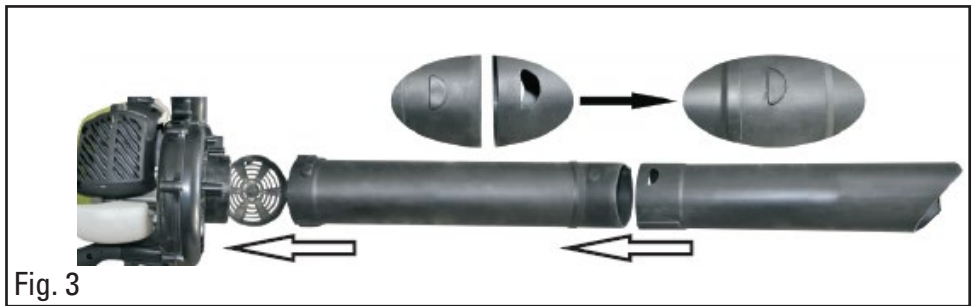
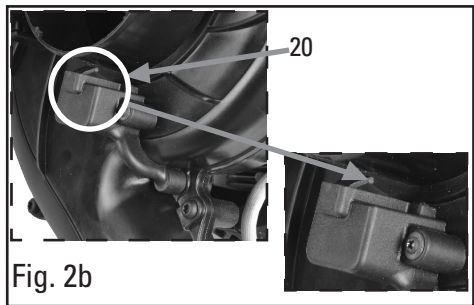
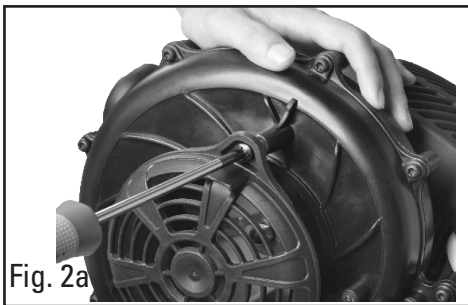
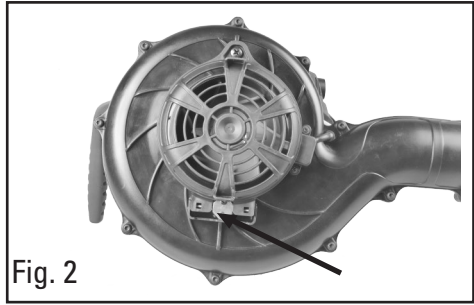
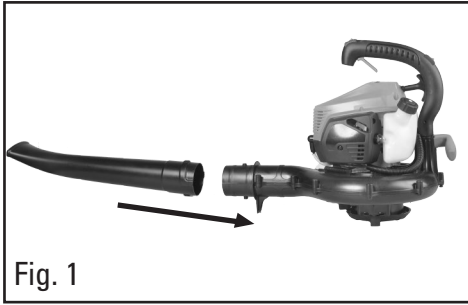
FR Fabriqu e sous licence par :
MATRIX GmbH • Postauer Straße 26 • D-84109 Wörth/Isar • www.matrix-direct.net
Stanley est une marque d epos ee de The Stanley Works ou de ses filiales, qui est utilis ee sous licence.

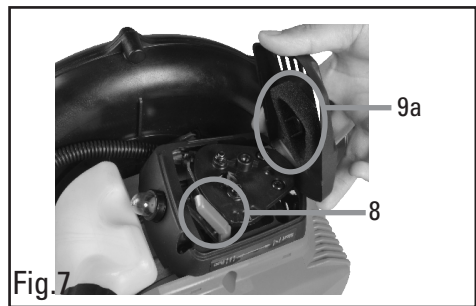
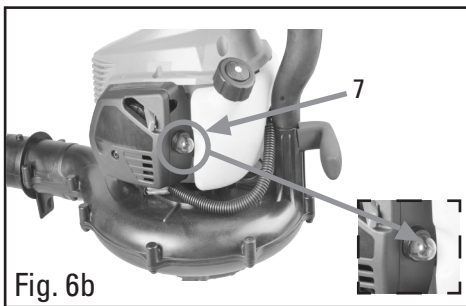
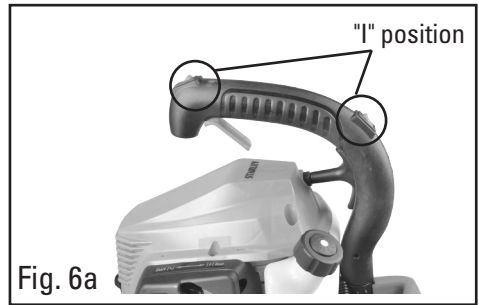
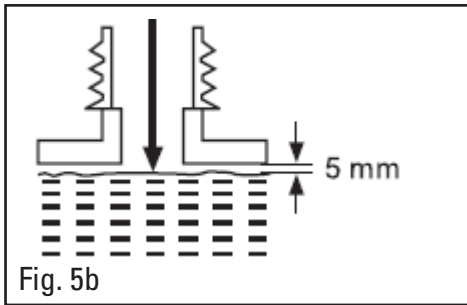
NL Gefabriceerd onder licentie van:
MATRIX GmbH • Postauer Straße 26 • D-84109 Wörth/Isar • www.matrix-direct.net
Stanley is een geregistreerd handelsmerk van The Stanley Works of zijn filialen en wordt onder licentie gebruikt.

SLO Izdelano pod licenco:
MATRIX GmbH • Postauer Straße 26 • D-84109 Wörth/Isar • www.matrix-direct.net
Stanley® je registrirana blagovna znamka podjetja The Stanley Works ali njegovoga h erinskega podjetja in se uporabljaja pod licenco.

HU Licenc alapj n gy rtja:
MATRIX GmbH • Postauer Straße 26 • D-84109 Wörth/Isar • www.matrix-direct.net
Stanley® a The Stanley Works vagy le nyv allalatainak bejegyzett v dejgye.







SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING! When using the machine the safety rules must be followed. For your own safety and bystanders please read these instruction manual before operating the machine. Do not use the machine without reading the instruction manual. Please keep the instruction manual safe for later use. Failure to follow the warnings and instruction manual may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SYMBOLS



Warning / Attention!



Please read the instruction manual carefully.



Wear eye protection!



Wear ear protection!



Wear respiratory protection!



Wear gloves with saw protection!



Wear safety antiskid shoes!



Wear safety helmet!



Wear face protection!



Wear protective clothing!



Please do not use this product under a rainy or humid environment.



Naked flames in the work area, around the product and in the vicinity of flammable materials are prohibited!



Do not smoke in the work area, around the product and in the vicinity of flammable materials!



Risk of fire / flammable materials!



Hot surface, do not touch. The high temperatures on the surfaces and structural parts could cause burns if touched. The product can also remain hot for a long period of time after operation!



This product produces noxious exhaust fumes. If the product is not used properly, these fumes can lead to poisoning, a loss of consciousness or death!



This product will throw debris. When working, maintain a certain safe distance with other people and pets.



Please keep your hands away from wind wheel.



Press the primer 6 times.



Only use petrol/oil mixture with a ratio of 40:1. Do not use any other mixture ratio. Always switch the product off and let it cool down, before refuelling it.



Guaranteed sound power level.

INTENDED USE

This petrol leaf blower/vacuum is designated with an engine displacement of 26cm³. The product is intended for:

- blowing to pile up dry leaf material or to blow material out of places that are hard to access,
- vacuum to suck up dry leaf material. In suction mode the product also functions as a shredder: the dry leaves are shredded and their volume is reduced, preparing the material for later composting.

The product must not be employed in areas where there is health endangering dusts or as a wet suction/blowing device.

The product may only be used with the blowing/suction pipe completely installed.

Avoid wet materials such as leaves and dirt, twigs, branches, pine needles, grass, earth, sand, mulch, cuttings, etc. Do not use on wet lawns, grass areas or fields.

For safety reasons it is essential to read the entire instruction manual before first operation and to observe all the instructions therein.

This product is intended for private use only, not for any commercial applications. It may not be used for any purposes other than those described.

1. Training

- 1). Become familiar with the owner's manual before attempting to operate the product.

2. General safety instruction

- 1). This product can cause serious injuries. Read the instructions carefully for the correct handling, preparation, maintenance, starting and stopping of the product. Become familiar with all controls and the proper use of the product.

- 2). Never allow children to use the product.
- 3). Avoid operating while people, especially children, are nearby.
- 4). Dress properly! Do not wear loose clothing or jewellery, which can be caught in moving parts. Use of sturdy gloves, non-skid footwear and safety glasses is recommended.
- 5). Use extra care when handling fuels. They are flammable and the vapours are explosive. The following points should be observed.
 - Use only an approved container.
 - Never remove the fuel cap or add fuel with the power source running. Allow engine and exhaust components to cool down before refuelling.
 - Do not smoke.
 - Never refuel indoors.
 - Never store the product or fuel container inside where there is an open flame, such as near a water heater.
 - If fuel is spilled, do not attempt to start the power source, but move the product away from the spillage before starting.
 - Always replace and securely tighten the fuel cap after refuelling.
 - If the fuel tank is drained, this should be done outdoors.
- 6). If the product sucks or strikes any foreign object or the product starts making any unusual noise or vibration, switch the product off and allow it to stop. Disconnect the spark plug connector from the spark plug and take the following steps:
 - inspect for damage,
 - check for, and tighten, any loose parts,
 - have any damaged parts replaced or repaired with parts having equivalent specifications.
- 7). Wear hearing protection!
- 8). Wear eye protection!
- 9). In an emergency switch the product off by immediately releasing the throttle trigger and setting the ignition switch to its off position "STOP".

3. Specific Safety Rules

WARNING! Always hold the blower in your right hand during blower operation. When vacuuming, hold the upper handle in your left hand and the vacuum handle in your right hand. Keep the

silencer and all hot surfaces of the blower / vacuum away from your body. Failure to do so could result in burns or other serious personal injury. Refer to the "Operation instructions" later in this manual for proper position during blower operation and additional information.

- 1). Warning! Do not operate the product near open windows, etc.
- 2). Do not blow hard objects such as nails, bolts, or rocks.
- 3). Do not operate the blower near bystanders or pets.
- 4). Use extra care when cleaning debris from stairs or other tight areas.
- 5). Wear safety goggles or other suitable eye protection, long pants, and shoes.
- 6). Keep all parts of the body away from the suction/blowing device. Do not remove blockage or clogging when the product is switched on. Make sure the switch is off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the product may result in serious personal injury.
- 7). Carry the product by the handle with the engine stopped. Proper handling of the product will reduce possible personal injury.
- 8). Never use the product standing on steps or a ladder.
- 9). If the product starts to vibrate abnormally, check immediately. Excessive vibration can cause injury.
- 10). Always ensure the product is completely assembled before using. Never attempt to use an incomplete product or one fitted with an unauthorised modification.
- 11). Check suction/blowing device regularly for damage, and if damaged repair immediately.
- 12). Do not overload the product.
- 13). Stop the engine and switch the product off when the suction/blowing device is blocked. Unplug the spark plug connector and remove the blockage. Inspect the suction/blowing device for damage before using the product again.
- 14). Follow the maintenance and repair instructions for this product. Never carry out any modifications of the product. Never change the preset rotary speed or the engine and product settings. Information about maintenance and repair is

provided in this user manual.

- 15). Never touch the product heedlessly. You can burn yourself. While the product is in operation or shortly thereafter, its parts such as the exhaust pipe, engine, and other surfaces are extremely hot! Pay attention to the markings on the product.
- 16). Make sure that the air intake of the combustion engine is clear. Keep the air intake free of dust, dirt particles, gases and fumes.
- 17). Make sure that air circulation is adequate and good. The product must be easily accessible from all sides.
- 18). Always switch the product off and let it cool down, before refuelling it. Petrol is easily flammable. Never smoke when you are refuelling the product. Do not refuel the product, if there is an open fire in the vicinity!
- 19). Always use suitable aids such as funnels and filler necks. Do not spill any fuel on the product or its exhaust system. There is a risk of ignition. However, if fuel should be spilled, then you must remove it carefully from all parts of the product. Any residue which may be present must have completely volatilised, before the product is put into operation!
- 20). Exhaust gases and fuel fumes are noxious. Fuel fumes can ignite. Never use the product in environments where there is a risk of explosion.
- 21). Never breathe in any fuel fumes, when you are refuelling the product. Never fill the tank in enclosed spaces, such as basements or sheds. There is a risk of poisoning and explosion!
- 22). Avoid skin contact with petrol.
- 23). Do not eat or drink, while you are refuelling the product. If you have swallowed petrol or oil, or if petrol or oil has got into your eyes, then seek the advice of a doctor immediately.
- 24). Close the tank lid immediately after filling the tank. Make sure that it is properly closed.
- 25). Never use the product without an air filter.

4. Fueling

- 1). Fuel is highly flammable. Take precautions when using to reduce the chance of serious personal injury.
- 2). Store fuel in a cool, well-ventilated area, safely

away from spark and/or flameproducing equipment.

3 . Store fuel in containers specifically designed for this purpose.

4 . Only refuel outdoors and do not smoke while refueling.

5 . Add fuel before starting the engine. Never remove the cap of the fuel tank or add fuel while the engine is running or when the engine is hot.

6 . Do not smoke while handling fuel.

7 . Loosen fuel cap slowly to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap.

8 . Tighten the fuel cap securely after refueling.

9 . Wipe spilled fuel from the unit. Move 30 feet away from refueling site before starting engine.

10 . Never attempt to burn off spilled fuel under any circumstances.

11 . To reduce the risk of fire and burn injury, handle fuel with care. It is highly flammable.

12 . If fuel is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until fuel vapors have dissipated.

13 . Replace all fuel tank and container caps securely.

14 . Empty fuel tank into a container approved for gasoline and restrain the unit from moving before transporting in a vehicle.

15 . When draining the fuel tank, use an approved fuel storage container in a wellventilated area.

16 . Select bare ground, stop engine, and allow to cool before refueling.

17 . Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

18 . Mix and store fuel in a container approved for petrol. Mix fuel outdoors where there are no sparks or flames.

19 . This product is noisy, to prevent long term hearing damage, wear hearing protection and keep other persons 15m away from the working area.

Using hearing protection reduces the ability to hear warnings (shouts or alarms). The operator must pay high attention when working with the unit.

BEFORE USE

UNPACKING

WARNING: Before using the product, familiarise yourself with the operating features read the entire instruction manual paying particular attention to the safety rules and operating

1. Unpack all parts and lay them on a flat, stable surface.

2. Remove all packing materials and shipping devices if applicable.

3. Make sure the delivery contents are complete and free of any damage. If you find that parts are missing or show damage do not use the product but contact your dealer. Using an incomplete or damaged product represents a hazard to people and property.

4. Ensure that you have all the accessories and tools needed for assembly and operation. This also includes proper personal protective equipment.

5. Disconnect the spark plug connector from the spark plug, see chapter "MAINTENANCE AND CLEANING".

PART LIST

1a. Ignition switch 1 (ON/OFF switch for Blow mode)

1b. Ignition switch 2 (ON/OFF switch for Vacuum mode)

2. Throttle trigger

3. Starter handle

4. Vacuum grip handle

5. Fuel tank cap

6. Fuel tank

7. Primer bulb

8. Choke lever

9. Air filter cap

9a. Air filter sponge

10. Bedplate

11. Spark plug

12. Blower tube

13. Upper vacuum tube

14. Lower vacuum tube

15. Collection bag

16. Elbow tube

17. Impeller guard
18. Cross wrench
19. Socket wrench
20. Micro switch

ASSEMBLING THE BLOWER TUBES

1. Attach high velocity nozzle to upper blower tube by aligning raised tabs on upper blower tube; slide together and tighten securely by twisting. Check tightness after initial use and retighten if needed. (Fig. 1)
2. To remove the tubes, rotate the tubes to unlock them and remove from the blower housing outlet.

ASSEMBLING THE VACUUM TUBES

WARNING: Rotating impeller blades can cause severe injury. Always stop the engine and ensure impeller blades have stopped rotating before opening the vacuum door or installing/changing tubes. Do not put hands or any other object into the vacuum tubes while they are installed on the unit.

1. Depress door tab using a flathead screwdriver and loosen the screw on the door to open vacuum inlet door. (Fig. 2)
2. Secure the upper and lower vacuum tubes together by aligning the raised locking tabs with the matching orifice on the upper vacuum tube, the two tubes become one tube after inserting them together, it is once time assembly. (Fig. 3)
3. Align tabs on housing with tube assembly.
4. Tighten screws on upper vacuum tube to secure to blower housing. Make sure the metal contact on the vacuum tube is inserted into the positive switch. (Fig. 2a, Fig 2b)

ASSEMBLING THE VACUUM BAG

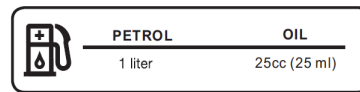
Mount the elbow tube (16) to the body. Ensure it embedded in place.

FUEL MIXTURE

This product is powered by a 2-cycle engine and requires pre-mixing gasoline and 2-cycle lubricant. Pre-mix unleaded gasoline and 2-cycle engine lubricant in a clean container approved for gasoline. The mixture should be at a 40:1 ratio.



NOTE: Most fuel mixture will stay fresh up to 30 days. DO NOT mix quantities larger than usable in a 30 day period.



FILLING THE FUEL TANK



WARNING: Gasoline and its vapors are highly flammable and explosive.

To prevent serious personal injury and property damage, handle it with care. Keep away from ignition sources and open flames, handle outdoors only, do not smoke while mixing gasoline and lubricant together; and wipe up spills immediately.



WARNING: Always shut off engine before fueling. Never add fuel to a machine with a running or hot engine. Move at least 30 ft.

from refueling site before starting engine. Do not smoke and stay away from open flames and sparks. Unsafe handling of fuel could result in serious personal injury.

1. Place the product on a stable, level surface. We recommend laying a non-inflammable sheet under the product.
2. Mix petrol and oil in a suitable fuel mixing bottle. (See Fig. 5a)

NOTE: Never mix directly in the tank of the product.

3. Unscrew and remove the fuel tank cap, then add the fuel mixture into the tank (6). Use a proper funnel with a filter to prevent debris entering the tank and to avoid splitting and overfilling the tank. Do not overfill. Leave approximately 5 mm of

space to the lower edge to allow the fuel to expand. (See Fig.5b)

NOTE: Towards the end of the season, it is advisable to put only as much fuel in the tank as you need for each cut, so that it is completely used up before you store the product.

4. Wipe up spilled fuel with a soft cloth and refit the fuel tank cap.

NOTE: Always dispose of fuel, used oil and objects contaminated with them in accordance with local regulations.

OPERATION INSTRUCTIONS



WARNING

- 1). Stop the engine before:
 - cleaning or when clearing a blockage,
 - checking, carrying out maintenance or working on the product,
 - leaving the product unattended.
- 2). Ensure that the product is correctly located in a designated working position before starting the engine.
- 3). While operating the product, always ensure that the operating position is safe and secure.
- 4). Do not operate the product with a damaged or excessively worn suction/blowing device.
- 5). To reduce fire hazards, keep the engine and silencer free of debris, leaves and excessive lubricant.
- 6). Always use two hands to operate a product designed with two handles.
- 7). Always be aware of your surroundings and stay alert for possible hazards of which you may not be aware due to the noise of the product.

STARTING AND STOPPING

NOTE: Before starting the unit, make sure all interlock switches are engaged and both ON/OFF switches are in the ON(I) position.

To start a cold engine:

Blower should be on a flat, bare surface for starting.

1. Set two switches on handle to "I" position. (Fig.

6a)

2. Press the primer bulb 5-6 times. Fuel should be visible in the primer bulb. If it is not, continue to press the primer until you see fuel in the bulb. (Fig. 6b)

3. Set the choke lever to the "START" position. (Fig. 7)

4. Squeeze the throttle trigger completely and pull the starter handle until the engine starts.

NOTE: Keep the throttle trigger squeezed completely.

4. Set the choke lever to the "HALF CHOKE" position.

5. Pull the starter grip until the engine runs.

NOTE: If the engine does not start, return to the "FULL CHOKE" position and repeat the process beginning at step 2.

6. Allow the engine to run for 10-15 seconds, then set the choke lever to the "RUN" position.

To start a warm engine:

1. Set the choke lever to "RUN" position.

2. Squeeze the throttle trigger completely and pull the starter handle until the engine starts.

To stop the engine:

To stop the engine, depress the stop switch to the stop position ("O" position)

OPERATING THE BLOWER



WARNING: Never run the unit without the blower tubes installed or the air inlet cover securely closed. Use of an improperly assembled unit could result in serious personal injury.



WARNING: Do not place blower on top of or near loose debris or gravel. Debris may be sucked into blower intake vent resulting in possible damage to the unit and could result in serious personal injury.



WARNING: Always hold the blower away from your body with the handle in your right hand when operating, keeping clearance between your body and the product. **As**

the muffler side of the blower is very hot when using and could result in burns or other serious personal injury, therefore operator should use the right hand handling the unit and let the muffler side away from your body. Figure. 8 is the correct operating way; Figure. 9 is the wrong.

1. To keep from scattering debris, blow around the outer edges of a debris pile. Never blow directly into the center of a pile.
2. Operate power equipment at reasonable hours only - not when people might be disturbed. Comply with the times listed in local ordinances.
3. Conserve water by using power blowers instead of hoses for many lawn and garden applications, including areas such as gutters, screens, patios, grills, porches, and gardens.
4. Operate blower at the lowest possible throttle speed to do the job.
5. Check your equipment before operation, especially the muffler, air intakes, and air filters.
6. Use rakes and brooms to loosen debris before blowing.
7. In dusty conditions, slightly dampen surfaces when water is available.
8. Watch out for children, pets, open windows, or freshly washed cars, and blow debris safely away.
9. Hold blower, as shown in Figure 8, so the air stream can work close to the ground.
10. After using blowers or other equipment, CLEAN UP! Dispose of debris properly.
11. The high velocity nozzle is specifically designed for wet sticky leaves. It allows you to scrape wet leaves or debris while operating the blower.

OPERATING THE VACUUM

1. Install the vacuum tubes and the bag. Refer to the Assembly section.
2. Start the unit. Refer to Starting and Stopping.



WARNING: Place the vacuum bag strap over your right shoulder. **Hold the upper**


handle in your left hand and the vacuum handle in your right hand. Keep the silencer and all hot surfaces of the blower / vacuum away from your body. Failure to do so could result in burns or other serious personal injury. Figure. 10 is the correct operating way; Figure. 11 is the wrong.


3. Move the vacuum from side to side along outer edge of the debris. To avoid clogging, do not place the vacuum tube directly into the debris pile.
4. Hold the engine higher than the inlet end of the vacuum tube.
5. Always point vacuum tube downhill when working on a hillside.
6. To avoid serious injury to the operator or damage to the unit, do not pick up rocks, broken glass, bottles, or other similar objects.
7. If the vacuum tube should clog, stop the engine, ensure impeller blades have stopped spinning, and disconnect the spark plug wire before cleaning out the obstruction.
8. Remove the vacuum tubes and clear the debris from the blower fan housing. Remove the bag and clear the tube. A small rod or stick may be required to clear the entire tube length. Ensure that all debris has been cleared before reassembling the vacuum tubes.


TECHNICAL SPECIFICATIONS

Unit Weight	5.4kg
Engine Type	air cooled 2-stroke
Engine Displacement	26cc
Air Velocity	70m/s
Rated Power	0.75kW
Idle Speed	3000/min
Max speed	10000/min
Mearasured sound power level:	L_{WA} :109,6 dB(A)
Guaranteed sound power level:	L_{WA} : 112dB(A)
Uncertainty	K=2.26dB(A)
Vibration-Handle :	5,428m/s ² , K=1,5 m/s ²
Fuel Type	normal unleaded petrol
Oile Type	2-cycle motor oil (2TFB)
Mixture ratio	40:1
Fuel Tank Volume	460ml
Spark Plug Type	TORCH, Type L8RTC CHAMPION, RCJ6Y

MAINTENANCE AND CLEANING


 **WARNING:** When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

 **WARNING:** Always wear eye protection along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

 **WARNING:** Before inspecting, cleaning, or servicing the machine, shut off engine, wait for all moving parts to stop, and disconnect spark plug wire and move it away from spark plug. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

- 1). When the product is stopped for servicing, inspection or storage, shut off the power source, disconnect the spark plug connector from the spark plug and make sure the product has come to a complete stop. Allow the product to cool before making any inspections, adjustments, etc.
- 2). Store the product where the fuel vapour will not reach an open flame or spark. Always allow the product to cool down before storing.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, lubricant, grease, etc.

 **WARNING:** Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating lubricants, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

You can often make adjustments and repairs described here. For other repairs, have the blower serviced at an Authorized Service Center.

CLEANING THE AIR FILTER


For proper performance and long life, keep air filter clean.

1. Remove the air filter cover by turning the dial counter clockwise while gently pulling on the cover. (Fig. 7)
2. Rinse filter with clean water.
3. Gently squeeze filter until excess water is removed. Replace filter.
4. Place the air filter cover back on the unit. Turn dial clockwise until cover is secure.

NOTE: The filter should be replaced annually for best performance.

SPARK PLUG

This engine uses a TORCH, L8RTC or equivalent spark plug with .025 in. electrode gap. Use an exact replacement and replace annually, or more frequently if necessary.

 **WARNING:** Be careful not to cross-thread the spark plug. Cross-threading will seriously damage the product.

CLEANING THE EXHAUST PORT, MUFFLER AND SPARK ARRESTOR

NOTE: Depending on the type of fuel used, the type and amount of lubricant used, and/or your operating conditions, the exhaust port, muffler, and/or spark arrestor screen may become blocked with carbon deposits. If you notice a power loss with your gas powered tool, you may need to remove these deposits to restore performance. We highly recommend that only qualified service technicians perform this service.

The spark arrestor must be cleaned or replaced every 50 hours or yearly to ensure proper performance of your product. Spark arrestors may be in different locations depending on the model purchased. Please contact your nearest service dealer for the location of the spark arrestor for your model.

WARNING: To avoid a fire hazard, never run the blower without the spark arrestor in place.

FUEL CAP



WARNING: Check for fuel leaks. A leaking fuel cap is a fire hazard and must be replaced immediately. If you find any leaks, correct the problem before using the product. Failure to do so could result in a fire that could cause serious personal injury.

The fuel cap contains a non-serviceable filter and a check valve. A clogged fuel filter will cause poor engine performance. If performance improves when the fuel cap is loosened, the check valve may be faulty or filter clogged. Replace the fuel cap if required.

STORAGE AND TRANSPORTATION

1. Storage

- 1). Clean all foreign material from the product. Store idle unit indoors in a dry, wellventilated area that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- 2). Abide by all ISO and local regulations for the safe storage and handling of gasoline.

When storing 1 month or longer:

- 3). Drain all fuel from tank into a container approved for gasoline. Run engine until it stops.

2. Transportation

- 1). Switch the product off before transporting it anywhere and disconnect the spark plug connector.
- 2). Always carry the product at the handles in horizontal position.
- 3). Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.
- 4). Secure the product to prevent it from slipping or falling over.

RECYCLING AND DISPOSAL

1. Used products are potentially recyclable and therefore do not belong with household waste. We would like to request that you assist us and make a contribution to preserving resources and protecting the environmental and hand this product in at an equipped collection centre (if there is one available).
2. Petrol, oil, used oil, mixtures of oil and petrol and objects contaminated with oil, e.g. cleaning cloths; do not belong with household waste. Dispose of oilcontaminated items in accordance with the local guidelines and hand them in at recycling centres.
3. The product comes in a packaging that protects it against transportation damage. Keep hold of the packaging until you are sure that all the parts have been delivered and the product is functioning properly. Recycle the packaging afterwards.

Residual risks

Even if you are operating this product in accordance with the provisions, residual risks will always still remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:

- 1). Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.
- 2). Injuries and damage to property to due to broken accessories or hidden objects that are suddenly dashed.
- 3). Injuries and damage to property to due to thrown and fallen objects.



WARNING! This product produces an electromagnetic field during operation! This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants! To reduce the risk of

serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this product!

WARNING! It has been reported that vibrations from hand-held tools may contribute to a condition called Raynaud's Syndrome in a certain individuals. Symptoms may include tingling, numbness and blanching of the fingers, usually apparent upon exposure to cold. Hereditary factors, exposure to cold and dampness, diet, smoking and work practices are all thought to contribute to the development of these symptoms. There are measures that can be taken by the operator to possibly reduce the effects of vibration:

- a) Keep your body warm in cold weather. When operating the unit wear gloves to keep the hands and wrists warm. It is reported that cold weather is a major factor contributing to Raynaud's Syndrome.
- b) After each period of operation, exercise to increase blood circulation.
- c) Take frequent work breaks. Limit the amount of exposure per day.

If you experience any of the symptoms of this condition, immediately discontinue use and see your doctor about these symptoms.

Vibration and noise reduction

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.

Emergency

Familiarise yourself with the use of this product by means of this instruction manual.

Memorise the safety directions and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards.

1). Always be alert when using this product, so that you can recognise and handle risks early. Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.

2). Stop the engine and unplug the spark plug connector if there is any malfunction. Have the product checked by a qualified professional and repaired, if necessary, before you put it into operation again.

TROUBLESHOOTING

PROBLEMS	CAUSES	ACTION
Engine fails to start.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No fuel in tank. 2. Spark plug shorted or fouled. 3. Spark plug is broken. 4. Ignition lead wire shorted, broken, or disconnected from spark plug. 5. Ignition inoperative. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fill tank. 2. Replace spark plug. 3. Replace spark plug. 4. Replace lead wire or attach to spark plug. 5. Contact authorized service center.
Engine hard to start.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Water in gasoline or stale fuel mixture. 2. Too much lubricant in fuel mixture. 3. Engine is under or over choked. 4. Weak spark at spark plug. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drain entire system and refill with fresh fuel. 2. Drain and refill with correct mixture. 3. Adjust choke as necessary. 4. Contact authorized service center.
Engine lacks power.	Air filter clogged.	Clean air filter. Refer to Cleaning the Air Filter Screen earlier in this manual.
Engine overheats.	Insufficient lubricant in fuel mixture.	Mix fuel as described in starting instructions.

Οδηγίες ασφαλείας

Προσοχή! Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα αυτό θα πρέπει να ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας. Για την δική σας ασφάλεια και την ασφάλεια άλλων ατόμων θα πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες πριν να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση. Η μη τήρηση αυτού μπορεί να καταλήξει σε ηλεκτροπληξία, φωτιά ή και σοβαρό τραυματισμό.

Σύμβολα



Προσοχή / Κίνδυνος!



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.



Φορέστε ωτοασπίδες!



Φορέστε γυαλιά προστασίας!



Φορέστε μάσκα σκόνης!



Φορέστε γάντια προστασίας!



Φορέστε αντιολισθητικά υποδήματα προστασίας!



Φορέστε κράνος προστασίας!



Φορέστε μάσκα προστασίας!



Φορέστε ρούχα προστασίας!



Μην χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα στην βροχή ή στην υγρασία.



Οι φλόγες και εστίες φωτιάς στο χώρο εργασίας και κοντά στο προϊόν και σε εύφλεκτα υλικά, απαγορεύονται.



Μην καπνίζετε στον χώρο εργασίας, κοντά στο προϊόν και σε εύφλεκτα υλικά.



Κίνδυνος φωτιάς / Εύφλεκτα υλικά!



Ζεστή επιφάνεια, μην ακουμπάτε. Οι υψηλές θερμοκρασίες στις επιφάνειες και στα δομικά μέρη του μηχανήματος μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα εάν τα ακουμπήσετε. Το μηχάνημα μπορεί να παραμένει ζεστό για αρκετό διάστημα μετά από την χρήση.



Το προϊόν παράγει δηλητηριώδη αναθυμιάσεις. Εάν δεν το χρησιμοποιείτε σωστά οι αναθυμιάσεις αυτές μπορεί να προκαλέσουν δηλητηρίαση και λιποθυμία.



Το μηχάνημα αυτό μπορεί να εκτοξεύσει κομμάτια από τον χώρο εργασίας. Κρατήστε απόσταση ασφαλείας από άλλα άτομα κατά την διάρκεια της λειτουργίας με το μηχάνημα.



Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από την φτερωτή.



Πιέστε την φούσκα (primer) 6 φορές



Χρησιμοποιήστε μόνο μίξη βενζίνης/λαδιού σε αναλογία 40:1. Μην χρησιμοποιείτε άλλη αναλογία. Σβήστε το μηχανήμα και αφήστε το να κρυώσει πριν να συμπληρώσετε άλλα καύσιμα.



Εγγυημένο επίπεδο θορύβου

Κατάλληλη χρήση

Ο φυσητήρας έχει σχεδιαστεί με έναν κινητήρα 26cm³. Το μηχανήμα αυτό είναι κατάλληλο για:

- Φύσημα φύλλων ή άλλων στεγνών υλικών σε χώρους με περιορισμένη πρόσβαση.

- Για την απορρόφηση στεγνών υλικών και φύλλων. Στην λειτουργία αναρρόφησης το προϊόν λειτουργεί και ως θρυμματιστή μειώνοντας τον όγκο του υλικού για πιο εύκολη μεταφορά ή κομποστοποίηση.

Το προϊόν δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείτε σε χώρους όπου υπάρχει κίνδυνος για την υγεία του χρήστη από την σκόνη ή ως φυσητήρα/απορροφητήρα υγρών.

Το μηχανήμα θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν ο σωλήνας απορρόφησης/φυσητήρα είναι καλά τοποθετημένος. Αποφύγετε την επαφή με υγρά υλικά όπως λάσπη, κλαδιά, πευκοβελόνες, γρασιδι κλπ. Μην χρησιμοποιείτε σε βρεγμένο γκαζόν ή λιβάδια.

Για λόγους ασφαλείας είναι απαραίτητο να διαβάσετε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας πριν την χρήση.

Το μηχανήμα έχει σχεδιαστεί για ιδιωτική χρήση μόνο. Μην το χρησιμοποιείτε για εμπορικούς λόγους. Μην το χρησιμοποιείτε

για άλλο λόγο από εκείνο για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.

1. Εκπαίδευση

Γνωρίστε τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας καλά πριν να λειτουργήσετε το μηχανήμα.

2. Γενικές οδηγίες ασφαλείας

1. Το μηχανήμα μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά για τον σωστό χειρισμό, προετοιμασία, συντήρηση, εκκίνηση και παύση του μηχανήματος. Γνωρίστε καλά όλους τους διακόπτες του μηχανήματος.

2. Μην αφήνετε παιδιά κοντά στο μηχανήμα.

3. Αποφύγετε την εργασία όταν υπάρχουν άλλα άτομα κοντά στο χώρο εργασίας.

4. Φορέστε σωστά ρούχα! Μην φορέσετε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα που μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του μηχανήματος. Η χρήση ειδών προστασίας (γάντια, γυαλιά και υποδήματα) συστήνεται.

5. Δώστε μεγάλη προσοχή όταν χειρίζεστε καύσιμα. Είναι εύφλεκτα και οι αναθυμιάσεις πολύ εκρηκτικές. Θα πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω σημεία.

- Χρησιμοποιήστε μόνο κατάλληλα δοχεία καυσίμου.
- Μην αφαιρέσετε την τάπα και μην συμπληρώσετε καύσιμα όταν το μηχανήμα λειτουργεί. Αφήστε το να κρυώσει πριν να βάλετε τα καύσιμα.
- Μην καπνίζετε.
- Μην αποθηκεύσετε το μηχανήμα ή το δοχείο καυσίμου σε εσωτερικό χώρο όπου υπάρχουν φλόγες ή πηγή θερμότητας.
- Εάν χύσετε καύσιμα, μην ξεκινήσετε το μηχανήμα πριν να το απομακρύνετε από το σημείο και πριν να σκουπίσετε τα καύσιμα που έχουν χυθεί.

- Τοποθετήστε καλά την τάπα καυσίμου αφού συμπληρώσετε τα καύσιμα.
- Εάν θέλετε να αδειάσετε το ρεζερβουάρ θα πρέπει να το κάνετε σε εξωτερικό χώρο.

6. Εάν το μηχάνημα απορροφήσει ή χτυπήσει κάποιο ξένο αντικείμενο ή εάν αρχίσει να κάνει κάποιο περίεργο θόρυβο, σβήστε το και αφήστε το να σταματήσει. Βγάλτε το πουζοκαλώδιο από το μπουζί και ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Ελέγξτε για ζημιές.
- Ελέγξτε και σφίξτε όποια μέρη του μηχανήματος το χρειάζονται.
- Δώστε το μηχάνημα για έλεγχο και επισκευή σε εξουσιοδοτημένο σέρβις.

7. Φορέστε ωτοασπίδες!

8. Φορέστε γυαλιά προστασίας!

9. Σε περίπτωση ανάγκης, σβήστε το μηχάνημα αμέσως αφήνοντας τον διακόπτη του γκαζιού και τοποθετώντας τον διακόπτη ανάφλεξης στην θέση "stop".

3. Ειδικό κανόνες ασφαλείας

Προσοχή! Κρατήστε πάντα το μηχάνημα με το δεξί σας χέρι κατά την λειτουργία φυσήματος. Όταν το λειτουργείτε ως απορροφητήρα κρατήστε την πάνω λαβή με το αριστερό σας χέρι και την λαβή απορρόφησης με το δεξί. Κρατήστε το μηχάνημα μακριά από το σώμα σας. Η μη τήρηση αυτού μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα και σοβαρούς τραυματισμούς. Απευθυνθείτε στην παράγραφο «οδηγίες λειτουργίας» στην συνέχεια του εγχειριδίου αυτού για κατάλληλη λειτουργία και επιπλέον πληροφορίες.

1. Προσοχή! Μην λειτουργείτε το μηχάνημα κοντά σε ανοιχτά παράθυρα κλπ.

2. Μην φυσήξετε σκληρά αντικείμενα όπως καρφιά, βίδες ή πέτρες.

3. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε άλλα άτομα ή κατοικίδια.

4. Προσέξτε καθώς καθαρίζετε σκάλες ή άλλους κλειστούς χώρους.

5. Φορέστε γυαλιά προστασίας ή άλλη προστασία ματιών, μακριά παντελόνια και παπούτσια ασφαλείας.

6. Κρατήστε το σώμα σας μακριά από το εξάρτημα απορρόφησης/ φυσήματος. Μην αφαιρέσετε κολλημένα αντικείμενα όταν το μηχάνημα είναι σε λειτουργία. Σιγουρευτείτε ότι ο διακόπτης είναι στην θέση Off πριν να αφαιρέσετε το κολλημένο αντικείμενο. Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

7. Μεταφέρετε το μηχάνημα κρατώντας το από την λαβή και σταματημένο. Η κατάλληλη αντιμετώπιση του μηχανήματος θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού.

8. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ενώ βρίσκεστε πάνω σε σκάλα.

9. Εάν το μηχάνημα αρχίσει να δονείται υπερβολικά ελέγξτε το αμέσως. Η υπερβολική έκθεση σε κραδασμούς μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

10. Σιγουρευτείτε ότι το μηχάνημα είναι σωστά συναρμολογημένο πριν την χρήση. Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε ένα μηχάνημα που δεν είναι σωστά συναρμολογημένο ή έχει μη εξουσιοδοτημένη ρύθμιση.

11. Ελέγξτε το εξάρτημα απορρόφησης/ φυσήματος τακτικά για φθορές και ζημιές και επισκευάστε το αμέσως εάν χρειαστεί.

12. Μην υπερφορτώνετε το μηχάνημα.

13. Σταματήστε το μηχάνημα και σβήστε το όταν το εξάρτημα απορρόφησης/φυσήματος

είναι μπλοκαρισμένο. Ελέγξτε για ζημιές πριν να το χρησιμοποιήσετε ξανά.

14. Ακολουθήστε τις οδηγίες συντήρησης και επισκευής. Μην πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις στο προϊόν αυτό. Μην αλλάξετε ποτέ τις στροφές ή τις ρυθμίσεις του κινητήρα. Πληροφορίες συντήρησης και επισκευής παρέχονται στις οδηγίες χρήσης.

15. Μην ακουμπάτε το μηχάνημα χωρίς γάντια. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων. Όταν το μηχάνημα λειτουργεί και για κάποιο χρονικό διάστημα μετά την παύση του, τα μέρη του όπως η εξάτμιση, ο κινητήρας κλπ είναι εξαιρετικά ζεστά. Δώστε προσοχή στα ταμπελάκια του μηχανήματος.

16. Σιγουρευτείτε ότι οι εγκοπές εξαερισμού στο μηχάνημα είναι καθαρές. Κρατήστε την εισαγωγή του αέρα καθαρή και χωρίς σκόνη και άλλα υπολείμματα.

17. Σιγουρευτείτε ότι η παροχή του αέρα είναι επαρκής και καλή. Το προϊόν θα πρέπει να έχει πρόσβαση ανοιχτή από όλες τις πλευρές.

18. Σβήστε πάντα το μηχάνημα και αφήστε το να κρυώσει πριν να συμπληρώσετε καύσιμα. Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη. Μην καπνίζετε όταν συμπληρώνετε καύσιμα. Μην συμπληρώσετε καύσιμα εάν υπάρχει φωτιά κοντά στο μηχάνημα.

19. Χρησιμοποιήστε κατάλληλα βοηθήματα όπως χωνιά κλπ. Μην χύσετε καύσιμα στο μηχάνημα ή στην εξάτμισή του. Υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης. Παρόλα αυτά εάν χύσετε καύσιμα, θα πρέπει να τα αφαιρέσετε προσεκτικά από όλα τα μέρη του μηχανήματος. Όλα τα υπολείμματα θα πρέπει να έχουν εξατμιστεί πριν να λειτουργήσετε το μηχάνημα.

20. Τα καυσάερια και οι αναθυμιάσεις των καυσίμων είναι επικίνδυνα. Οι αναθυμιάσεις μπορεί να πάρουν φωτιά. Μην χρησιμοποιείτε

το μηχάνημα σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

21. Μην εισπνεύσετε τις αναθυμιάσεις όταν συμπληρώνετε καύσιμα. Μην συμπληρώνετε τα καύσιμα σε κλειστούς χώρους. Υπάρχει κίνδυνος δηλητηρίασης και φωτιάς.

22. Αποφύγετε την επαφή με τα καύσιμα.

23. Μην τρώτε ή πίνετε κατά την συμπλήρωση καυσίμου. Εάν υπάρξει κατάποση καυσίμων ή έρθουν σε επαφή με τα μάτια σας συμβουλευτείτε άμεσα τον ιατρό σας.

24. Κλείστε αμέσως την τάπα καυσίμου μετά την συμπλήρωση. Σιγουρευτείτε ότι έχει κλείσει καλά.

25. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα χωρίς φίλτρο αέρος.

4. Συμπλήρωση καυσίμου

1. Τα καύσιμα είναι πολύ εύφλεκτα. Δώστε προσοχή όταν τα χρησιμοποιείτε για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού.

2. Αποθηκεύστε τα καύσιμα σε δροσερό και καλά αεριζόμενο χώρο μακριά από στίβες και άλλες πηγές φωτιάς.

3. Αποθηκεύστε τα καύσιμα σε ειδικά δοχεία καυσίμου.

4. Συμπληρώνετε καύσιμα μόνο σε εξωτερικούς χώρους και χωρίς να καπνίζετε.

5. Συμπληρώστε καύσιμα πριν να ξεκινήσετε το μηχάνημα. Μην αφαιρέσετε την τάπα καυσίμου ή συμπληρώσετε καύσιμα καθώς λειτουργεί το μηχάνημα ή όταν το μηχάνημα είναι ακόμα ζεστό.

6. Μην καπνίζετε όταν χειρίζεστε καύσιμα.

7. Ξεβιδώστε την τάπα αργά για να

απελευθερωθεί η πίεση που έχει συσσωρευτεί.

8. Σφίξτε καλά την τάπα αφού συμπληρώσετε τα καύσιμα.

9. Σκουπίστε ότι καύσιμα σας χυθούν στο μηχάνημα. Απομακρύνετε το μηχάνημα από το σημείο αυτό πριν να το ξεκινήσετε.

10. Μην επιχειρήσετε να κάψετε τα καύσιμα που έχουν χυθεί.

11. Για να μειώσετε τον κίνδυνο φωτιάς ή εγκαυμάτων δώστε προσοχή όταν χειρίζεστε τα καύσιμα. Είναι πολύ εύφλεκτα.

12. Εάν χυθούν μην επιχειρήσετε να ξεκινήσετε το μηχάνημα αλλά απομακρύνετε το από το σημείο για αποφύγετε τον κίνδυνο ανάφλεξης των αναθυμιάσεων.

13. Τοποθετήστε τις τάπες στο ρεζερβουάρ και στο δοχείο καυσίμου καλά.

14. Αδειάστε το ρεζερβουάρ σε ένα ειδικό δοχείο καυσίμου, κατάλληλο για βενζίνη και δέστε το μηχάνημα για να το μετακινήσετε με κάποιο όχημα.

15. Όταν αδειάζετε το ρεζερβουάρ χρησιμοποιήστε ένα ειδικό δοχείο καυσίμου και κάντε το σε καλά αεριζόμενο χώρο.

16. Επιλέξτε κατάλληλο έδαφος για να σταματήσετε το μηχάνημα και αφήστε το να κρυώσει πριν να συμπληρώσετε καύσιμα.

17. Φυλάξτε τις οδηγίες αυτές. Συμβουλευτείτε τις συχνά και χρησιμοποιήστε τις για να καθοδηγήσετε άλλους χρήστες. Εάν δανείσετε το μηχάνημα αυτό δώστε και τις οδηγίες μαζί.

18. Αναμίξτε και αποθηκεύστε καύσιμα σε ειδικά δοχεία καυσίμου κατάλληλα για βενζίνη. Πραγματοποιήστε την ανάμιξη σε εξωτερικό χώρο όπου δεν υπάρχουν σπίθες ή άλλες φλόγες.

19. Το μηχάνημα αυτό είναι πολύ θορυβώδες, για να αποφύγετε προβλήματα στην ακοή χρησιμοποιήστε ωτοασπίδες και κρατήστε άλλα άτομα τουλάχιστον 15 μέτρα μακριά από τον χώρο εργασίας. Η χρήση ωτοασπίδων μειώνει την ικανότητά σας να ακούσετε φωνές ή προειδοποιήσεις. Ο χρήστης θα πρέπει να είναι πάντα σε επιφυλακή όταν εργάζεται με το μηχάνημα αυτό.

Πριν την χρήση

Συσκευασία

Προσοχή: Πριν να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα γνωρίστε την λειτουργία του, διαβάστε όλες τις οδηγίες και δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

1. Βγάλτε όλα τα μέρη από την συσκευασία και ακουμπήστε τα σε μία επίπεδη επιφάνεια.

2. Αφαιρέσετε τα υλικά συσκευασίας και τους μηχανισμούς μεταφοράς εάν υπάρχουν.

3. Σιγουρευτείτε ότι το μηχάνημα είναι πλήρες και χωρίς ζημιές. Εάν δείτε ότι λείπει κάποιο εξάρτημα ή ότι έχει ζημιά μην χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας. Η χρήση ενός ατελούς ή χαλασμένου μηχανήματος αποτελεί κίνδυνο.

4. Σιγουρευτείτε ότι έχετε όλα τα εξαρτήματα και τα εργαλεία που χρειάζεστε για την συναρμολόγηση και την λειτουργία. Αυτό συμπεριλαμβάνει και τα είδη προστασίας.

5. Αποσυνδέστε το μπουζοκαλώδιο από το μπουζί. Βλέπε παράγραφο «Συντήρηση και καθαρισμός».

Λίστα μερών

1. α – Διακόπτης ανάφλεξης 1 (On/Off για χρήση φυσητήρα)

β - Διακόπτης ανάφλεξης 2 (On/Off για χρήση

- απορροφητήρα)
2. Μοχλός γκαζιού
3. Λαβή χειρόμιζας
4. Λαβή απορροφητήρα
5. Τάπα ρεζερβουάρ
6. Ρεζερβουάρ
7. Φούσκα
8. Μοχλός τσοκ
9. Κάλυμμα φίλτρου αέρος
- 9α. σφουγγάρι του φίλτρου αέρα
10. Σύνδεσμος σωλήνα
11. Μπουζί
12. Σωλήνας φυσητήρα
13. Άνω σωλήνας απορροφητήρα
14. Κάτω σωλήνας απορροφητήρα
15. Σάκος συλλογής
16. Γωνιακός σωλήνας
17. Εισαγωγή απορρόφησης
18. Κλειδί
19. Μπουζόκλειδο
20. Μικροδιακόπτη

Συναρμολόγηση σωλήνων φυσητήρα

1. Τοποθετήστε το σωλήνα φυσητήρα στο μηχανήμα ευθυγραμμίζοντας τις εισαγωγές στο σωλήνα. Εισάγετε και σφίξτε περιστρέφοντας . Ελέγξτε την σύνδεση μετά την πρώτη χρήση και σφίξτε ξανά εάν χρειάζεται (εικόνα 1)
2. Για να αφαιρέσετε το σωλήνα, περιστρέψτε το σωλήνα να ξεκλειδώσουν και να τον αφαιρέσετε από το μηχανήμα.

Συναρμολόγηση των σωλήνων απορρόφησης

Προσοχή: Η περιστρεφόμενη φτερωτή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Σταματήστε το μηχανήμα και σιγουρευτείτε ότι τα μαχαίρια έχουν σταματήσει να περιστρέφονται πριν να ανοίξετε την εισαγωγή του απορροφητήρα ή πριν να τοποθετήσετε τους σωλήνες. Μην εισάγετε τα χέρια σας ή άλλα αντικείμενα μέσα στους σωλήνες απορρόφησης όταν είναι τοποθετημένοι πάνω στο μηχανήμα.

1. Ανοίξτε την εισαγωγή απορρόφησης χρησιμοποιώντας ένα ίσιο κατασβίδι για να χαλαρώσετε την βίδα που υπάρχει στο κάλυμμα. (εικόνα 2)

2. Ασφαλίστε τους δύο σωλήνες απορρόφησης μαζί ευθυγραμμίζοντας τους και τοποθετώντας τους τον ένα μέσα στον άλλο όπως φαίνεται και στην εικόνα. Αυτό χρειάζεται να γίνει μία φορά. (εικόνα 3).

3. Ευθυγραμμίστε τον σωλήνα με το μηχανήμα.

4. Σφίξτε τις βίδες στο άνω σωλήνα για να το ασφαλίσετε με το μηχανήμα. Σιγουρευτείτε ότι η μεταλλική επαφή στον σωλήνα είναι τοποθετημένο στην εισαγωγή.

Συναρμολόγηση του σάκου συλλογής
Τοποθετήστε των γωνιακό σωλήνα στο μηχανήμα. Σιγουρευτείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.

Μίξη καυσίμου

Το μηχανήμα κινείται με έναν δίχρονο κινητήρα και απαιτεί μίξη βενζίνης και λαδιού. Δημιουργήστε την μίξη σε ένα ειδικό δοχείο καυσίμου. Η αναλογία μίξης θα πρέπει να είναι 40:1.

Σημείωση: Μια μίξη καυσίμου διατηρείται φρέσκο για περίπου 30 μέρες. Μην χρησιμοποιείτε καύσιμα που είναι παλαιότερα από 30 μέρες.



Γέμισμα ρεζερβουάρ

Προσοχή: Η βενζίνη και οι αναθυμιάσεις τις είναι πολύ εύφλεκτα και εκρηκτικά. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού και υλικών ζημιών δώστε μεγάλη προσοχή.

Κρατήστε το μακριά από σπίθες και πηγές φωτιάς, χρησιμοποιήστε το μόνο σε εξωτερικούς χώρους, μην καπνίζετε και σκουπίστε αμέσως ότι καύσιμα σας χυθούν.

Προσοχή: Σβήστε τον κινητήρα πριν να συμπληρώσετε καύσιμα. Μην τοποθετείτε καύσιμα σε έναν κινητήρα που είναι ζεστός ή που λειτουργεί. Απομακρύνετε το μηχάνημα από το χώρο που συμπληρώσατε τα καύσιμα πριν να το ξεκινήσετε. Μην καπνίζετε και μείνετε μακριά από σπίθες και φλόγες. Ο μην ασφαλής χειρισμός των καυσίμων μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

1. Τοποθετήστε το μηχάνημα σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια. Προτείνουμε να τοποθετήσετε ένα μη εύφλεκτο φύλλο κάτω από το μηχάνημα.

2. Ανακατέψτε βενζίνη και λάδι σε ένα κατάλληλο δοχείο (βλέπε εικόνα 5α)

Σημείωση: Μην πραγματοποιήσετε την μίξη απευθείας μέσα στο ρεζερβουάρ του μηχανήματος.

3. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε την τάπα καυσίμου, συμπληρώστε τα καύσιμα μέσα στο ρεζερβουάρ (6). Χρησιμοποιήστε ένα χωνί για να αποφύγετε να χύσετε καύσιμα απέξω. Μην υπερχειλίσετε. Αφήστε περίπου ένα περιθώριο 5mm από το χείλος του ρεζερβουάρ για να επιτρέψετε στο καύσιμο να διογκωθεί. (Βλέπε εικόνα 5b).

Σημείωση: Προς το τέλος της σεζόν είναι καλύτερα να τοποθετήσετε όσο καύσιμα χρειάζεστε για την εργασία σας, για να αδειάσει τελείως το ρεζερβουάρ πριν την αποθήκευση.

4. Σκουπίστε καλά ότι καύσιμα χύσετε απέξω και τοποθετήστε καλά την τάπα καυσίμου.

Σημείωση: Πετάξτε τα παλιά καύσιμα και λάδια μόνο σε ειδικά δοχεία καυσίμου και πάντα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Οδηγίες λειτουργίας

Προσοχή!

1. Σταματήστε το μηχάνημα πριν :

- Να το καθαρίσετε ή να ξεκολλήσετε κάποιο αντικείμενο που έχει κολλήσει.
- Να πραγματοποιήσετε έλεγχο, συντήρηση ή άλλη εργασία στο μηχάνημα.
- Να αφήσετε το μηχάνημα χωρίς επίβλεψη.

2. Σιγουρευτείτε ότι το μηχάνημα είναι σε σωστή θέση λειτουργίας πριν να ξεκινήσετε τον κινητήρα.

3. Καθώς εργάζεστε σιγουρευτείτε ότι έχετε σωστή θέση εργασίας.

4. Μην χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα εάν ο σωλήνας απορρόφησης/φυσήματος είναι φθαρμένος ή σπασμένος.

5. Για την μείωση κινδύνου φωτιάς, κρατήστε το μηχάνημα και την εξάτμιση καθαρό και χωρίς φύλλα ή υπερβολικό λάδι.

6. Λειτουργήστε το μηχάνημα πάντα κρατώντας το με τα δύο χέρια.

7. Δώστε προσοχή στο περιβάλλον εργασίας και ελέγξτε για πιθανούς κινδύνους που μπορεί να προκύψουν και να μην τους αντιληφθείτε λόγω του θορύβου.

Εκκίνηση και παύση

Σημείωση: Πριν να ξεκινήσετε το μηχάνημα σιγουρευτείτε ότι όλες οι ασφάλειες είναι ενεργοποιημένες και ότι και οι δύο διακόπτες On/Off είναι στην θέση On.

Για να ξεκινήσετε ένα κρύο κινητήρα:

Το μηχάνημα θα πρέπει να βρίσκεται σε μια επίπεδη, γυμνή επιφάνεια για την εκκίνηση.

1. Τοποθετήστε τους δυο διακόπτες στην λαβή στην θέση «I» (εικόνα 6α)

2. Πιέστε την φούσκα 5 με 6 φορές. Τα καύσιμα θα πρέπει να είναι ορατά στην φούσκα. Διαφορετικά συνεχίστε να πιέζετε την φούσκα μέχρι να δείτε τα καύσιμα. (εικόνα 6b)

3. Τοποθετήστε τον μοχλό τσοκ στην θέση «Full choke» (εικόνα 7)

4. Πιέστε τον μοχλό γκαζιού και τραβήξτε την χειρόμιζα μέχρι να ξεκινήσει το μηχανήμα. Σημείωση: Ο μοχλός γκαζιού θα πρέπει να είναι τελείως πατημένος.

5. Τοποθετήστε τον μοχλό τσοκ στην θέση «Half choke»

6. Τραβήξτε την χειρόμιζα μέχρι να ξεκινήσει το μηχανήμα. Σημείωση: εάν ο κινητήρας δεν ξεκινά, τοποθετήστε τον μοχλό στην θέση «Full choke» και επαναλάβετε τα βήματα από το βούμερο 2.

7. Αφήστε το μηχανήμα να λειτουργήσει για 10-15 δευτερόλεπτα, και τοποθετήστε τον μοχλό τσοκ στην θέση «RUN».

Για την εκκίνηση ζεστού κινητήρα:

1. Τοποθετήστε τον μοχλό τσοκ στην θέση «Run».

2. Πιέστε τον μοχλό γκαζιού τελείως και τραβήξτε την χειρόμιζα μέχρι να ξεκινήσει το μηχανήμα.

Για να σταματήσετε το μηχανήμα

Για να σταματήσετε το μηχανήμα, τοποθετήστε τον διακόπτη στην θέση «Ο».

Λειτουργία φυσητήρα

Προσοχή: Μην λειτουργείτε το μηχανήμα χωρίς να έχετε τοποθετήσει τους σωλήνες ή το κάλυμμα του φίλτρου αέρος καλά

τοποθετημένο. Η χρήση ενός μην καλά συναρμολογημένου μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Προσοχή: Μην τοποθετείτε το μηχανήμα πάνω ή κοντά σε πέτρες και υπολείμματα. Τα υπολείμματα μπορεί να απορροφηθούν από τις εγκοπές και να προκαλέσουν ζημιά στο μηχανήμα ή σοβαρό τραυματισμό.

Προσοχή: Κρατήστε το μηχανήμα μακριά από το σώμα σας και την λαβή στο δεξί σας χέρι όταν το λειτουργείτε κρατώντας απόσταση από το μηχανήμα και το σώμα σας. **Από την πλευρά της εξάτμισης το μηχανήμα είναι πολύ ζεστό και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα και άλλους σοβαρούς τραυματισμούς. Για το λόγο αυτό ο χρήστης θα πρέπει να κρατάει το μηχανήμα με το δεξί χέρι έχοντας τη μεριά της εξάτμισης μακριά από το σώμα του. Η εικόνα 8 είναι ο σωστός τρόπος λειτουργίας ή εικόνα 9 είναι λάθος.**

1. Για να αποφύγετε την εκτόξευση σκουπιδιών φυσήξτε από τη εξωτερική πλευρά των σκουπιδιών. Μην φυσήξετε απευθείας πάνω σε αυτά.

2. Λειτουργήστε το μηχανήμα σε λογικές ώρες και όχι σε ώρες κοινής ησυχίας. Συμμορφωθείτε με τους τοπικούς κανονισμούς.

3. Εξοικονομήστε νερό χρησιμοποιώντας φυσητήρες αντί για μάνικες για πολλές εφαρμογές στον κήπο, συμπεριλαμβανομένων των περιοχών όπως υδρορροές, παραπετάσματα, αυλές, σχάρες, βεράντες και κήπους.

4. Λειτουργήστε το μηχανήμα στην χαμηλότερη δυνατή ταχύτητα.

5. Ελέγξτε το μηχανήμα πριν την λειτουργία, ειδικά την εξάτμιση, τις εγκοπές εξαιρισμού και το φίλτρο αέρος.

6. Χρησιμοποιήστε σκούπες και τσουγκράνες για να απελευθερώσετε τα αντικείμενα πριν την χρήση του μηχανήματος.

7. Σε πολύ σκονισμένες συνθήκες, καταβρέξτε λίγο το έδαφος πριν την χρήση.

8. Προσέξτε τα παιδιά, τα κατοικίδια, τα ανοιχτά παράθυρα όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα.

9. Κρατήστε το μηχάνημα όπως φαίνεται στην εικόνα 8 έτσι ώστε η ροή του αέρα να βρίσκεται κοντά στο έδαφος.

10. Αφού χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα καθαρίστε. Πετάξτε τα υλικά με σωστό τρόπο.

11. Το ακροφύσιο είναι σχεδιασμένο για βρεγμένα φύλλα. Σας επιτρέπει να φυσήξετε τα φύλλα καθώς λειτουργείτε το μηχάνημα.

Λειτουργία απορροφητήρα

1. Τοποθετήστε τους σωλήνες απορρόφησης και την σακούλα συλλογής. Απευθυνθείτε στην παράγραφο συναρμολόγησης.

2. Ξεκινήστε το μηχάνημα. Απευθυνθείτε στην παράγραφο εκκίνησης και παύσης.

Προσοχή: Τοποθετήστε τον ιμάντα της σακούλας πάνω από το δεξί ώμο σας. Κρατήστε την πάνω λαβή με το αριστερό σας χέρι και την λαβή απορρόφησης με το δεξί. Κρατήστε την εξάτμιση και όλες τις ζεστές επιφάνειες του μηχανήματος μακριά από το σώμα σας. Η μη τήρηση αυτού μπορεί να καταλήξει σε σοβαρό τραυματισμό. Η εικόνα 10 δείχνει τον σωστό τρόπο. Η εικόνα 11 είναι λάθος.

3. Κινήστε τον απορροφητήρα από την μια πλευρά στην άλλη κοντά στον εξωτερικό χώρο των σκουπιδιών. Για να αποφύγετε το μπλοκάρισμα μην τοποθετήσετε το σωλήνα μέσα στο σορό με τα σκουπίδια.

4. Κρατήστε τον κινητήρα πιο ψηλά από την εισαγωγή του σωλήνα απορρόφησης.

5. Σημαδέψτε τον σωλήνα προς τα κάτω όταν εργάζεστε σε πλαγιά.

6. Για να αποφύγετε τραυματισμούς και υλικές ζημιές, μην απορροφάτε πέτρες, γυαλιά, μπουκάλια κ.α.

7. Εάν κολλήσει ο σωλήνας απορρόφησης, σταματήστε τον κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι έχουν σταματήσει τα μαχαίρια και βγάλτε το μπουζοκαλώδιο πριν να καθαρίσετε το κόλλημα.

8. Αφαιρέστε τους σωλήνες απορρόφησης και καθαρίστε το κέλυφος του κινητήρα. Αφαιρέστε την σακούλα και καθαρίστε τον σωλήνα. Μπορεί να χρειαστείτε κάποια ράβδο ή μικρό κλαρί για να καθαρίσετε όλο το σωλήνα. Σιγουρευτείτε ότι όλος ο σωλήνας έχει καθαριστεί καλά πριν να τοποθετήσετε ξανά τους σωλήνες απορρόφησης.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Βάρος	5.4 kg
Κινητήρα	2χρονος αερόψυκτος
Κυβισμός	26cc
Ροή αέρα	70m/s
Ισχύς	0.75kW
Στροφές	3000/min
Μέγ. Στροφές	10000/min
Τύπος βενζίνης	Αμόλυβδη βενζίνη
Τύπος λαδιού	2-χρονο λάδι κινητήρα (2TFB)
Αναλογία μίξης	40:1
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ	460ml
Τύπος μπουζί	τύπος TORCH, L8RTC CHAMPION, RCJ6Y

Καθαρισμός και συντήρηση

Προσοχή! Κατά την επισκευή χρησιμοποιήστε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά. Η χρήση άλλων ανταλλακτικών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ή άλλων υλικών ζημιών.

Προσοχή: Φορέστε πάντα ωτοασπίδες και γυαλιά προστασίας. Η μη τήρηση αυτού μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Προσοχή: Πριν από οποιαδήποτε εργασία ελέγχου, καθαρισμού ή επισκευής στο μηχάνημα, σβήστε το περιμένετε να σταματήσουν όλα τα κινούμενα μέρη του και βγάλτε το μπουζοκαλώδιο. Η μη τήρηση αυτού μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

1. Όταν σταματάτε το μηχάνημα για εργασία επισκευής, ελέγχου ή αποθήκευσης, σβήστε το, βγάλτε το μπουζοκαλώδιο και σιγουρευτείτε ότι το μηχάνημα έχει σταματήσει. Επιτρέψτε το μηχάνημα να κρυώσει πριν να πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε έλεγχο ή ρύθμιση.

2. Αποθηκεύστε το μηχάνημα όπου οι αναθυμιάσεις δεν μπορούν να έρθουν σε επαφή με σπίθες ή άλλες πηγές φωτιάς. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει πριν την αποθήκευση.

Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά για τον καθαρισμό του μηχανήματος διότι μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη του. Χρησιμοποιήστε καθαρό πανί για να αφαιρέσετε σκόνης, χρώματα κλπ.

Προσοχή: Μην αφήσετε υγρά φρένων, βενζίνη, διαλυτικά κλπ να έρθουν σε επαφή με τα πλαστικά μέρη του μηχανήματος. Τα χημικά μπορεί να χαλάσουν τα πλαστικά του μηχανήματος και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε τις ρυθμίσεις και τις επισκευές που αναφέρονται εδώ. Για άλλες επισκευές θα πρέπει να επικοινωνήσετε με εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Καθαρισμός φίλτρου αέρος

Για την καλύτερη απόδοση, κρατήστε το

φίλτρο αέρος καθαρό.

1. Αφαιρέστε το φίλτρο αέρος γυρνώντας την βίδα προς τα αριστερά και αφαιρώντας προσεχτικά το κάλυμμα.
2. Καθαρίστε το φίλτρο με καθαρό νερό.
3. Πιέστε το φίλτρο μέχρι να αφαιρέσετε όλο το νερό. Τοποθετήστε το φίλτρο στην θέση του.
4. Τοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου και γυρίστε την βίδα προς τα δεξιά για να το ασφαλίσετε.

Σημείωση: Το φίλτρο πρέπει να αλλάζεται μια φορά το χρόνο για καλύτερη απόδοση.

Μπουζί

Ο κινητήρας χρησιμοποιεί μπουζί TORCH, L8RTC ή παρόμοιο με κενό .025in. Χρησιμοποιήστε ακριβώς το ίδιο και αλλάξτε το μια φορά το χρόνο ή πιο συχνά εάν χρειάζεται.

Προσοχή: Προσέξτε μην τοποθετήσετε το μπουζί λάθος διότι υπάρχει κίνδυνος υλικής ζημιάς.

Καθαρισμός εξάτμισης και φλογοκρύπτη

Σημείωση: Ανάλογα με τα καύσιμα που χρησιμοποιείτε, τον τύπο και την ποσότητα του λαδιού και τις συνθήκες εργασίας, η εξάτμιση και ο φλογοκρύπτης μπορεί να μπλοκάρουν από υπολείμματα καυσαερίων. Εάν παρατηρήσετε πτώση ισχύος με το μηχάνημά σας θα πρέπει να καθαρίσετε τα υπολείμματα για να φτιάξετε την απόδοση. Σας προτείνουμε ο καθαρισμός αυτός να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.

Ο φλογοκρύπτης θα πρέπει να καθαριστεί ή να αντικατασταθεί κάθε 50 ώρες ή κάθε χρόνο για να εξασφαλίσετε την καλύτερη απόδοση του μηχανήματός σας. Ο φλογοκρύπτης μπορεί να είναι σε διαφορετικά σημεία ανάλογα το μοντέλο που έχετε προμηθευτεί. Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο σέρβις για το σημείο που βρίσκεται ο φλογοκρύπτης στο δικό σας μοντέλο.

Προσοχή: Μην λειτουργείτε το μηχάνημα χωρίς τον φλογοκρύπτη για την αποφυγή φωτιάς.

Τάπα καυσίμου

Προσοχή: Ελέγξτε για διαρροές καυσίμου. Μια τάπα με διαρροή μπορεί να είναι κίνδυνος φωτιάς και θα πρέπει να αλλαχτεί άμεσα. Εάν βρείτε διαρροές θα πρέπει να διορθώσετε το πρόβλημα πριν να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Η μη τήρηση αυτού μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Η τάπα καυσίμου περιέχει ένα φίλτρο και μια βαλβίδα ελέγχου. Ένα βουλωμένο φίλτρο μπορεί να προκαλέσει κακή απόδοση του κινητήρα. Εάν ο απόδοση βελτιώνεται όταν ξεβιδώνετε λίγο την τάπα ελέγξτε για προβληματική βαλβίδα ή βουλωμένο φίλτρο. Αλλάξτε την τάπα εάν χρειάζεται.

Αποθήκευση και μεταφορά

1. Αποθήκευση

1. Καθαρίστε το μηχάνημα. Αποθηκεύστε το σε εσωτερικό χώρο, με καλό εξαερισμό και μακριά από παιδιά. Κρατήστε χημικά και διαλυτικά μακριά από το μηχάνημα.

2. Συμμορφωθείτε με τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την ασφαλή αποθήκευση και τον ασφαλή χειρισμό της βενζίνης.

Για αποθήκευση πάνω από 1 μήνα

3. Αδειάστε τα καύσιμα από το ρεζερβουάρ σε ένα ειδικό δοχείο καυσίμου. Λειτουργήστε τον κινητήρα μέχρι να σταματήσει.

2. Μεταφορά

1. Σβήστε το μηχάνημα πριν την μεταφορά του και αποσυνδέστε το μπουζοκαλώδιο.

2. Κρατήστε το μηχάνημα από της λαβές του

και πάντα σε οριζόντια θέση.

3. Προστατεύστε το μηχάνημα από τα χτυπήματα και τους δυνατούς κραδασμούς που μπορεί να προκύψουν κατά την μεταφορά.

4. Ασφαλίστε το μηχάνημα για να μην γλιστρήσει και να μην πέσει.

Ανακύκλωση και διάθεση

1. Τα χρησιμοποιημένα μηχανήματα είναι ανακυκλούμενα και για τον λόγο αυτό δεν θα πρέπει να πετιούνται με τα οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να δοθεί σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης για την καλύτερη προστασία του περιβάλλοντος.

2. Βενζίνη, λάδι, χρησιμοποιημένο λάδι, μίγματα καυσίμου κλπ. δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα. Πετάξτε τα με τρόπο σύμφωνο με του τοπικούς κανονισμούς και μόνο σε ειδικά δοχεία καυσίμου.

3. Το μηχάνημα παραδίδεται σε συσκευασία που το προστατεύει κατά την μεταφορά. Κρατήστε την συσκευασία μέχρι να σιγουρευτείτε ότι έχετε παραλάβει όλα τα μέρη του μηχανήματος. Ανακυκλώστε την συσκευασία μετά.

Επιπλέον κίνδυνοι

Ακόμα και εάν ακολουθήσετε τις οδηγίες χρήσης πάντα υπάρχει ένα υπόλοιπο κινδύνων που μπορεί να προκύψουν κατά την χρήση. Οι παρακάτω κίνδυνοι μπορεί να προκύψουν σε σχέση με την κατασκευή και τον σχεδιασμό του μηχανήματος:

1. Προβλήματα υγείας ως αποτέλεσμα από τους κραδασμούς εάν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για μεγάλο χρονικό διάστημα ή εάν δεν το έχετε συντηρήσει σωστά.

2. Τραυματισμοί και υλικές ζημιές εξαιτίας

σπασμένων εξαρτημάτων ή κρυμμένων αντικειμένων.

3. Τραυματισμοί ή υλικές ζημιές από εκτόξευση ή πτώση αντικειμένων.

Προσοχή! Το μηχάνημα δημιουργεί ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά την λειτουργία. Αυτό το πεδίο μπορεί κάτω από κάποιες συνθήκες να επηρεάσει ιατρικά εμφυτεύματα. Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, προτείνουμε άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να επικοινωνήσουν με τον ιατρό τους πριν να χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα.

Προσοχή! Υπάρχουν αναφορές ότι οι κραδασμοί μπορεί να συμβάλουν σε μια πάθηση που ονομάζεται Raynaud's Syndrome. Τα συμπτώματα περιλαμβάνουν γαργάλημα, μούδιασμα και άσπρισμα των δαχτύλων που εμφανίζεται περισσότερο όταν υπάρχει και έκθεση στο κρύο. Οι κυριότερες αιτίες είναι η έκθεση στο κρύο και την υγρασία, δίαιτα, κάπνισμα και τρόπος εργασίας που συμβάλουν στην εμφάνιση των συμπτωμάτων αυτών. Υπάρχουν μέτρα που μπορείτε να λάβετε για να μειώσετε τις επιπτώσεις των κραδασμών.

A) Κρατήστε το σώμα σας ζεστό όταν κάνει κρύο. Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα να φοράτε γάντια για να κρατήσετε τα χέρια σας ζεστά.

B) Μετά από κάθε λειτουργία γυμνάστε τα χέρια σας για να αυξήσετε την κυκλοφορία του αίματος.

Γ) Κάντε αρκετά διαλείμματα κατά την εργασία. Μειώστε τον χρόνο έκθεσης ανά ημέρα. Εάν παρουσιάσετε κάποιο από τα συμπτώματα επικοινωνήστε αμέσως με τον ιατρό σας.

Μείωση κραδασμών και θορύβου

Για να μειώσετε την επίδραση του θορύβου και των κραδασμών, περιορίστε τον χρόνο

λειτουργίας και χρησιμοποιήστε ειδη προστασίας.

Έκτακτη ανάγκη

Γνωρίστε καλά την χρήση του μηχανήματος αυτού και των οδηγιών χρήσης. Απομνημονεύστε τις οδηγίες ασφαλείας και ακολουθήστε τις πιστά. Αυτό θα σας βοηθήσει να αποφύγετε κινδύνους.


1. Δώστε προσοχή όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα αυτό έτσι ώστε να αναγνωρίσετε νωρίς κάποιους κινδύνους. Με την γρήγορη παρέμβαση μπορεί να αποφευχθεί κάποιος σοβαρός τραυματισμός και υλικές ζημιές.

2. Σταματήστε το μηχάνημα και βγάλτε το μπουζοκαλώδιο εάν υπάρξει πρόβλημα. Το μηχάνημα θα πρέπει να δοθεί σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για έλεγχο πριν να το θέσετε πάλι σε λειτουργία.

Προβλήματα

Πρόβλημα	Αιτίες	Λύσεις
Ο κινητήρας δεν ξεκινά	<ol style="list-style-type: none"> 1. Δεν έχει καύσιμα 2. Το μπουζί έχει πρόβλημα 3. Το μπουζί είναι σπασμένο 4. Το καλώδιο ανάφλεξης είναι χαλασμένο ή έχει αποσυνδεθεί από το μπουζί 5. Η ανάφλεξη δεν λειτουργεί 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Γεμίστε το ρεζερβουάρ 2. Αλλάξτε το μπουζί 3. Αλλάξτε το μπουζί 4. Αλλάξτε το καλώδιο ή συνδέστε το μπουζοκαλώδιο 5. Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο σέρβις
Ο κινητήρας δυσκολεύετε να ξεκινήσει	<ol style="list-style-type: none"> 1. Νερό στα καύσιμα ή χαλασμένη μίξη 2. Πολύ λάδι στην μίξη καυσίμου 3. Το τσοκ είναι ρυθμισμένο λάθος 4. Αδύναμη σπίθα στο μπουζί 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Αδειάστε τα καύσιμα και συμπληρώστε με καινούρια 2. Αδειάστε τα καύσιμα και συμπληρώστε με την σωστή μίξη 3. Ρυθμίστε το τσοκ σωστά 4. Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο σέρβις
Ο κινητήρας δεν έχει δύναμη	Το φίλτρο αέρος είναι βουλωμένο	Καθαρίστε το φίλτρο. Διαβάστε την παράγραφο καθαρισμός του φίλτρου αέρος
Ο κινητήρας υπερθερμαίνεται	Λίγη ποσότητα λαδιού στα καύσιμα	Φτιάξτε την μίξη καυσίμου με την αναλογία που αναφέρετε στις οδηγίες

SIKKERHEDSANVISNINGER


 **ADVARSEL!** Sikkerhedsanvisningerne skal overholdes ved brug af maskinen. Af hensyn til din egen og andres sikkerhed skal du læse brugervejledningen, før du tager maskinen i brug. Brug ikke maskinen uden at have læst brugervejledningen. Gem brugervejledningen et sikkert sted til senere brug. Hvis du ikke overholder advarslerne og brugervejledningen kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.


SYMBOLER


-  Advarsel/Vigtigt!
-  Læs brugervejledningen grundigt.
-  Bær øjenværn!
-  Bær høreværn!
-  Bær åndedrætsværn!
-  Bær handsker med skæreindlæg!
-  Bær skridsikre sikkerhedssko!
-  Bær sikkerhedshjelm!
-  Bær ansigtsværn!

-  Bær beskyttelsestøj!
-  Brug ikke maskinen i regnvejrr eller fugtige omgivelser.
-  Undgå åben ild i arbejdsområdet, omkring maskinen og i nærheden af brændbare materialer.
-  Ryg ikke i arbejdsområdet, omkring maskinen og i nærheden af brændbare materialer.

 Risiko for brand / brændbare materialer!


 Varm overflade! Undgå berøring. Høje temperaturer på maskinens overflader og dele kan forårsage forbrænding ved berøring. Maskinen kan forblive varm i lang tid efter brug!

 Maskinen udleder giftige udstødningsgasser. Hvis maskinen ikke bruges korrekt, kan udstødningsgasserne medføre forgiftning, bevidstløshed eller død!

 Maskinen blæser materiale væk. Hold en passende sikkerhedsafstand til mennesker og dyr under arbejdet.

 Hold hænderne på sikker afstand af impelleren.

 Tryk 6 gange på primeren.

 Brug kun olieblandet benzin i et forhold på 40:1. Brug ikke andre blandingsforhold.
40:1 Sluk altid for maskinen, og lad den køle af inden genoptankning.



Garanteret lydeffektniveau.

FORSKRIFTMÆSSIG BRUG

Denne benzindrevne løvblæser/løvsuger er forsynet med en motor på 26 cm³. Maskinen er beregnet til:

- Sammenblæsning af nedfaldet løv til en bunke og til bortblæsning på steder, som er svært tilgængelige.

- Opsugning af tørt nedfaldet løv. Ved opsugning fungerer maskinen også som kværn: det tørre løv kværnes, og dets rumfang reduceres, så det er let at kompostere senere.

Maskinen må ikke bruges i områder, hvor der kan forefindes sundhedsskadeligt støv, og den må ikke bruges til at blæse eller suge vådt materiale.

Maskinen må kun benyttes med blæse-/sugerøret korrekt monteret.

Undgå våde materialer såsom nedfaldet løv, snavs, kviste, grene, nåle fra nåletræer, græs, jord, sand, græsafklip og kværnet haveaffald. Maskinen må ikke bruges på våde græsplæner, græsarealer eller marker.

Af sikkerhedshensyn er det nødvendigt at læse hele brugervejledningen før ibrugtagning og at overholde alle anvisninger i brugervejledningen.

Maskinen er kun beregnet til brug i private husholdninger. Den er ikke beregnet til erhvervmæssig brug. Den må ikke benyttes til andre formål end de beskrevne.

1. Øvelse

1). Bliv fortrolig med brugervejledningen, inden du tager maskinen i brug.

2. Forberedelse

1). Maskinen kan medføre alvorlig personskade. Læs brugervejledningen grundigt for at kunne klargøre, håndtere, vedligeholde, starte og stoppe maskinen korrekt. Lær alle betjeningsdele at kende, og sæt dig ind i, hvordan maskinen bruges korrekt.

2). Lad aldrig børn bruge maskinen.

3). Undgå at bruge maskinen i nærheden af andre, især børn.

4). Klæd dig rigtigt på! Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker, som kan blive fanget af maskinens bevægelige dele. Bær kraftige handsker, skridsikkert fodtøj og sikkerhedsbriller.

5). Vær særligt opmærksom, når du håndterer brændstof. Brændstof er brændbart, og dampene kan eksplodere. Overhold følgende punkter:

- Brug kun en godkendt beholder.

- Tag aldrig tankdækslet af, og påfyld aldrig brændstof, når motoren kører. Lad motoren og udstødningsdelene køle af før genoptankning.

- Ryg ikke.

- Påfyld aldrig brændstof indendørs.

- Opbevar aldrig maskinen eller brændstofbeholderen inde i nærheden af åben ild, f.eks. i nærheden af et vågeblus.

- Hvis der er spildt brændstof, må du ikke starte motoren på stedet. Flyt maskinen væk inden du starter motoren.

- Sæt tankdækslet på igen, og spænd det forsvarligt fast efter genoptankning.

- Hvis brændstoffranken skal tømmes, skal det gøres udendørs.

6). Hvis maskinen opsuger eller rammer fremmedlegemer, eller hvis den begynder at vibrere eller støje unormalt, skal du slukke maskinen. Tag tændrørshætten af tændrøret, og gør følgende:

- se efter skader,

- kontroller og efterspænd eventuelle løse dele,

- udskift eller reparer eventuelle beskadigede dele med nye med samme specifikationer.

7). Bær høreværn!

8). Bær øjenværn!

9). I nødstilfælde skal du omgående slukke maskinen ved at slippe gashåndtaget og skubbe afbryderknappen til positionen STOP.

3. Brug

1). Sluk motoren før:

- rengøring eller fjernelse af blokering,

- eftersyn, vedligehold eller arbejde på maskinen,

- før maskinen efterlades uden opsyn.

2). Sørg for, at maskinen er i korrekt arbejdsposition,

før du starter motoren.

- 3). Under brug skal maskinen altid være i sikker arbejdsposition.
- 4). Brug ikke maskinen, hvis blæse-/sugerøret er beskadiget eller meget slidt.
- 5). For at reducere risikoen for brand skal motoren og lyddæmperen holdes fri for snavs, løv og spildt olie og benzin.
- 6). Hold altid maskinen med begge hænder, hvis den er beregnet til det.
- 7). Vær altid opmærksom på dine omgivelser. Vær opmærksom på eventuelle risici, som ellers kan være svære at opdage på grund af støjen fra maskinen.

4. Vedligehold og opbevaring

- 1). Før maskinen skal vedligeholdes, efterses eller opbevares, skal du slukke for motoren, tage tændrørshætten af tændrøret og sørge for, at maskinen står helt stille. Lad maskinen køle af, før du efterser eller justerer den.
- 2). Opbevar maskinen på et sted, hvor brændstofdampene ikke kan komme i nærheden af åben ild eller gnister. Lad maskinen køle af før opbevaring.

5. Særlige sikkerhedsanvisninger

ADVARSEL! Hold altid ved maskinen med højre hånd, når du bruger den som løvblæser. Hold ved det øverste håndtag med venstre hånd og ved sugehåndtaget med højre hånd, når du bruger maskinen som løvsuger. Hold lyddæmperen og alle varme flader på maskinen væk fra kroppen. I modsat fald kan det medføre forbrænding eller anden alvorlig personskaade. Se afsnittet Brug senere i denne brugervejledning angående korrekt arbejdsstilling ved løvblæsning samt for at få yderligere oplysninger.

- 1). Advarsel! Brug ikke maskinen nær åbne vinduer osv.
- 2). Blæs ikke hårde genstande såsom søm, skruer eller småsten væk.
- 3). Brug ikke maskinen nær andre personer eller dyr.
- 4). Vær særligt forsigtig ved blæsning af snavs fra

trapper og andre snævre områder.

- 5). Bær sikkerhedsbriller eller andet egnet øjenværn, lange bukser og sko.
- 6). Hold alle kropsdele væk fra maskinen. Fjern ikke en blokering i røret, mens motoren kører. Kontroller, at maskinen er slukket, inden du fjerner fastsiddende materiale. Et øjeblik uopmærksomhed under brug kan medføre alvorlig personskaade.
- 7). Bær maskinen i håndtaget med motoren slukket. Korrekt håndtering af maskinen reducerer risikoen for personskaade.
- 8). Brug aldrig maskinen, mens du står på trapper eller på en stige.
- 9). Efterse øjeblikkeligt maskinen, hvis den begynder at vibrere unormalt. Kraftig vibration kan medføre personskaade.
- 10). Sørg for, at maskinen er samlet helt, før du bruger den. Forsøg aldrig at bruge maskinen, hvis den ikke er komplet, eller hvis den er modificeret på nogen måde.
- 11). Efterse regelmæssigt blæse-/sugerøret for skader, og reparer det omgående, hvis det er beskadiget.
- 12). Overbelast ikke maskinen.
- 13). Sluk motoren, og slå maskinen fra på afbryderen, hvis blæse-/sugerøret er blokeret. Tag tændrørshætten af, og fjern blokeringen. Efterse blæse-/sugerøret for skader, inden du bruger maskinen igen.
- 14). Overhold vedligeholdelses- og reparationsanvisningerne for maskinen. Undlad at modificere maskinen på nogen måde. Forsøg aldrig at ændre motorens indstillede omdrejningstal, motoren eller maskinens indstillinger. Brugervejledningen indeholder oplysninger om vedligehold og reparation.
- 15). Undgå at berøre maskinen utilsigtet. Du kan brænde dig på varme dele. Under og efter brug kan visse af maskinens dele såsom lyddæmperen og motoren være meget varme! Vær opmærksom på mærkaterne på maskinen.
- 16). Sørg for, at motorens luftindtag ikke er blokeret. Hold luftindtaget fri for støv, snavs, gas og røg.
- 17). Sørg for tilstrækkelig luftcirkulation. Maskinen skal være tilgængelig fra alle sider.
- 18). Sluk altid for maskinen, og lad den køle af inden

genoptankning. Benzin er letantændelig. Ryg ikke, mens du genoptanker maskinen. Genoptank ikke maskinen i nærheden af åben ild!

19). Brug altid egnet tilbehør såsom en trag. Undgå at spilde brændstof på maskinen eller på lyddæmperen. Det kan blive antændt. Hvis du spilder brændstof, skal du omhyggeligt tørre det af de berørte dele. Eventuelle rester af brændstof på maskinen skal have lov at fordampe helt, inden du bruger den igen.

20). Udstødningsgasser og brændstoffdampe er giftige. Brændstoffdampe kan antændes. Brug aldrig maskinen på steder med eksplosionsrisiko.

21). Indånd aldrig brændstoffdampe, når du genoptanker maskinen. Påfyld aldrig brændstof i lukkede rum såsom skure eller kædere. Der er risiko for forgiftning og eksplosion!

22). Undgå hudkontakt med benzin.

23). Spis og drik ikke, mens du genoptanker maskinen. Hvis du har indtaget eller fået benzin eller olie i øjnene, skal du omgående søge læge.

24). Luk tankdækslet umiddelbart efter tankning. Kontroller, at det er lukket korrekt.

25). Brug aldrig maskinen uden luftfilteret monteret.

6. Optankning

- 1). Brændstof er meget brændbart. Vær forsigtig ved håndtering for at undgå alvorlig personskade.
2. Opbevar brændstof på et køligt sted med god udluftning på sikker afstand af kilder til gnister eller åben ild.
3. Opbevar brændstof i godkendte beholdere.
4. Genoptank kun udendørs. Ryg ikke imens.
5. Tank op, før du starter motoren. Afmonter aldrig tankdækslet, og påfyld aldrig brændstof, mens motoren kører, eller mens motoren er varm.
6. Ryg ikke, når du håndterer brændstof.
7. Løsn brændstoffdækslet langsomt for at udligne trykket og forhindre, at der løber brændstof ud ved dækslet.
8. Spænd brændstoffdækslet forsvarligt efter genoptankning.
9. Tør spildt brændstof af maskinen. Gå 10 meter væk fra genoptankningsstedet, før du starter motoren.
10. Forsøg aldrig at afbrænde spildt brændstof.

11. Håndtér brændstof forsigtigt for at reducere risikoen for brand og personskade. Brændstof er meget brændbart.

12. I tilfælde af brændstoffspild må du ikke starte motoren på stedet. Flyt maskinen væk fra området, hvor der er spildt, og undgå gnistdannelse, til alle brændstoffdampe er forsvundet.

13. Sæt dæksler og låg forsvarligt på brændstofftanken og brændstoffbeholderen.

14. Tøm brændstofftankens indhold over i en godkendt beholder, og spænd maskinen godt fast inden transport i et køretøj.

15. Ved tømning af brændstofftanken skal du bruge en godkendt beholder og gøre det på et område med god udluftning.

16. Vælg et sted bar jord eller lignende, stop motoren, og lad den køle af inden genoptankning.

17. Gem denne brugervejledning. Læs den regelmæssigt, og brug den til at instruere andre i brug af maskinen. Hvis du udlåner maskinen til andre, bør brugervejledningen følge med.

18. Bland og opbevar brændstof i en godkendt beholder. Bland brændstoffet udendørs på steder uden gnister eller åben ild.

19. Maskinen støjer. For at undgå høreskader skal du bære høreværn og hold tilskuere mindst 15 meter væk fra arbejdsområdet. Ved brug af høreværn reduceres muligheden for at høre advarsler (råb eller alarmer). Brugeren skal derfor være særligt opmærksom ved brug af maskinen.

FØR BRUG

UDPAKNING

Advarsel: Før ibrugtagning skal du lære maskinens betjeningsdele at kende. Læs hele brugervejledningen, og vær især opmærksom på afsnittene vedrørende sikkerhedsanvisninger og brug.

1. Udpak alle dele, og læg dem på en plan og stabil flade.
2. Fjern al emballage.
3. Kontroller, at alle dele er til stede, og at de ikke er beskadiget. Hvis der mangler dele, eller hvis nogle dele er beskadiget, må du ikke bruge maskinen. Kontakt forhandleren. Det kan medføre

ting- og personskade at bruge maskinen, hvis den er beskadiget eller ikke er komplet.

4. Sørg for, at du har alle nødvendige tilbehørsdele og værktøjer til samling og brug. Dette omfatter også personlige værnemidler.

5. Tag tændrørshætten af tændrøret. Se afsnittet Rengøring.

Dele

- 1a. Afbryder 1 (tænd/sluk-knap til blæsning)
- 1b. Afbryder 2 (tænd/sluk-knap til sugning)
2. Gashåndtag
3. Starthåndtag
4. Håndtag til sugning
5. Tankdæksel
6. Brændstoftank
7. Primer
8. Choker
9. Luftfilterdæksel
- 9a. Luftfilter svamp
10. Flange
11. Tændrør
12. Blæserør
13. Øverste sugerør
14. Nederste sugerør
15. Opsamler
16. Rør til opsamler
17. Kontakt på sugesiden
18. Skruetrækker
19. Tændrørsnøgle
20. Mikroomskifterens

Samling af blæserør

1. Sæt højhastighedsrøret på det øverste blæserør ved at sætte tapperne ud for hinanden. Skub delene sammen, og drej dem fast. Kontroller derefter, at de sidder korrekt. Efterspænd om nødvendigt. (Fig. 1)
2. Du kan afmontere rørene igen ved at dreje dem, så de frigøres. Tag dem derefter af maskinen.

Samling af sugerør

Advarsel: Den roterende impeller kan forårsage alvorlig personskade. Sluk motoren, og kontroller, at

impelleren står stille, før du åbner indsugningslågen eller monterer/afmonterer rørene. Før ikke hænder eller fremmedlegemer ind i sugerørene, når de er monteret på maskinen.

1. Tryk tappen på lågen ned, og løsn skruen for at åbne indsugningslågen. (Fig. 2)
2. Sæt det øverste og det nederste sugerør sammen med tapperne ud for hullerne, så de bliver til ét rør. Monter det derefter på maskinen. (Fig. 3)
3. Tapperne på maskinen skal passe til røret.
4. Spænd skruerne på det øverste sugerør for at fastgøre det til maskinen. Sørg for, at metalkontakten på sugerøret sættes ind i den positive kontakt.

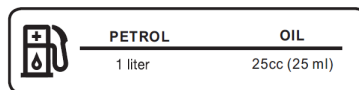
Samling af opsamler

Monter røret (16) på maskinen. Sørg for, at det sidder korrekt.

Brændstofblanding

Maskinen er forsynet med totaktsmotor, som kører på benzin blandet med totaktsolie. Bland 95 oktan blyfri benzin med totaktsolie til havemaskiner i en ren beholder, der er godkendt til brændstof. Blandingsforholdet skal være 40:1.

Bemærk: Blandet brændstof kan normalt holde sig frisk i op til 30 dage. Bland ikke mere brændstof, end du kan nå at bruge på 30 dage.



TANKNING

Advarsel: Benzin og benzindampe er letantændelige og eksplosive. Håndter brændstoffet forsigtigt for at undgå ting- og personskade. Hold det væk fra antændingskilder og åben ild, håndter det kun udendørs, ryg ikke, mens du blander brændstof og totaktsolie, og tør spildt brændstof op med det samme.

Advarsel: Sluk altid for motoren, inden du

tanker. Påfyld aldrig brændstof, mens motoren kører eller er varm. Gå mindst 10 meter væk fra genotankningsstedet, før du starter motoren. Ryg ikke, og vær på sikker afstand af åben ild og gnister. Usikker håndtering af brændstof kan medføre alvorlig personskade.

1. Anbring maskinen på en stabil plan flade. Vi anbefaler, at du lægger et ikke-brændbart klæde under maskinen.

2. Bland benzin og totaktsolie i en egnet beholder. (Se fig. 5)

Bemærk: Bland aldrig brændstoffet direkte i maskinens tank.

3. Skru tankdækslet af, og fyld brændstofblandingen i tanken. (6). Brug en egnet tragt med filter for at undgå, at der kommer snavs i tanken. Undgå at overfylde tanken. Påfyld ikke for meget. Der skal være cirka 5 mm fri luft til den nederste kant, så brændstoffet kan udvide sig. (Se fig. 11)

Bemærk: Hen mod slutningen af sæsonen bør du kun påfylde den mængde brændstof, som du skal bruge hver gang, så du kan forbruge alt brændstoffet, inden du stiller maskinen til opbevaring.

4. Aftør spildt brændstof med en blød klud, og skru tankdækslet på igen.

Bemærk: Bortskaf altid brændstof, brugt olie og forurenede dele i henhold til de gældende regler.

BRUG

START OG STOP

Bemærk: Før du starter maskinen, skal du sikre dig, at alle kontakter er aktiveret, og at begge tænd/sluk-knapper er i positionen ON (I).

Start af kold motor:

Maskinen skal ligge på en plan bar flade ved start.

1. De to afbrydere skal være i positionen ON (I). (Fig. 7a)

2. Tryk 5-6 gange på primeren. Brændstoffet skal være synligt i primeren. Hvis ikke, skal du trykke flere gange, til du kan se brændstof i primeren. (Fig. 7b)

3. Sæt chokeren på "FULL CHOKE". (Fig. 7c)

4. Tryk gashåndtaget helt ind, og træk i startgrebet,

til motoren starter.

Bemærk: Hold gashåndtaget helt inde.

4. Sæt chokeren på "HALF CHOKE".

5. Træk i startgrebet, til motoren kører.

Bemærk: Hvis motoren ikke starter, skal du stille chokeren på "FULL CHOKE" igen og gentage processen fra trin 2.

6. Lad motoren køre i 10-15 sekunder. Sæt derefter chokeren på positionen "RUN".

Start af varm motor:

1. Sæt chokeren på positionen "RUN".

2. Tryk gashåndtaget helt ind, og træk i startgrebet, til motoren starter.

Stop af motor:

Sæt afbryderen i positionen OFF (O) for at slukke motoren.

BRUG SOM LØVBLÆSER

Advarsel: Brug aldrig maskinen uden blæserøret monteret, eller uden at indsugningslågen er lukket korrekt. Hvis maskinen ikke er samlet korrekt, kan det medføre alvorlig personskade.

Advarsel: Anbring ikke blæseren oven på eller nær løst løv eller grus. Der kan blive suget snavs ind i luftindtaget, så maskinen kan tage skade, eller det kan medføre alvorlig personskade.

Advarsel: Hold altid ved maskinen med højre hånd, når du bruger den som løvblæser. Hold den væk fra dig, så der er afstand mellem maskinen og din krop. Siden med lyddæmperen bliver meget varm under brug og kan medføre forbrænding eller anden alvorlig personskade. Hold derfor maskinen med højre hånd, så lyddæmperen vender væk fra din krop. Figur 8 viser den korrekte arbejdsstilling. Figur 9 viser den forkerte.

1. For at undgå, at løv blæses i alle retninger, skal du blæse fra yderkanten af en bunke blade. Blæs aldrig direkte ind i midten af en bunke løv.

2. Brug kun maskinen på tidspunkter, hvor du ikke forstyrrer andre personer. Overhold de regler for brug af motordrevne maskiner, der gælder i dit kvarter.

3. I stedet for at bruge vand fra en haveslange til at spule løv væk fra terrasser, stier, indkørsler og lignende, kan du bruge luft fra løvblæseren. Det sparer på vandet.

4. Brug generelt løvblæseren ved den lavest mulige hastighed.
5. Kontroller maskinen inden brug, især lyddæmperen, luftindtaget og luftfilteret.
6. Brug en rive eller kost til at løsne løv og snavs, inden du blæser det.
7. På støvede steder kan du fugte overfladen let, hvis du har adgang til vand.
8. Pas på børn, kæledyr, åbne vinduer og nyvaskede biler. Blæs løv og snavs væk på en sikker måde.
9. Hold maskinen som vist på figur 5, så luftstrømmen kommer ud tæt ved jorden.
10. RYD OP, når du har brugt maskinen eller andet udstyr. Bortskaf affaldet korrekt.
11. Højhastighedsmundingen er specielt designet til vådt, klistret løv. Den gør det muligt at fjerne vådt løv eller snavs med maskinen.

BRUG SOM LØVSUGER

1. Monter sugerørene og opsamlere. Se afsnittet Samling.
2. Start motoren. Se afsnittet Start og stop.
Advarsel: Tag remmen fra opsamlere over din højre skulder. Hold ved det øverste håndtag med venstre hånd og ved sugehåndtaget med højre hånd. Hold lyddæmperen og alle varme flader på maskinen væk fra kroppen. I modsat fald kan det medføre forbrænding eller anden alvorlig personskade. Figur 10 viser den korrekte arbejdsstilling. Figur 11 viser den forkerte.
3. Flyt sugerøret fra side til side langs yderkanten af bunken af løv eller snavs. For at undgå blokering må du ikke stikke sugerøret direkte ned i bunken af løv.
4. Hold motoren højere oppe end indsugningen på sugerøret.
5. Sugerøret skal altid pege ned ad stigningen, hvis du arbejder på en skråning.
6. For at undgå alvorlig personskade eller skade på maskinen må du ikke opsuge sten, glasskår, flasker eller lignende.
7. Hvis sugerøret blokeres, skal du slukke motoren, tage tændrørshætten af og kontrollere, at impelleren står stille, før du fjerner blokeringen.
8. Afmonter sugerørene, og fjern snavset fra luftindsugningen. Tag opsamlere af, og rens røret.

Det kan være nødvendigt at bruge en pind for at rense i hele rørets længde. Sørg for, at alt snavs er fjernet, før du samler sugerørene igen.

Tekniske data

Vægt	5,4 kg
Motortype	luftkølet, totakts
Volumen	26 ccm
Lufthastighed	70 m/s
Luftmængde	
Effekt:	0,75 kW
Tomgangshastighed	3.000 o/min
Maks. hastighed	10000 o/min
Brændstoftype	95 oktan blyfri
Olietype	Totaktsmotorolie (2TFB)
Blandingsforhold	40:1
Brændstoftankkapacitet	460 ml
Tændrørstype	TORCH, type L8RTC CHAMPION, RCJ6Y

Vedligehold

Advarsel: Brug kun originale reservedele. Brug af uoriginale dele kan medføre risici eller beskadige maskinen.

Advarsel: Brug altid øjenværn og høreværn. I modsat fald kan du risikere, at der slynges ting ind i øjnene på dig, eller du kan udsætte dig selv for andre skader.

Advarsel: Før eftersyn, rengøring og vedligehold af maskinen skal du slukke for motoren, vente på, at alle bevægelige dele stopper, tage tændrørshætten af tændrøret og flytte den væk fra tændrøret. Hvis du ikke følger disse anvisninger, kan det medføre alvorlig ting- eller personskade.

ALMINDELIGT VEDLIGEHOLD

Undgå at bruge opløsningsmidler til rengøring af plastdele. De fleste former for plast kan tage skade af forskellige opløsningsmidler. Brug en ren klud til at fjerne snavs, støv, smøremiddel osv.

Advarsel: Plastdelene må aldrig udsættes for bremsevæske, benzin, petroleumsbaserede produkter, gennemtrængende smøremidler osv.

Kemikalier kan beskadige, svække eller ødelægge plast, og det kan medføre risiko for alvorlig personskade.

Mange kan udføre de justeringer og reparationer, der beskrives i brugervejledningen. Andre reparationer bør foretages af et autoriseret servicecenter.

RENGØRING AF LUFTFILTER

Hold luftfilteret rent for at opnå god ydelse og lang driftslevetid.

1. Tag luftfilterdækslet af ved at dreje knappen mod uret og trække forsigtigt i dækslet.
2. Skyl filteret med rent vand.
3. Klem forsigtigt filteret, til alt vand er løbet af. Sæt filteret på plads.
4. Sæt luftfilterdækslet på plads. Drej knappen med uret, til dækslet sidder fast.

Bemærk: Filteret skal udskiftes en gang om året for at maskinen yder bedst muligt.

TÆNDRØR

Motoren bruger et tændrør af type TORCH, L8RTC eller lignende med en elektrodeafstand på 0,025". Udskift tændrøret med et nyt med samme specifikationer mindst en gang om året.

Advarsel: Pas på ikke at skrue tændrøret forkert ind i gevindet. Hvis gevindet beskadiges, kan motoren tage alvorlig skade.

RENGØRING AF UDSØDNING, LYDDÆMPER OG GNISTFANG

Bemærk: Afhængigt af den benyttede brændstoftype og totaktsolie og af driftsforholdene kan udstødningen, lyddæmperen og/eller gnistfanget blive tilstoppet af kulaflejringer. Hvis du oplever et effekttab med den benzindrevne maskine, skal du fjerne disse aflejringer for at opnå den oprindelige ydelse igen. Vi anbefaler, at du overlader denne opgave til et autoriseret servicecenter.

Gnistfanget skal rengøres eller udskiftes for hver 50 timers drift eller en gang om året for at

sikre maskinens fulde ydelse. Gnistfanget kan være monteret på forskellige steder afhængigt af modellen. Kontakt dit servicecenter for at få oplyst placeringen af gnistfanget på din model.

Advarsel: For at undgå brandfare må du aldrig bruge maskinen, uden at gnistfanget er monteret.

TANKDÆKSEL

Advarsel: Kontroller, at tankdækslet er helt tæt.

Det medfører brandfare, hvis tankdækslet er utæt, og det skal i så fald udskiftes omgående. Hvis du opdager en utæthed, skal du rette problemet, før du bruger maskinen. I modsat fald kan der opstå brand, som kan medføre alvorlig personskade. Tankdækslet indeholder et vedligeholdelsesfrit filter og en ventil. Hvis filteret er tilstoppet, kører motoren dårligt. Hvis motoren kører bedre, når tankdækslet løsnes, skal du kontrollere, om filteret er snavset, eller om ventilen er defekt. Udskift om nødvendigt tankdækslet.

OPBEVARING OG TRANSPORT

1. Opbevaring

- 1). Fjern snavs og støv fra maskinen. Opbevar maskinen indendørs på et tørt sted med god ventilation. Maskinen skal opbevares utilgængeligt for børn. Maskinen skal opbevares på passende afstand af rustfremmende midler såsom kemikalier til haven og vejsalt.
- 2). Overhold alle gældende regler vedrørende sikker opbevaring og håndtering af benzin. Ved opbevaring i mere end 1 måned:
- 3). Tøm brændstoffet fra brændstoftanken over i en godkendt beholder. Start motoren, og lad den køre, til den løber tør for benzin.

2. Transport

- 1). Sluk maskinen før transport, og tag tændrørshætten af.
- 2). Bær altid maskinen i håndtagene i vandret position.
- 3). Beskyt maskinen mod stød, slag og rystelser, som kan forekomme ved transport i køretøjer.

4). Fastgør maskinen, så den ikke kan vælte eller rulle rundt.

BORTSKAFFELSE OG GENVINDING

1. Den udtjente maskinen kan genvindes og må derfor ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Vi beder dig hjælpe os med at passe på vores ressourcer og beskytte miljøet ved at indlevere maskinen på din lokale genbrugsstation.
2. Benzin, olie, brugt olie, brændstofblandinger samt forurenede dele og genstand som f.eks. klude må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Olieforurenede ting skal bortskaffes på din lokale genbrugsstation i henhold til de gældende regler.
3. Maskinen leveres i en emballage, som beskytter den mod transportskader. Behold emballagen, indtil du er sikker på, at alle dele er til stede, og at maskinen fungerer korrekt. Indlever derefter emballagen til genvinding.

Restrisici

Selv om du bruger maskinen i henhold til brugervejledningen, vil der altid være nogle restrisici. Følgende risici kan opstå som følge af maskinens struktur og design:

- 1). Personskade som følge af vibration, hvis maskinen bruges over længere tid, eller hvis den ikke håndteres og vedligeholdes korrekt.
- 2). Ting- og personskade som følge af defekt tilbehør eller skjulte genstande, som pludseligt rammes.
- 3). Ting- og personskade som følge af tabte eller faldende genstande.

ADVARSEL! Maskinen danner et elektromagnetisk felt under brug! Dette felt kan i visse tilfælde forstyrre aktive eller passive medicinske implantater! For at reducere risikoen for alvorlig personskade eller død anbefaler vi, at personer med implantater spørger en læge til råds, inden de bruger maskinen.

ADVARSEL! Der er rapporteret om, at vibrationer fra håndholdte maskiner hos visse personer kan medføre en tilstand kendt som Raynauds syndrom. Symptomerne kan omfatte, at fingrene sover, bliver følelseløse eller bliver hvide. Det sker ofte i forbindelse med kulde. Arvelige faktorer, kulde, fugt, kost, rygning og arbejdsmetoder kan alle tænkes at bidrage til udviklingen af disse symptomer. Du har som bruger mulighed for at reducere eventuelle effekter af vibrationerne:

- a) Hold kroppen varm, når det er koldt. Bær handsker for at holde hænder og håndled varme. Det er rapporteret, at koldt vejr er en afgørende faktor ved Raynauds syndrom.
- b) Lav øvelser efter hvert arbejdsoplys for at øge blodcirkulationen.
- c) Hold regelmæssige pauser i arbejdet. Begræns den daglige eksponering. Hvis du oplever nogen af symptomerne, skal du omgående stoppe med at bruge maskinen og rådføre dig med din læge. Reduktion af vibration og støj For at reducere virkningen af støj og vibration skal du reducere brugstiden, bære egnede personlige værnemidler og arbejde så vibrations- og støjsvagt som muligt.

I nødstilfælde

Lær maskinen at kende ved hjælp af denne brugervejledning.

Husk på sikkerhedsanvisningerne, og følg dem nøje. Der er med til at forebygge risici og farer.

- 1). Vær altid opmærksom, når du bruger maskinen, så du kan opfatte og reagere hurtigt på risici. Hurtig reaktion kan forebygge tingskade og alvorlig personskade.
- 2). Stop motoren, og tag tændrørshætten af i tilfælde af fejlfunktion. Få maskinen eftersat af et autoriseret servicecenter, og få den om nødvendigt repareret, inden du bruger den igen.

FEJLAFHJÆLPNING

Problem	Årsag	Løsning
Motoren vil ikke starte.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tanken er tom. 2. Tændrøret er kortslettet eller sodet. 3. Tændrøret er defekt. 4. Tændrørsledningen er kortslettet, itu eller har ikke kontakt med tændrøret. 5. Tændingen er defekt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Påfyld brændstof. 2. Udskift tændrøret. 3. Udskift tændrøret. 4. Udskift tændrørsledningen, eller sæt tændrørshætten på tændrøret. 5. Kontakt et autoriseret servicecenter.
Motoren er svær at starte.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der er vand i benzinen, eller brændstofblandingen er for gammel. 2. For meget olie i brændstoffet. 3. Chokeren står forkert. 4. Svag gnist ved tændrøret. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tøm brændstofssystemet, og påfyld frisk brændstof. 2. Aftap og genoptank med korrekt blandingsforhold. 3. Indstil chokeren korrekt. 4. Kontakt et autoriseret servicecenter.
Motoren mangler kraft.	Luffilteret er tilstoppet.	Rengør luffilteret. Se afsnittet Rengøring af luffilter i denne brugervejledning.
Motoren overophedes.	For lidt olie i brændstofblandingen.	Bland brændstoffet som beskrevet i brugervejledningen.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER



ADVARSEL! Sikkerhetsbestemmelsene må overholdes ved bruk av maskinen.

For din egen sikkerhet og sikkerheten til personer som er i nærheten, les denne brukerveiledningen før du tar maskinen i bruk. Aldri bruk maskinen uten å ha lest driftsinstruksene. Oppbevar brukerveiledningen for senere bruk. Hvis varslene og driftsinstruksene ikke overholdes kan dette føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

SYMBOLER



Varsel / Obs!



Les brukerveiledningen nøye.



Bruk øyvern!



Bruk hørselsvern!



Bruk åndevern!



Bruk hansker med sagvern!



Bruk sklifaste sko!



Bruk vernehjelm!



Bruk hørselsvern!



Bruk verneutstyr!



Bruk denne maskinen ikke i regn eller under fuktige forhold.



Åpen ild i arbeidsområdet, nær maskinen og i nærheten av antenkelige stoffer er forbudt.



Ikke røyk i arbeidsområdet, nær maskinen og i nærheten av antenkelige stoffer.



Brannfare / antenkelige stoffer



Het overflate, unngå kontakt. De høye temperaturene på overflatene og komponentene kan forårsake brannskår. Maskinen kan være het i en lang periode etter drift.



Denne maskinen produserer skadelige gasser. Hvis Maskinen ikke brukes på en korrekt måte, kan disse gassene føre til forgiftning, tap av bevissthet eller død!



Denne maskinen kan slenge materiale gjennom luften.



Under arbeidet skal det overholdes en sikkerhetsavstand til andre mennesker og dyr.



Hold hendene dine unna viftehjulet. Trykk primeren 6 ganger.



Bruk bare en bensin/oljeblanding med et forhold på 40:1. Ikke bruk et annet blandingsforhold.

40:1

Alltid slå av maskinen og la det kjøle ned før du fyller på bensin.





Garantert lydeffektnivå.

INTENDERT BRUK

Denne bensindrevne løvblåseren/-sugeren har en motor med et volum på 26cm³. Maskinen er bergnet til:

- blåsing til å samle blader eller til å blåse materiale ut fra steder som er dårlig tilgjengelig.

- suging til innsamling av tørre blader. I sugemodus fungerer maskinen også som en river. De tørre bladene rives i stykker og deres volum reduseres sånn at materialet kan komposteres senere.

Maskinen må ikke brukes i områder hvor det finnes helsefarlig støv, eller til å suge/blåse væsker.

Maskinen må bare bruke med suge-/blåserøre satt på ordentlig.

Unngå våre materialer sånn som blader og skitt, kvister, grener, barnåler, gress, jord, sand, tørvstrø, remser osv. Maskinen skal ikke brukes på våte plener, gress eller engler.

Av sikkerhetshensyn er det uunnværlig å lese hele brukerveiledningen før første ibruktaking, og å overholde alle instruksjonene i den.

Denne maskinen er kun godkjent for privat bruk, ikke for yrkesmessig bruk. De må kun brukes formålmessig som beskrevet her.

1. Instruering

1). Bli kjent med brukerveiledningen før du tar maskinen i bruk.

2. Forberedelse

- 1). Dette produktet kan forårsake alvorlige personskader. Les instruksene forsiktig og iaktta korrekt håndtering, forberedelse, vedlikehold, start og stans av maskinen. Gjør deg kjent med alle kontrollelementene og korrekt bruk av maskinen.
- 2). Aldri la barn bruke maskinen.
- 3). Unngå bruk av maskinen når mennesker, spesielt barn, er i nærheten.

4). Bruk ordentlig utstyr! Bruk ikke løst tøy eller løse smykker som kan bli fanget av de bevegelige delene til maskinen. Bruk av solide hansker, sklifaste sko og sikkerhetsbriller anbefales.

5). Vær ekstra forsiktig når du håndterer med drivstoff. De er antennelige og gassene er eksplosjonsfarlige. De følgende poengene må iakttas.

- Bruk bare en godkjent beholder.
- Aldri ta av tanklokket eller fyll opp drivstoff mens kraftkilden er aktiv. La motoren og avgasssystemet kjøle ned før du fyller opp drivstoff.
- Aldri røyk.
- Aldri fyll opp drivstoff innendørs.
- Aldri lagre maskinen eller drivstoffbeholderen inne nær en åpen flamme, som det finnes f.eks. i en gassdrevet varmtvannsbereder.
- Hvis drivstoff blir sølt, ikke slå på kraftkilden, men fjern maskinen fra det sølte drivstoffet før du starter det.

- Alltid sett lokket på igjen og trekk det godt til etter du har fylt opp drivstoff.

- Hvis du vil tømme drivstofftanken, gjør dette utendørs.

6). Hvis produktet suger inn eller støter mot et fremmedlegeme, eller hvis maskinen begynner å gi fra seg uvanlige lyder eller vibrasjoner, slå av maskinen og vent til den stanser. Utkoble tennpluggkoblingen fra tennpluggen og iverksett de følgende trinnene:

- undersøk produktet for skader,
- sjekk for løse deler, og trekk dem til om nødvendig.
- sørg for at skadete komponenter blir byttet ut eller reparert med deler med de samme spesifikasjonene.

7). Bruk hørselvern!

8). Bruk øynevern!

9). I nødstillfeller, slå av produktet ved å slippe gassutløseren og stille tenningsbryteren til "STOP"-posisjon.

3. Betjening

1). Stopp motoren før:

- rengjøring eller fjerning av blokkeringer,
- kontroll, vedlikehold eller arbeid på produktet.
- lar produktet uten oppsikt.

- 2). Sørg for at produktet er ordentlig plassert i en godkjent arbeidsposisjon før du starter motoren.
- 3). Alltid påse at du er i en sikker arbeidsposisjon når du bruker produktet.
- 4). Aldri bruk produktet med en skadet eller svært utslitt suge-/blåserenhet.
- 5). For å redusere brannfare, hold motoren og lyddemperen fri for forurensinger, blader og sølt smøremiddel.
- 6). Alltid bruk begge hender når du håndterer med et produkt som har to håndtak.
- 7). Vær alltid oppmerksom på omgivelsen din og vær beredt for mulige farer som du muligvis ikke legger merke til pga. støy fra produktet.

4. Vedlikehold og lagring

- 1). Når produktet er stanset for vedlikehold, inspeksjon eller lagring, koble ut kraftkilden, trekk tennpluggkoblingen fra tennpluggen og påse at produktet har stanset fullstendig. La produktet kjøle ned får du gjennomfører inspeksjon, justeringer osv.
- 2). Lagre produktet på et sted der gasset fra drivstoffet ikke vil kunne få kontakt med åpen ild eller gnister. Alltid la produktet kjøle ned før lagring.

5. Spesielle sikkerhetsinstrukser

ADVARSEL! Alltid hold blåseren i høyre hånd under bruk. Når du suger, hold de øvre håndtaket i venstre hånd og sugehåndtaket i høyre hånd. Hold lyddemperen og alle hete overflatene til blåseren/sugeren unna kroppen din. Hvis ikke kan det forekomme brannskade og annen alvorlig personskade. Se "driftsinstruksene" senere i denne brukerveiledningen for korrekt posisjon ved bruk av blåseren og andre opplysninger.

- 1). Advarsel! Ikke bruk produktet nær åpne vinduer osv.
- 2). Blås ikke harde gjenstander sånn som spikre, bolter eller steiner.
- 3). Ikke bruk blåseren nær mennesker eller dyr.
- 4). Vær spesielt forsiktig når du fjerner materiale fra trapper og andre trange områder.
- 5). Bruk sikkerhetsbriller eller annen passende øynevern, lange bukser og robuste sko.

- 6). Hold alle lemmer unna suge/blåseenheten. Ikke fjern blokkeringer eller klumper mens maskinen er påslått. Påse at bryteren er avslått når du fjerner blokkert materiale. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av maskinen kan føre til alvorlig personskade.
- 7). Bær produktet ved håndtaket med stanset motor. Korrekt behandling av maskinen vil redusere faren for personskade.
- 8). Aldri bruk produktet når du står på en trapp eller stige.
- 9). Hvis maskinen begynner å vibrere unormalt må den inspiseres med en gang. Sterk vibrasjon kan medføre personskade.
- 10). Påse at maskinen er fullstendig montert før bruk. Aldri forsøk å bruke en ufullstendig maskin eller en maskin som har blitt modifisert uten godkjenning fra produsenten.
- 11). Sjekk maskinen for skader i regelmessige perioder, og reparer den om nødvendig.
- 12). Ikke overbelast maskinen.
- 13). Stans maskinen og slå den av når suge/blåseenheten er blokkert. Trekk tennpluggkoblingen fra tennpluggen og fjern blokkeringen. Undersøk suge/blåseenheten for skader før du tar den i bruk igjen.
- 14). Følg vedlikeholds- og reparasjonsinstruksene for dette produktet. Aldri foreta endringer til maskinen. Aldri skift den forhåndsinnstilte rotasjonshastigheten eller motorens og maskinens innstillinger. Opplysninger om vedlikehold og reparering finner du i denne brukerveiledningen.
- 15). Aldri berør produktet lettsindig. Du kan få brannskade. Mens maskinen er i drift og en stund etterpå, vil dens komponenter, eksempelvis eksosrør, motor og andre overflater være ekstremt het! Vær oppmerksom på malingene på produktet.
- 16). Påse at luftinntaket til motoren ikke er blokkert. Hold luftinntaket fri for støv, skitt, gass og damp.
- 17). Sørg for god luft sirkulasjon. Maskinen må være lett tilgjengelig fra alle sider.
- 18). Alltid slå av produktet og la det kjøle ned får du fyller på bensin. Bensin er lettantennelig. Aldri røyk mens du fyller opp drivstoff. Aldri fyll opp drivstoff hvis det finnes åpen ild i nærheten.
- 19). Alltid bruk passende hjelpemidler sånn som

trakter og påfyllingsstusser. Aldri søl drivstoff på maskinen eller dens eksossystem. Det kan ta fyr. Hvis drivstoff har blitt sølt, må det fjernes forsiktig fra alle maskindeler. Resterende drivstoff må ha fordampet fullstendig før maskinen tas i drift igjen.

- 20). Avgass og drivstoffgass er helsefarlige. Drivstoffgass kan ta fyr. Aldri bruk maskinen i omgivelser med eksplosjonsfare.
- 21). Aldri innånd gass fra drivstoffet når du fyller opp maskinen. Aldri fyll opp tanken innendørs, i kjellere eller skjul, for eksempel. Fare for forgiftning og eksplosjonsfare!
- 22). Unngå hudkontakt med bensin.
- 23). Ikke spis eller drikk mens du fyller opp drivstoff. Hvis du har svelget bensin eller olje, eller hvis bensin eller olje har kommet i øynene dine, konsulter med en gang en lege.
- 24). Lukk tanklokket med en gang etter du har fylt tanken. Vær sikker på at det er ordentlig lukket.
- 25). Aldri bruk maskinen uten et luftfilter.

6. Fylle bensin

- 1). Drivstoff er svært brannfarlig. Vær forsiktig med drivstoff. Sånn reduserer du faren for alvorlig personskade.
2. Lagre drivstoff på en kjølig, godt ventilert plass langt borte fra utstyr som kan produsere gnister eller flammer.
3. Oppbevar drivstoff i beholdere som er tenkt til dette formålet.
4. Bare fyll drivstoff i maskinen utendørs og ikke røk mens du gjør det.
5. Fyll opp drivstoff før du starter motoren. Aldri ta av tanklokket eller fyll opp drivstoff mens motoren er i drift eller fremdeles varm.
6. Aldri røyk når du håndterer med drivstoff.
7. Løsne tanklokket langsomt sånn at trykket kan slippe ut, og påse at intet drivstoff renner ut rundt lokket.
8. Trekk tanklokket godt til etter påfylling.
9. Tørk sølt drivstoff fra maskinen. Gå 10 meter bort fra stedet hvor du fylte opp drivstoff, før du starter motoren.
10. Aldri forsøk å brenne bort sølt drivstoff.
11. Håndter forsiktig med drivstoff; sånn reduserer du brannfaren og faren for brannskade. Drivstoff er

svært brannfarlig.

12. Hvis drivstoff blir sølt, forsøk ikke å starte motoren, men beveg maskinen bort fra stedet hvor drivstoffet slapp ut, og unngå å utsette det for brannkilder til drivstoffet har fordampet.
13. Sett alle tanklokk og kanisterlokk på igjen, og trekk dem til.
14. Tøm drivstofftanken inn i en beholder som er godkjent for bensin, og sørg for at beholderen ikke kan bevege seg før den transporteres med et kjøretøy.
15. Når du tømmer drivstofftanken, bruk en godkjent drivstoffbeholder i et godt ventilert område.
16. Velg en bar undergrunn, stans maskinen og la den kjøle ned før påfylling.
17. Oppbevar denne veiledningen. Bruk dem som referanse og til å instruere andre som kan komme til å bruke dette redskapet. Hvis du leier noen dette redskapet, sørg for at denne veiledningen følger med.
18. Bland og oppbevar drivstoff i en beholder som er godkjent for bensin. Bland drivstoffet ute hvor det ikke finnes gnister eller flammer.
19. Dette produktet produserer støy. Bruk hørselsvern for å unngå hørselskader, og påse at andre personer holder en avstand på minst 15 m fra arbeidsområdet. Bruk av hørselsvern reduserer evnen til å høre varsler (rop eller alarmlyder). Brukeren må være oppmerksom mens han arbeider med maskinen.

FØR BRUK

UTPAKNING

ADVARSEL: Før du tar maskinen i bruk, bli kjent med maskinens drift, les hele brukerveiledningen, og vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsreglene og driftsinstruksene.

1. Pakk ut alle delene og legg dem på en flat, stabil overflate.
2. Fjern alt forpakkingsmateriale og transporthjelp.
3. Påse at leveringsomfanget er levert fullstendig og uten skade. Hvis du finner at det mangler deler, eller deler har blitt skadet, ta ikke maskinen i bruk, ta kontakt med forhandleren din. Bruk av en

ufullstendig eller skadet maskin kan være farlig for mennesker og eiendom.

4. Sørg for at alt tilbehør og verktøy som trengs for montering og drift er tilgjengelig. Dette inkluderer også verneutstyr.

5. Trekk tennpluggkoblingen fra tennpluggen, se kapitlet "RENGJØRING".

DELELISTE

1a. Tenningsbryter 1 (PÅ/AV bryter for blåserdrift)

1b. Tenningsbryter 2 (PÅ/AV bryter for sugerdrift)

2. Gassutløser

3. Starterhåndtak

4. Sugergrep

5. Tanklokk

6. Drivstofftank

7. Primer

8. Choke

9. Luftfilterkappe

9a. Luftfilter svamp

10. Bunnplate

11. Tennplugg

12. Blåserør

13. Øvre sugerør

14. Nedre sugerør

15. Samlepose

16. Rør med bøyning

17. Positivbryter på sugesiden

18. Korsnøkkel

19. Pipenøkkel

20. Mikrobryter

MONTERING AV BLÅSERØRENE

1. Gjør fast høyhastighetsdysen til det øvre blåserøret ved å få de oppreiste flikene på det øvre blåserøret på linje, skyve sammen og trekke til ved å vri. Sjekk det sitter godt fast etter første gang i bruk og trekk til om nødvendig. (fig. 1)

2. For å ta av rørene, vri dem fri og fjern dem fra utslippet i blåserhuset.

MONTERING AV SUGERØRENE

ADVARSEL: Roterende impellerblader kan

forårsake alvorlige personskader. Alltid stans maskinen og vær sikker på at impellerbladene har stanset før du åpner sugerdøren eller monterer/bytter ut rør. Aldri sett hendene eller andre legemer inn i sugerørene mens de er montert til maskinen.

1. Trykk ned dørfliken med en skruetrekker og løsne skruen på døren for å åpne sugerinntaksdøren. (fig. 2)

2. Gjør fast det øvre og det nedre sugerøret ved å sette låseflikene på det nedre røret på linje med de tilsvarende utsparingene i det øvre røret, sånn at de to rørene danner et rør. Dette må kun gjøres en gang. (fig. 3)

3. Sett flikene på huset på linje med det sammensatte røret.

4. Trekk til skruene på det øvre sugerøret for å sikre blåserhuset. Vær sikker på at metallkontakten på sugerøret er satt i positivbryteren.

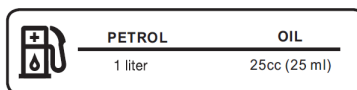
MONTERING AV SUGERPOSEN

Monter det bøyde røret (16) til enheten. Vær sikker på at den går på plass.

DRIVSTOFFBLANDING

Denne maskinen drives av en totakts motor som krever en blanding av bensin og totakts olje til smøring. Bland blyfri 95 oktans bensin med totakts olje i en ren beholder som er godkjent for bensin. Blandingsforholdet skulle være 40:1.

MERK: De fleste drivstoffblandinger vil være holdbare opptil 30 døgn. IKKE bland mengder som du ikke vil forbruke innen 30 døgn.



FYLLING AV DRIVSTOFFTANKEN

ADVARSEL: Bensin og bensingass er veldig lettantennelig og eksplosiv. For å unngå alvorlig personskade og materiell skade må det håndteres med omhu. Hold det unna brannkilder og åpen ild,

bare håndter med drivstoff utendørs, aldri røyk når du blander bensin med totakts olje, og tørk bort søl med en gang.

ADVARSEL: Alltid slå av motoren før du fyller opp drivstoff. Aldri fyll drivstoff på en maskin med en kjørende eller varm motor. Gå minst 10 meter bort fra stedet hvor du fylte opp drivstoffet før du starter motoren. Aldri røyk og hold deg unna åpen ild og gnister. Usikker håndtering med drivstoff kan føre til alvorlig personskade.

1. Plasser maskinen på et stabilt og flatt underlag. Vi anbefaler å legge et lag ubrennbar stoff under maskinen

2. Bland bensinen og oljen i en egnet beholder. (Se fig. 5)

MERK: Aldri bland direkte i maskinens tank.

3. Skru av og fjern lokket på drivstofftanken, og fyll opp tanken med drivstoffblandingen.

(6). Bruk en ordentlig trakt med et filter til å forhindre at forurensinger kommer inn i tanken og for å unngå å overfylle tanken. Ikke fyll for mye. La omtrent 5 mm avstand igjen mot den nedre kanten sånn at drivstoffet kan ekspandere. (se fig.11)

MERK: Mot slutten av sesongen anbefaler vi å bare fylle så mye drivstoff i tanken som du trenger for hver omgang, sånn at du bruker det opp fullstendig før lagring av maskinen.

4. Tørk opp sølt drivstoff med en bløt klut og sett tanklokket på igjen.

MERK: Alltid få unna drivstoff, brukt olje og gjenstander som er forurenset med drivstoff eller olje i samsvar med de lokale bestemmelsene.

DRIFTSINSTRUKSER

START OG STANS

MERK: Før maskinen startes, sørg for at alle sperrebrytere er koblet inn og begge PÅ/AV-brytere er i PÅ(I)-stilling.

Start med kald motor:

Blåseren skal befinne seg på en flat, bar undergrunn før start.

1. Sett de to bryterne på håndtaket til posisjon "I". (fig. 7a)

2. Trykk primeren 5-6 ganger. Drivstoff skulle være

synlig i primerballen. Hvis ikke, fortsett å presse primeren til du ser drivstoff i ballen. (fig. 7b)

3. Sett choken til stillingen "FULL CHOKE". (fig. 7c)

4. Trykk gassutløseren så langt som den går og dra i starterhåndtaket til motoren starter.

MERK: Hold gassutløseren trykt så langt som den går.

4. Sett choken til stillingen "HALF CHOKE".

5. Trekk i starterhåndtaket til motoren starter.

MERK: Hvis motoren ikke starter, gå tilbake til "FULL CHOKE"-stilling og gjenta prosessen fra trinn 2.

6. La motoren kjøre i ca. 10-15 sekunder, sett da choken til posisjon "RUN".

Start med varm motor:

1. Sett choken til posisjon "RUN".

2. Trykk gassutløseren så langt som den går og dra i starterhåndtaket til motoren starter.

Stanse motoren.

Til å stanse motoren, trykk stoppbryteren til stoppstilling ("0").

DRIFT AV BLÅSEREN

ADVARSEL: Aldri bruk maskinen når blåserørerne ikke er installert eller kappen på luftinnsippet ikke er lukket sikkert. Bruk av en maskin som ikke er montert ordentlig, kan føre til alvorlig personskade.

ADVARSEL: Ikke sett blåseren på toppen av eller nær løst materiale eller grus. Sånt materiale kan suges inn i blåseren og føre til skader på maskinen eller alvorlig personskade.

ADVARSEL: Alltid hold blåseren unna kroppen din med håndtaket i høyre hånd når maskinen er i drift, hold avstand mellom kroppen din og maskinen.

Ettersom lydtemperens side av blåseren blir veldig het under bruk og kan føre til brannskade eller annen alvorlig personskade, skal brukeren bruke høyre hånd til å håndtere med maskinen og holde lydtempersiden borte fra kroppen. Fig. 8 viser korrekt metode. Fig. 9 viser feil metode.

1. Blås rundt hauger med material for å unngå at materialet blir fordelt. Aldri blås direkte mot midten av en haug.

2. Bruk maskinen kun på fornuftige tider, ikke når

- folk kan bli forstyrret, Overhold tidene som er fastslått i lokale reguleringer.
3. Spar på vann ved å bruke blåseren i stedet for vannslange for mange bruksområder i hagen, også sånne områder som avløpsrenner, skillevegger, verandaer, porter og gressplener.
 4. Bruk blåseren med lavest mulig hastighet for det aktuelle arbeidet.
 5. Sjekk utstyret ditt før du tar maskinen i bruk, spesielt lyddempere, luftinntak og luftfiltere.
 6. Bruk raker og koster til å løsne materiale før du bruker blåseren på det.
 7. I støvete forhold, gjør overflatene litt våt hvis vann er tilgjengelig.
 8. Vær oppmerksom på barn, husdyr, åpne vinduer eller nyvaskete biler, og blås materialet bort fra disse.
 9. Hold blåseren som vist i fig. 5 sånn at luftstrømmen kan virke nær bakken.
 10. GJØR DET RENT etter deg etter du har brukt blåseren eller annet utstyr. Sørg for at materialet blir avfallsbehandlet ordentlig.
 11. Høyhastighetsdysen er konsipert spesielt for våte, klissete blader. Med den kan du skrape våre blader e.l. mens blåseren er i drift.

BETJENE SUGEREN

1. Monter sugerørene og posen. Se avsnittet om Montering.
2. Start motoren. Se Start og stans.
ADVARSEL: Trekk beltet på posen over høyre skulder. Når du suger, hold de øvre håndtaket i venstre hånd og sugéhåndtaket i høyre hånd. Hold lyddempere og alle hete overflatene til blåseren/sugeren unna kroppen din. Hvis ikke kan du få brannskår eller bli alvorlig skadet. Fig. 10 viser korrekt metode, fig. 11 viser feil metode.
3. Beveg sugeren fra side til side langs den ytre kanten til materialet. Unngå blokkering idet du ikke stikker sugerøret direkte inn i haugen med materialet.
4. Hold motoren høyere enn inntaksenden til sugerøret.
5. Alltid pek sugerøret nedover når du arbeider i en helling.
6. For å unngå alvorlig personskade eller skade

- på maskinen, ikke bruk maskinen til å samle inn steiner, glasskår, flasker eller lignende gjenstander.
7. Hvis sugerøret blir blokkert, stans motoren, påse at impellerbladene har stanset, og frakoble tennpluggen før du fjerner blokkeringen.
 8. Ta av sugerørene og fjern forurensinger fra viftehuset. Ta av posen og frigjør røret. En liten stang eller pinne kan være nødvendig til å rengjøre hele lengden av røret. Påse at alt materiale har blitt fjernet ordentlig før du setter på sugerørene igjen.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Enhetens vekt	5,4 kg
Motortype	luftkjølt totakts motor
Sylindervolum	26 ccm
Lufthastighet	70m/s
Luftvolum	
Konstruksjonseffekt	0,75kW
Tomganghastighet	3000/min.
Maks. motorhastighet	10000/min.
Drivstofftype	95 oktan, blyfri
Oljetype	totakts motorolje (2TFB)
Blandingsforhold	40:1
Drivstofftankens kapasitet	460ml
Tennpluggtype	TORCH, type L8RTC CHAMPION, RCJ6Y

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL: Bruk kun identiske deler som reservedeler. Hvis du bruker andre deler kan dette forårsake farer eller skade maskinen.

ADVARSEL: Alltid bruk øynevern og hørselsvern. Hvis ikke kan gjenstander bli kastet i øynene dine eller du kan bli skadet alvorlig på en annen måte.

ADVARSEL: Før du gjennomfører inspeksjon, rengjøring eller vedlikehold på maskinen, slå av motoren, vent til alle bevegelige delene har stanset og trekk tenningskoblingen fra tennpluggen. Hvis disse instruksene ikke overholdes kan dette føre til alvorlig personskade eller materiell skade.

GENDERELT VEDLIKEHOLD

Unngå bruk av løsningsmidler når du renser plastdeler. De fleste plastdelene kan bli skadet av forskjellige typer løsningsmidler. Bruk rene kluter til å fjerne skitt, støv, smøremidler, fett osv.

ADVARSEL: La aldri bremsvæske, bensinbaserte produkter, flytende smøremidler osv. komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade, svekke eller ødelegge plast, hvilket kan føre til alvorlige personskader. Du kan ofte foreta justeringene og reparasjonstiltakene som er beskrevet her. For all annen istandsetting skal blåseren leveres til et autorisert servicesenter.

RENGJØRING AV LUFTFILTERET

For korrekt drift og en lang levetid, hold luftfilteret rent.

1. Fjern dekselet på luftfilteret ved å vri pekeren mot uret og trekke dekselet forsiktig.
2. Rens filteret med rent vann.
3. Forsiktig klem filteret til overskytende vann er fjernet. Skift ut filter,
4. Sett dekselet til luftfilteret tilbake på enheten. Vri viseren med uret til dekselet er festet.

MERK: Filteret skal byttes ut en gang om året.

TENNPLUGG

Denne motoren bruker en TORCH, L8RTC eller tilsvarende tennplugg med 0,025 tommers elektrodeavstand. Bruk en identisk plugg ved utbytting. Butt den ut minst en gang om året. **ADVARSEL:** Vær sikker på ikke å kortslutte tennpluggen. Kortslutning vil føre til skade på tennpluggen.

RENGJØRING AV EKSOSUTGANGEN, LYDDEMPEREN OG GNISTVERNET

MERK: Avhengig av hva slags drivstoff og mengden smøring som brukes, og/eller driftsforholdene, kan eksosutgangen, lydempere og/eller gnistvernet bli blokkert av sot. Hvis du registrerer krafttap, må

du muligvis fjerne sånne forurensinger for å få full kraft igjen. Vi sterkt anbefaler at bare kvalifiserte serviceteknikere gjennomfører sånt vedlikehold. Gnistvernet må renses eller byttes ut en gang hver 50 driftstimer eller en gang om året. Gnistvernet kan være på forskjellige plasser, avhengig av det kjøpte modellen. Ta kontakt med din nærmeste serviceforhandler for å finne ut hvor gnistvernet sitter på modellen din.

ADVARSEL: For å unngå brannfare, aldri bruk blåseren uten gnistvernet på plass.

TANKLOKK

ADVARSEL: Sjekk om det lekker drivstoff. Et lekkende tanklokk fører til brannfare og må byttes ut med en gang. Hvis du finner lekkasjer, rett på feilen før du tar maskinen i bruk. Hvis ikke kan det forekomme brannskade og annen alvorlig personskade.

Tanklokket inneholder et filter som ikke kan vedlikeholdes, og en sikkerhetsventil. Et blokkert drivstoffilter vil føre til at motoren kjører dårlig. Hvis driften forbedrer seg når tanklokket løsnes, kan dette skje på grunn av en feil på sikkerhetsventilen eller et tilstoppet filter. Bytt ut tanklokket om nødvendig.

LAGRING OG TRANSPORT

1. Lagring

- 1). Fjern alle forurensinger fra maskinen. Lagre maskinen innendørs på et tørt, godt ventilert sted som ikke er tilgjengelig til barn. Hold unna fra korroderende væsker sånn som hagekjemikalier og strøsalt.
- 2). Overhold alle ISO og lokale bestemmelser for sikker lagring av og håndtering med bensin. Når maskinen skal lagre i en måned eller lenger.
- 3). Slipp alt drivstoff ut av tanken og inn i beholdere som er godkjent til lagring av bensin. La motoren kjøre til den går ut.

2. Transport

- 1). Slå maskinene av før du transporterer den, og

frakoble tennpluggen.

- 2). Alltid bær maskinen ved håndtakene i vannrett posisjon.
- 3). Beskytt maskinen mot kraftige slag eller sterke vibrasjoner som kan forekomme under transport med kjøretøy.
- 4). Sikre produktet sånn at det ikke kan skli eller faller over ende.

RESIRKULERING OG AVFALLSBEHANDLING

1. Brukte maskiner kan resirkuleres og skal derfor ikke kastes i husholdningssøppelen. Hjelp oss med å konservere resurser og beskytte miljøet idet du leverer dette produktet til en offisiell samleplass (hvis en er tilgjengelig).
2. Bensin, olje, blandinger av olje og bensin, og gjenstander som er forurenset med olje, eksempelvis kluter, skal ikke kastes i husholdningssøppelen. Deponer gjenstander som er forurenset med olje, i samsvar med de lokale bestemmelsene og lever dem til en tillatt avfallsbedrift.
3. Maskinen blir levert i en forpakning som beskytter den mot transportskade. Oppbevar forpakningen til du er sikker på at alle delene har blitt levert og produktet fungerer ordentlig. Deponer forpakningen til gjenvinning etterpå.

Restrisiko

Selv om du bruker denne maskinen i samsvar med instruksene, vil det alltid gjenstå en restrisiko. De følgende farene kan oppstå i forbindelse med strukturen og designet til denne maskinen.

- 1). Helsefare pga. vibrasjon når maskinen brukes i en lengre periode eller ikke brukes på korrekt måte eller ikke er ordentlig vedlikeholdt.
- 2). Personskader og materielle skader pga. defekt tilbehør eller skjulte gjenstander som treffes uventet.
- 3). Personskader og materielle skader pga. slengte eller fallende gjenstander.

ADVARSEL! I drift produserer denne maskinen et elektromagnetisk felt. Dette feltet kan i noen tilfeller påvirke aktive eller passive medisinske implantater.

Vi anbefaler å redusere faren for alvorlig eller dødelig personskade idet personer med medisinske implantater konsulterer en lege og tar kontakt med produsenten til implantatet før de arbeider med denne maskinen!

ADVARSEL! Det finnes meldinger om at vibrasjoner fra verktøy som holdes med hendene kan føre til en tilstand som er kjent som Raynauds syndrom. Symptomene kan omfatte kribling, følelseløshet og hvite fingre, spesielt når de er utsatt for kulde. Arveanlegg, kulde og fuktighet, diett, røyking og arbeidsmåte kan bidra til at sånne symptomer utvikles. Brukeren kan ta tiltak for muligvis å redusere virkningen av vibrasjonen.

a) Hold kroppen din varm i kaldt vær. Bruk hansker når du bruker maskinen, sånn at hendene og mansjettene holdes varme. Antagelig er kaldt vær en av de viktigste faktorene når det gjelder Raynauds syndrom.

b) Etter hver bruksperiode skal brukeren bevege seg for å øke blodsirkulasjonen.

c) Ta mange pauser. Begrens den daglige arbeidstiden.

Hvis du opplever noen av symptomene, stans arbeidet med en gang og konsulter en lege.

Vibrasjon og lyddemping

Begrens arbeidsperiodene for å redusere påvirkningen gjennom støy og vibrasjoner, bruk driftsmodi med lav vibrasjon og støy, og bruk personlig verneutstyr.

Nødstilfeller

Gjør deg kjent med bruk av maskinen ved å lese denne veiledningen nøye.

Husk sikkerhetsinstruksene og følg dem nøye. Ved dette vil du redusere risiko og farer.

- 1). Hver alltid oppmerksom når du bruker denne maskinen sånn at du erkjenner risikoen og vet hvordan å reagere. Rask reaksjon kan forhindre alvorlige personskader eller materielle skader.
- 2). Stans motoren og frakoble tenningspluggkoblingen hvis det opptrer feil. Påse at maskinen blir inspisert og reparert, om nødvendig, av en kvalifisert fagperson, før du tar den i bruk igjen.

FEILSØKING

Problem	Årsak	Tiltak
Motoren starter ikke.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Intet drivstoff i tanken. 2. Tennplugg kortsluttet eller forurenset 3. Tennplugg defekt. 4. Kortslutning, eller brudd i tenningskabelen, eller frakoblet. 5. Tenningen uten funksjon. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fyll tanken. 2. Bytt ut tennpluggen. 3. Bytt ut tennpluggen. 4. Bytt ut eller koble til kabelen. 5. Kontakt godkjent servicesenter.
Motoren vanskelig å starte.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vann i bensinen eller gammel drivstoffblanding. 2. For mye olje i drivstoffblandingen. 3. Motoren har for mye eller for lite choke. 4. Svak gnist fra tennpluggen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tøm hele systemet og fyll opp med fersk drivstoff. 2. Tøm og fyll opp med ordentlig blanding. 3. Juster choken ordentlig. 4. Kontakt godkjent servicesenter.
Motor uten kraft.	Luftfilteret er tilstoppet.	Rengjør luftfilteret. Se kapittelet om rengjøring av luftfilternettingen over i denne driftsveiledningen.
Motoren går varm	Ikke nok olje i drivstoffblandingen.	Bland drivstoffet som beskrevet i instruksene for start.

SÄKERHETSANVISNINGAR



VARNING! Säkerhetsanvisningarna måste följas när maskinen används.

För din egen och andra personers säkerhet, läs denna bruksanvisning innan du tar maskinen i drift. Använd inte maskinen om du inte har läst bruksanvisningen. Förvara bruksanvisningen säkert för senare användning.

Om varningarna och bruksanvisningen inte följs kan det leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

SYMBOLER



Varning / OBS!



Läs igenom bruksanvisningen noggrant.



Använd ögonskydd!



Använd hörselskydd!



Använd andningskydd!



Använd handskar med sågskydd!



Använd halkfria skyddsskor!



Använd skyddshjälm!



Använd ansiktsskydd!



Använd skyddskläder!



Använd inte denna maskin i en regnig eller fuktig miljö.



Det är förbjudet med öppna lågor i arbetsområdet, runt maskinen och i närheten av brandfarliga material!



Rök inte i arbetsområdet, runt maskinen eller i närheten av brandfarliga material!



Brandrisk/brandfarliga material!

Varm yta, vidrör inte. De höga temperaturerna på ytorna och konstruktionsdelar kan orsaka brännskador om de vidrörs. Maskinen kan också vara varm under en lång period efter drift!



Denna maskin genererar skadliga avgaser. Om maskinen inte används korrekt kan dessa avgaser leda till förgiftning, förlust av medvetande eller dödsfall!



Denna maskin slungar ut objekt. Håll ett särskilt säkert avstånd från andra personer och husdjur när du arbetar.



Håll händerna borta från fläkthjulet.



x6 Tryck på pumpblåsan 6 gånger.



Använd endast bensin-/oljeblandning med ett förhållande på 40:1. Använd inte annat blandningsförhållande.



40:1 Stäng alltid av maskinen och låt den svalna innan du tankar den.



Garanterad ljudeffektnivå.

AVSEDD ANVÄNDNING

Denna bensindrivna lövblåsare/-sugare är försedd med en motor på 26 cm³. Maskinen är avsedd för:

- Blåsning för att samla ihop nedfallna, torra löv i hög eller för att blåsa bort material från svåråtkomliga platser.
- Sugning för att suga upp torra, nedfallna löv. I sugläge fungerar maskinen också som en kvarn: de torra löven strimlas och deras volym minskas för att förbereda materialet för senare kompostering. Maskinen får inte användas i områden där det finns hälsofarligt damm, och den får inte användas för att blåsa eller suga våta material. Maskinen får endast användas med blås-/sugröret helt monterat.

Undvik våta material såsom löv och smuts, kvistar, grenar, tallbarr, gräs, jord, sand, gödselhalm, trädgårdsavfall etc. Använd inte maskinen på våta gräsmattor, gräsområden eller fält.

Av säkerhetsskäl är det mycket viktigt att du läser hela bruksanvisningen före första användningen och observerar alla anvisningar i den.

Maskinen är endast avsedd för användning i privata hushåll, inte för kommersiella användningsområden. Den får inte användas för andra ändamål än de som beskrivs.

1. Övning

- 1). Bekanta dig med bruksanvisningen innan du försöker använda maskinen.

2. Förberedelse

- 1). Denna maskin kan orsaka allvarliga personskador. Läs anvisningarna noggrant för korrekt hantering, förberedelse, underhåll, start och stopp av maskinen. Bekanta dig med alla reglage och korrekt användning av maskinen.
- 2). Låt aldrig barn använda maskinen.

- 3). Undvik att använda maskinen medan personer, särskilt barn, är i närheten.

- 4). Bär lämpliga kläder! Bär inte löst hängande kläder eller smycken som kan fastna i rörliga delar. Användning av kraftiga handskar, halkfria skor och skyddsglasögon rekommenderas.

- 5). Var extra försiktig vid hantering av bränslen. De är brandfarliga och ångorna är explosiva. Följande punkter ska observeras.

- Använd endast en godkänd dunk.
- Ta aldrig av bränslelocket eller fyll på bränsle om maskinen är påslagen. Låt motorn och avgasdelarna svalna innan du fyller på bränsle.
- Rök inte.
- Fyll aldrig på bränsle inomhus.
- Förvara aldrig maskinen eller bränsledunken inomhus där det finns en öppen låga, t.ex. nära en varmvattenberedare.
- Om bränsle spills, försök inte att starta maskinen, utan flytta maskinen bort från spillet innan du startar.

- Sätt alltid tillbaka och dra åt bränslelocket ordentligt efter tankningen.

- Om bränsletanken tappas av ska detta göras utomhus.

- 6). Om maskinen suger in eller stöter på främmande föremål eller maskinen börjar låta eller vibrera onormalt, stäng av maskinen och låt den stanna. Koppla bort tändstiftshatten från tändstiftet och vidta följande åtgärder:

- Inspektera avseende skada.
- Kontrollera, och dra åt, eventuella lösa delar.
- Byt eller reparera skadade delar med delar som har likvärdiga specifikationer.

- 7). Använd hörselskydd!

- 8). Använd ögonskydd!

- 9). I ett nödfall, stäng av maskinen genom att omedelbart släppa gasreglaget och ställa tändningsreglaget i avstängt läge "STOP".

3. Användning

- 1). Stanna motorn
 - före rengöring eller vid borttagning av en blockering,
 - före kontroll, genomförande av underhåll eller arbete på maskinen.

- innan du lämnar maskinen utan uppsikt.

- 2). Säkerställ att maskinen är korrekt placerad i en avsedd arbetsposition innan du startar motorn.
- 3). När du använder maskinen, se alltid till att arbetsställningen är säker.
- 4). Använd inte maskinen om blås-/sugröret är skadat eller mycket slitet.
- 5). För att reducera brandrisken, håll skräp, löv och spilld olja och bensin borta från motorn och ljuddämparen.
- 6). Håll alltid maskinen med båda händerna om den är avsedd för det.
- 7). Var alltid uppmärksam på din omgivning. Var vaksam på möjliga faror som kan vara svåra att upptäcka på grund av maskinens ljudnivå.

4. Underhåll och förvaring

- 1). När maskinen stoppas för underhåll, inspektion eller förvaring, stäng av motorn, ta av tändstiftshatten från tändstiftet och se till att maskinen har stannat helt. Låt maskinen svalna innan du utför inspektioner, justeringar etc.
- 2). Förvara maskinen där bränsleångor inte kan komma i närheten av öppen eld eller gnistor. Låt alltid maskinen svalna före förvaring.

5. Särskilda säkerhetsanvisningar

WARNING! Håll alltid maskinen med höger hand under när du använder den som lövblåsare. Håll i det övre handtaget med vänster hand och sughandtaget med höger hand när du använder maskinen som lövsugare. Håll ljuddämparen och alla varma ytor på lövblåsaren/lövsugaren borta från din kropp. Om du inte gör det kan det resultera i brännskador eller andra allvarliga personskador. Se "Anvisningar för användning" senare i denna bruksanvisning för korrekt arbetsställning under lövblåsning och för ytterligare information.

- 1). Varning! Använd inte maskinen nära öppna fönster etc.
- 2). Blås inte hårda föremål såsom spikar, skruvar eller stenar.
- 3). Använd inte lövblåsaren nära andra personer eller husdjur.
- 4). Var extra försiktig när du blåser skräp från

trappor eller andra trånga utrymmen.

- 5). Använd skyddsglasögon eller annat lämpligt ögonskydd, långbyxor och skor.
- 6). Håll alla kroppsdelar borta från maskinen. Avlägsna inte en blockering i röret när maskinen är igång. Se till att maskinen är avstängd när du tar bort material som fastnat. Ett ögonblicks uppmärksamhet när du använder maskinen kan leda till allvarliga personskador.
- 7). Bär maskinen i handtaget med motorn avstängd. Korrekt hantering av maskinen minskar risken för personskador.
- 8). Använd aldrig maskinen om du står på trappesteg eller på en stege.
- 9). Om maskinen börjar vibrera onormalt, inspektera den omedelbart. Kraftiga vibrationer kan medföra personskador.
- 10). Se alltid till att maskinen är helt hopmonterad före användning. Försök aldrig att använda en ofullständig maskin eller en som har modifierats på ett otillåtet sätt.
- 11). Kontrollera blås-/sugröret regelbundet avseende skador, och reparera det omgående om det är skadat.
- 12). Överbelasta inte maskinen.
- 13). Stäng av motorn och koppla från maskinen med strömbrytaren om blås-/sugröret är blockerat. Ta av tändstiftshatten och avlägsna blockeringen. Inspektera blås-/sugröret avseende skador innan du använder maskinen igen.
- 14). Följ underhålls- och reparationsanvisningarna för maskinen. Modifiera aldrig maskinen på något sätt. Ändra aldrig motorns inställda varvtal, motorn eller maskinens inställningar. Bruksanvisningen innehåller information om underhåll och reparation.
- 15). Undvik att vidröra produkten oaktsamt. Du kan bränna dig på varma delar. Under och efter användning kan vissa av maskinens delar såsom avgasröret och motorn vara mycket varma! Observera markeringarna på maskinen.
- 16). Se till att motorns luftintag inte är blockerat. Håll luftintaget fritt från damm, smuts, gas och rök.
- 17). Se till att luftcirkulationen är tillräcklig. Maskinen ska vara lättåtkomlig från alla sidor.
- 18). Stäng alltid av maskinen och låt den svalna innan du tankar den. Bensin är lättantändlig. Rök aldrig när du tankar maskinen. Tanka inte maskinen

i närheten av öppen eld!

19). Använd alltid lämpligt hjälpmedel såsom en tratt. Spill inte bränsle på maskinen eller på ljuddämparen. Det är risk för antändning. Om du spiller bränsle måste du noggrant torka av det från maskinens berörda delar. Eventuella rester av bränsle på maskinen måste förångas helt innan du använder maskinen igen!

20). Avgaser och bränsleångor är giftiga. Bränsleångor kan antändas. Använd aldrig maskinen på platser med explosionsrisk.

21). Andas aldrig in bränsleångor när du tankar maskinen. Fyll aldrig på bränsle i stängda rum såsom källare eller skjul. Det är risk för förgiftning och explosion!

22). Undvik hudkontakt med bensen.

23). Ät och drick inte medan du tankar maskinen. Om du har svalt eller fått bensen eller olja i ögonen ska du omgående uppsöka läkare.

24). Stäng tanklocket omedelbart efter tankning. Kontrollera att det är korrekt stängt.

25). Använd aldrig maskinen utan ett luftfilter.

6. Tankning

- 1). Bränsle är mycket brandfarligt. Vidta säkerhetsåtgärder vid hantering för att undvika allvarliga personskador.
2. Förvara bränsle på en sval plats med god ventilation på säkert avstånd från källor med gnistor eller öppen eld.
3. Förvara bränsle i godkända behållare.
4. Tanka endast utomhus och rök inte under tiden.
5. Fyll på bränsle innan du startar motorn. Ta aldrig av tanklocket och fyll aldrig på bränsle medan motorn körs eller är varm.
6. Rök inte när du hanterar bränsle.
7. Lossa bränslelocket långsamt för att utjämna trycket och förhindra att bränsle rinner ut vid locket.
8. Dra åt bränslelocket ordentligt efter tankning.
9. Torka av spillt bränsle från maskinen. Gå 10 meter bort från tankningsplatsen innan du startar motorn.
10. Försök aldrig att bränna bort spillt bränsle.
11. Hantera bränsle försiktigt för att minska risken för brand och personskador. Bränsle är mycket

brandfarligt.

12. Om bränsle spills, försök inte att starta motorn på plats. Flytta maskinen bort från området med bränslespill och undvik gnistbildning tills alla bränsleångor har försvunnit.

13. Sätt på locken ordentligt på bränsletanken och bränslebehållaren.

14. Töm bränsletankens innehåll i en godkänd behållare och spänn fast maskinen ordentligt innan den transporteras i ett fordon.

15. Vid tömning av bränsletanken ska du använda en godkänd behållare och göra det i ett område med god ventilation.

16. Välj en plats med bar mark, stanna motorn och låt den svalna före tankning.

17. Spara denna bruksanvisning. Läs den regelbundet och använd den för att instruera andra om hur maskinen används. Om du lånar ut maskinen till andra ska du även överlämna bruksanvisningen.

18. Blanda och förvara bränsle i en godkänd behållare. Blanda bränslet utomhus på platser utan gnistor eller öppen eld.

19. Maskinens ljudnivå är hög. För att undvika hörselskador ska du använda hörselskydd och hålla andra personer minst 15 meter bort från arbetsområdet. När hörselskydd används reduceras förmågan att höra varningar (rop eller larm). Användaren måste därför vara särskilt uppmärksam vid användning av maskinen.

FÖRE ANVÄNDNING

UPPACKNING

VARNING: Innan du använder maskinen ska du bekanta dig med maskinens manöverdelar. Läs hela bruksanvisningen, och var särskilt uppmärksam på avsnitten gällande säkerhetsanvisningar och användning.

1. Packa upp alla delar och lägg dem på en plan och stabil yta.
2. Avlägsna allt emballage.
3. Kontrollera att alla delar medföljer och att de inte är skadade. Om det saknas delar eller om några delar är skadade, får du inte använda maskinen. Kontakta återförsäljaren. Det kan medföra

materiella skador och personskador att använda maskinen om den är skadad eller inte komplett.

- Kontrollera att du har alla nödvändiga tillbehör och verktyg för montering och användning. Detta omfattar också korrekt personlig skyddsutrustning.
- Ta av tändstiftshatten från tändstiftet. Se avsnittet "RENGÖRING".

LISTA ÖVER DELAR

- 1a. Tändningsreglage 1 (PÅ/AV-knapp för blåsning)
- 1b. Tändningsreglage 2 (PÅ/AV-knapp för sugning)
2. Gasreglage
3. Starthandtag
4. Handtag för sugning
5. Bränsletanklock
6. Bränsletank
7. Pumpblåsa
8. Chokespak
9. Luftfilterlock
- 9a. Luftfilter svamp
10. Fläns
11. Tändstift
12. Blåsrör
13. Övre sugrör
14. Undre sugrör
15. Uppsamlingsäck
16. Rör till uppsamlingsäck
17. Kontakt på sugsidan
18. Skruvdragare
19. Tändstiftsnyckel
20. Mikrobrytare

MONTERING AV BLÅSRÖR

- Sätt höghastighetsröret på det övre blåsröret genom att rikta in flikarna på det övre blåsröret. Skjut ihop delarna och vrid fast dem. Kontrollera sedan att de sitter korrekt, och efterspänn vid behov. (Fig. 1)
- Du kan demontera rören genom att vrida dem så att de frigörs. Ta sedan av dem från maskinen.

MONTERING AV SUGRÖR

VARNING: De roterande fläkthjulsbladen kan orsaka allvarliga personskador. Stäng alltid av

motorn och kontrollera att fläkthjulsbladen står stilla innan du öppnar insugningsluckan eller monterar/demonterar rören. För inte in händer eller andra föremål i sugrören när de har monterats på maskinen.

- Tryck ner fliken på luckan med en skruvmejsel och lossa skruven på luckan för att öppna insugningsluckan. (Fig. 2)
- Sätt ihop det övre och undre sugröret genom att rikta in låsflikarna med hålen så att de blir till ett rör. Montera det sedan på maskinen. (Fig. 3)
- Flikarna på maskinen ska passa till röret.
- Dra åt skruvarna på det övre sugröret för att sätta fast det på maskinen. Se till att metallkontakten på sugröret sätts in i den positiva kontakten.

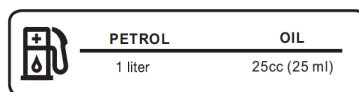
MONTERING AV UPPSAMLINGSSÄCK

Montera röret (16) på maskinen. Se till att det sitter korrekt.

BRÄNSLEBLANDNING

Maskinen är utrustad med en tvåtaktsmotor som kör på bensin blandat med tvåtaktsolja. Blanda 95 oktan blyfri bensin med tvåtaktsolja för trädgårdsmaskiner i en ren behållare som är godkänd för bensin. Blandningsförhållandet ska vara 40:1.

OBS! Blandat bränsle håller sig normalt färskt i upp till 30 dagar. Blanda inte mer bränsle än du kan använda på 30 dagar.



TANKNING

VARNING: Bensin och bensinångor är mycket brandfarliga och explosiva. Hantera bränslet försiktigt för att undvika allvarliga personskador och materiella skador. Håll det borta från antändningskällor och öppen eld, hantera det endast utomhus, rök inte medan du blandar bensin och tvåtaktsolja och torka upp spillt bränsle omedelbart.

VARNING: Stäng alltid av motorn före tankning. Fyll aldrig på bränsle medan motorn körs eller är varm. Gå minst 10 meter bort från tankningsplatsen

innan du startar motorn. Rök inte och håll dig på säkert avstånd från öppen eld och gnistor. Osäker hantering av bränsle kan medföra allvarliga personskador.

1. Placera produkten på en stabil, plan yta. Vi rekommenderar att du lägger en icke-brännbar folie under maskinen.

2. Blanda bensen och tvåtaktsolja i en lämplig behållare. (Se fig. 5)

OBS! Blanda aldrig bränslet direkt i maskinens tank.

3. Skruva av tanklocket och fyll på bränsleblandningen i tanken.

(6). Använd en lämplig tratt med filter för att undvika att det kommer smuts i tanken och att tanken överfylls. Fyll inte på för mycket. Lämnar ca 5 mm fritt utrymme till den nedre kanten så att bränslet kan expanderas. (Se fig. 11)

OBS! Mot slutet av säsongen bör du endast fylla på den mängd bränsle i tanken som du behöver för varje gång, så att du kan förbruka allt bränsle innan du ställer undan maskinen för förvaring.

4. Torka upp spillt bränsle med en mjuk trasa och skruva på tanklocket igen.

OBS! Bortskaffa alltid bränsle, använd olja och förorenade delar i enlighet med de lokala bestämmelserna.

ANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING START OCH STOPP

OBS! Innan du startar maskinen ska du försäkra dig om att alla kontakter är aktiverade och att båda PÅ/AV-knapparna är i positionen ON(I).

Start av kall motor:

Maskinen ska ligga på en plan och bar yta vid start.

1. Ställ de två reglagen i positionen ON (I). (Fig. 7a)

2. Tryck på pumpblåsan 5-6 gånger. Bränslet ska synas i pumpblåsan. Om det inte syns ska du trycka flera gånger tills du kan se bränsle i blåsan. (Fig. 7b)

3. Sätt chokespaken i positionen "FULL CHOKE". (Fig. 7c)

4. Tryck in gasreglaget helt och dra i starthandtaget tills motorn startar.

OBS! Håll gasreglaget helt inne.

4. Sätt chokespaken i positionen "HALF CHOKE".

5. Dra i starthandtaget tills motorn körs.

OBS! Om motorn inte startar ska du ställa chokespaken i positionen "FULL CHOKE" igen och upprepa processen från steg 2.

6. Låt motorn köras i 10-15 sekunder och ställ sedan chokespaken i positionen "RUN".

Start av varm motor:

1. Ställ chokespaken i positionen "RUN".

2. Tryck in gasreglaget helt och dra i starthandtaget tills motorn startar.

Stopp av motor:

Ställ stoppreglaget i positionen OFF (O) för att stänga av motorn.

ANVÄNDNING SOM LÖVBLÅSARE

VARNING: Kör aldrig maskinen utan blåsroren monterade eller utan att insugningsluckan är korrekt stängd. Om maskinen inte är korrekt monterad kan det medföra allvarliga personskador.

VARNING: Placera inte lövblåsaren ovanpå eller nära löst skräp eller grus. Det kan sugas in skräp och grus i luftintaget, vilket kan medföra skada på maskinen eller allvarliga personskador.

VARNING: Hålla alltid maskinen med handtaget i höger hand när du använder den som lövblåsare. Håll den bort från dig så att det är ett avstånd mellan maskinen och din kropp. Sidan med ljuddämparen blir mycket varm under användning och kan medföra brännskador eller andra allvarliga personskador. Håll därför maskinen med höger hand så att ljuddämparen är vänd bort från din kropp. Figur 8 visar den korrekta arbetsställningen. Figur 9 visar felaktig arbetsställning.

1. För att undvika att löv blåses i alla riktningar ska du blåsa från ytterkanten av de lövhög. Blås aldrig direkt in i mitten av en lövhög.
2. Använd maskinen endast på tidpunkter då du inte står nära andra personer. Följ de regler för användning av motordrivna maskiner som gäller i ditt kvarter.
3. Spara vatten genom att använda luft från lövblåsaren i stället för vatten från trädgårdsslangar för att blåsa bort löv från rännor, terrasser, uteplatser, verandor, stigar, infarter etc.
4. Använd generell lövblåsaren på den lägsta

möjliga hastigheten.

5. Kontrollera maskinen före användning, särskilt ljuddämpare, luftintag och luftfilter.
6. Använd en kratta eller kvast för att lossa löv och smuts innan du blåser.
7. På dammiga platser kan du fukta ytorna lite om du har tillgång till vatten.
8. Se upp för barn, husdjur, öppna fönster och nytvättade bilar. Blås bort löv och smuts på ett säkert sätt.
9. Håll lövblåsaren enligt figur 5, så att luftströmmen kommer ut nära marken.
10. STÅDA UPP när du har använt maskinen eller annan utrustning. Bortskaffa avfallet korrekt.
11. Höghastighetsmunstycket är särskilt utformat för våta, klibbiga löv. Det gör det möjligt att skrapa våta löv eller våt smuts med maskinen.

ANVÄNDNING SOM LÖVSUGARE

1. Montera sugrören och uppsamlingssäcken. Se avsnittet Montering.
2. Starta motorn. Se avsnittet Start och stopp.

VARNING: Placera remmen från uppsamlingssäcken över din högra axel. Håll i det övre handtaget med vänster hand och sughandtaget med höger hand. Håll ljuddämparen och alla varma ytor på lövblåsaren/lövsugaren borta från din kropp. Annars kan det medföra brännskador eller andra allvarliga personskador. Figur 10 visar den korrekta arbetsställningen. Figur 11 visar felaktig arbetsställning.

3. Flytta sugröret från sida till sida längs ytterkanten av lövhögen. För att undvika blockering, stick inte in sugröret direkt i lövhögen.
4. Håll motorn högre upp än insuget på sugröret.
5. Rikta alltid sugröret nedåt när du arbetar i en sluttning.
6. För att undvika allvarliga personskador eller skada på maskinen får du inte suga upp stenar, glasskärvor, flaskor eller andra liknande föremål.
7. Om sugröret blockeras ska du stänga av motorn, kontrollera att fläkthjulsbladen står stilla och ta av tändstiftshatten innan du avlägsnar blockeringen.
8. Demontera sugrören och avlägsna smutsen från luftinsuget. Ta av uppsamlingssäcken och rensa

röret. En liten stav eller pinne kan behövas för att rensa i hela rörets längd. Se till att all smuts har avlägsnats innan du monterar ihop sugrören igen.

TEKNISKA DATA

Vikt	5,4 kg
Motortyp	luftkyld, tvåtakt
Motornvolym	26 cc
Lufthastighet	70 m/s
Luftmängd	
Märkeffekt	0,75 kW
Tomgångshastighet	3000 v/min
Max. hastighet	10000 v/min
Bränsletyp	95 oktan blyfri
Oljetyp	Tvåtaktsmotorolja (2TFB)
Blandningsförhållande	40:1
Bränsletankvolym	460 ml
Tändstiftstyp	TORCH, typ L8RTC CHAMPION, RCJ6Y

UNDERHÅLL

VARNING: Använd endast originalreservdelar. Användning av andra delar kan medföra fara eller skada på maskinen.

VARNING: Använd alltid ögonskydd och hörselskydd. Annars är det risk för att föremål slungas in i ögonen och risk för andra allvarliga personskador.

VARNING: Före inspektion, rengöring och underhåll av maskinen ska du stänga av motorn, vänta tills alla rörliga delar har stannat och ta av tändstiftshatten och flytta den bort från tändstiftet. Om du inte följer dessa anvisningar kan det medföra allvarliga personskador eller materiella skador.

ALLMÄNT UNDERHÅLL

Undvik att använda lösningsmedel för rengöring av plastdelar. De flesta typer av plast kan ta skada av olika lösningsmedel. Använd en ren trasa för att avlägsna smuts, damm, smörjmedel etc.

VARNING: Plastdelarna får aldrig utsättas för bromsvätska, bensin, petroleumbaserade produkter, genomträngande smörjmedel etc. Kemikalier kan skada, försvaga eller förstöra plast, vilket kan resultera i allvariga personskador. Du kan ofta utföra de justeringar och reparationer som beskrivs i bruksanvisningen. Andra reparationer på maskinen ska utföras av ett auktoriserat servicecenter.

RENGÖRING AV LUFTFILTRET

Håll luftfiltret rent för att uppnå bra funktion och lång livslängd.

1. Ta av luftfilterlocket genom att vrida knappen moturs och dra försiktigt i locket.
2. Skölj filtret med rent vatten.
3. Kläm försiktigt filtret tills allt vatten har runnit av. Sätt tillbaka filtret.
4. Sätt tillbaka luftfilterlocket. Vrid knappen medurs tills locket sitter fast.

OBS! Filtret ska bytas en gång om året för bästa funktion.

TÄNDSTIFT

Motorn använder ett tändstift av typen TORCH, L8RTC eller liknande med ett elektroavstånd på 0,025". Byt tändstiftet mot ett nytt med samma specifikationer minst en gång om året.

VARNING: Var försiktig så att du inte skruvar in tändstiftet felaktigt i gängen. Om gängen skadas kan motorn skadas allvarligt.

RENGÖRING AV UTLOPPSÖPPNING, LJUDDÄMPARE OCH GNISTFÅNGARE

OBS! Beroende på typen av bränsle som används och mängden tvåtaktsolja som används och/eller driftsförhållandena, kan utloppsöppningen, ljuddämparen och/eller gnistfångaren täppas till av kolavlagringar. Om du upplever en effektförlust med den bensindrivna maskinen ska du avlägsna dessa avlagringar för att återställa effekten. Vi rekommenderar att du låter ett kvalificerat servicecenter utföra detta arbete. Gnistfångaren måste rengöras eller bytas var 50:e

driftimme eller en gång om året för att säkerställa maskinens fullständiga prestanda. Gnistfångaren kan vara monterad på olika platser beroende på modellen. Kontakta ditt servicecenter för att få information om placeringen av gnistfångaren på din modell.

VARNING: För att undvika brandfara ska du aldrig använda maskinen utan gnistfångaren monterad.

TANKLOCK

VARNING: Kontrollera att tanklocket är helt tätt. Brandfara föreligger om tanklocket är otätt, och det måste i så fall bytas omedelbart. Om du hittar ett läckage ska du åtgärda problemet innan du använder maskinen. Annars kan det uppstå brand som kan orsaka allvarliga personskador. Tanklocket innehåller ett underhållsfritt filter och en backventil. Om bränslefiltret är tilltäppt kör motorn dåligt. Om motorn kör bättre när tanklocket lossas, ska du kontrollera om filtret är tilltäppt eller om ventilen är defekt. Byt tanklocket om nödvändigt.

FÖRVARING OCH TRANSPORT

1. Förvaring

- 1). Rengör maskinen från alla främmande material. Förvara maskinen inomhus på en torr plats med god ventilation, utom räckhåll för barn. Förvara maskinen på tillräckligt avstånd från korrosiva medel såsom kemikalier till trädgården samt vägsalt.
- 2). Följ alla gällande bestämmelser gällande säker förvaring och hantering av bensin. Vid förvaring i 1 månad eller längre:
- 3). Töm allt bränsle från tanken i en godkänd behållare. Kör motorn tills den stannar.

2. Transport

- 1). Stäng av maskinen före transport och ta av tändstiftshatten.
- 2). Bär alltid maskinen i handtagen i vågrät position.
- 3). Skydda maskinen mot kraftiga stötar, slag och vibrationer som kan förekomma under transport i fordon.

4). Sätt fast maskinen så att den inte kan välta eller rulla runt.

ÅTERVINNING OCH KASSERING

1. Den uttjänta maskinen kan återvinnas och får därför inte kasseras tillsammans med hushållsavfallet. Vi ber dig att hjälpa oss med att bevara våra resurser och skydda miljön genom att lämna in maskinen på din lokala återvinningsstation.
2. Bensin, olja, begagnad olja, olje- och bränsleblandningar samt delar och föremål som förorenats med olja, t.ex. trasor, får inte kasseras tillsammans med hushållsavfallet. Kassera oljeförorenade föremål på din lokala återvinningsstation i enlighet med de gällande reglerna.
3. Maskinen levereras i ett emballage som skyddar den mot transportskador. Behåll emballaget tills du är säker på att alla delar har levererats och att maskinen fungerar korrekt. Lämna sedan in emballaget för återvinning.

Resterande risker

Även om du använder maskinen i enlighet med bruksanvisningen är det alltid resterande risker. Följande risker kan uppstå i samband med maskinens struktur och design:

- 1). Personskador till följd av vibration om maskinen används under en längre tid eller om den inte hanteras och underhålls korrekt.
- 2). Personskador och materiella skador till följd av defekta tillbehör eller dolda föremål som plötsligt träffas.
- 3). Personskador och materiella skador till följd av föremål som kastas eller faller.

WARNING! Maskinen skapar ett elektromagnetiskt fält under användning! Detta fält kan under vissa omständigheter störa aktiva eller passiva medicinska implantat! För att minska risken för allvarliga personskador eller dödsfall rekommenderar vi att personer med medicinska implantat rådfrågar en läkare innan de använder

maskinen.

WARNING! Det har rapporterats om att vibrationer från handhållna maskiner kan medföra ett tillstånd känt som Raynauds syndrom hos vissa personer. Symtomen kan vara att fingrarna somnar, blir känslolösa eller vita. Detta sker vanligtvis i samband med kyla. Ärftliga faktorer, kyla, fukt, kost, rökning och arbetsmetoder kan alla tänkas bidra till utvecklingen av dessa symtom. Som användare finns det åtgärder du kan vidta för att reducera eventuella effekter av vibrationer:

- a) Håll kroppen varm när det är kallt. Använd handskar för att hålla händer och handleder varma under arbetet. Det har rapporterats att kall väderlek är en avgörande faktor vid Raynauds syndrom.
 - b) Motionera efter varje arbetspass för att öka blodcirkulationen.
 - c) Ta regelbundna pauser i arbetet. Begränsa den dagliga exponeringen.
- Om du upplever något av symtomen ska du omgående sluta använda maskinen och rådfråga en läkare.

Reducering av vibration och buller

För att reducera effekten av buller och vibration ska du begränsa användningstiden, använda lämplig personlig skyddsutrustning och använda driftlägen med låg vibration och lågt buller.

Nödfall

Bekanta dig med hur maskinen används genom att läsa denna bruksanvisning.

Memorera säkerhetsanvisningarna och följ dem noga. På så sätt förebygger du risker och faror.

- 1). Var alltid uppmärksam när du använder maskinen, så att du snabbt kan uppfatta och reagera på risker. Snabb reaktion kan förebygga allvarliga personskador och materiella skador.
- 2). Stäng av motorn och ta av tändstiftshatten i händelse av funktionsstörning. Låt ett auktoriserat servicecenter kontrollera, och vid behov reparera, maskinen innan du använder den igen.

FELSÖKNING

Problem	Orsak	Lösning
Motorn vill inte starta.	<ol style="list-style-type: none">1. Tanken är tom.2. Tändstiftet är kortslutet eller sotigt.3. Tändstiftet är defekt.4. Tändstiftsledningen är kortsluten, trasig eller har inte kontakt med tändstiftet.5. Tändningen är defekt.	<ol style="list-style-type: none">1. Fyll på bränsle.2. Byt tändstiftet.3. Byt tändstiftet.4. Byt tändstiftsledningen eller sätt på tändstiftshatten på tändstiftet.5. Kontakta auktoriserat servicecenter.
Motorn är svår att starta.	<ol style="list-style-type: none">1. Vatten i bensinen eller bränsleblandningen är för gammal.2. För mycket olja i bränslet.3. Chokespaken är felaktigt inställd.4. Svag gnista vid tändstiftet.	<ol style="list-style-type: none">1. Töm bränslesystemet och fyll på färskt bränsle.2. Töm och tanka med korrekt blandningsförhållande.3. Ställ in chokespaken korrekt.4. Kontakta auktoriserat servicecenter.
Motorn saknar kraft.	Luftfiltret är tilltäppt.	Rengör luftfiltret. Se avsnittet Rengöring av luftfiltret i denna bruksanvisning.
Motorn överupphetas.	För lite olja i bränsleblandningen.	Blanda bränslet enligt beskrivningen i bruksanvisningen.

SICHERHEITSHINWEISE

⚠️ ACHTUNG! Bei Gebrauch des Geräts sind die Sicherheitsanweisungen zu beachten. Machen Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit und der Sicherheit umstehender Personen mit dieser Bedienungsanleitung vertraut, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bedienen Sie die Maschine nicht, ohne die Bedienungsanleitung gelesen zu haben. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Gebrauch gut auf.

Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und der Bedienungsanleitung kann zu einem elektrischen Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

SYMBOLE



Warnung/Achtung!



Lesen Sie die Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch.



Tragen Sie einen Gehörschutz



Tragen Sie eine Schutzbrille



Tragen Sie einen Atemschutz!



Tragen Sie Handschuhe mit Schnittschutz!



Tragen Sie rutschfeste Schuhe.



Tragen Sie einen Schutzhelm.



Tragen Sie einen Gesichtsschutz!



Tragen Sie Schutzkleidung!



Bitte verwenden Sie dieses Gerät nicht in einer nassen oder feuchten Umgebung.



Offenes Feuer ist im Arbeitsbereich, in der Nähe des Geräts und beim Umgang mit brennbaren Materialien verboten!



Rauchen Sie nicht im Arbeitsbereich, in der Nähe des Geräts und beim Umgang mit brennbaren Materialien!



Brandgefahr/brennbare Materialien!



Heiße Oberfläche, nicht berühren. Die Berührung der Oberflächen und Bauteile kann aufgrund der hohen Temperaturen zu Verbrennungen führen. Das Gerät kann auch längere Zeit nach dem Betrieb noch heiß sein!



Dieses Gerät erzeugt schädliche Abgase. Bei nicht ordnungsgemäßer Verwendung können diese Dämpfe zu Vergiftungen, Ohnmacht oder Tod führen!




Dieses Gerät schleudert Schmutz hoch. Halten Sie bei der Arbeit einen Sicherheitsabstand zu anderen Personen und zu Haustieren.



Halten Sie Ihre Hände vom Ventilator fern.



Drücken Sie die Primerpumpe 6-mal.

 Verwenden Sie nur ein Benzin-Öl-Gemisch im Verhältnis 40:1. Verwenden Sie kein anderes Mischungsverhältnis. Schalten Sie das Gerät vor dem Tanken aus, und lassen Sie es abkühlen.



Garantierter Schalleistungspegel

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieser Zweitakt, Benzin-Laubbläser/Laubsauger verfügt über einen Hubraum von 26 cm³. Der bestimmungsgemäße Zweck des Geräts:

- Anhäufen trockener Blätter oder Ausblasen schwer zugänglicher Stellen, Ansaugen trockener Blätter. Im Saugbetrieb funktioniert das Gerät auch als Schredder: Die trockenen Blätter werden zerkleinert und ihr Volumen für die spätere Kompostierung reduziert.

Das Gerät darf nicht in Bereichen mit gesundheitsgefährdenden Stäuben oder als Nasssauger/-bläser eingesetzt werden.

Es darf nur mit dem vollständig installierten Blas-/Saugrohr benutzt werden.

Vermeiden Sie feuchte Materialien wie Blätter und Schmutz, Zweige, Äste, Tannennadeln, Gras, Erde, Sand, Mulch, Stecklinge usw. Nicht auf nassem Rasen, Rasenflächen oder Feldern verwenden.

Aus Sicherheitsgründen ist es wichtig, die gesamte Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und alle darin enthaltenen Anweisungen zu beachten.

Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch gedacht, nicht zur kommerziellen Nutzung. Es darf nicht für andere als die beschriebenen Zwecke verwendet werden.

1. Training

1). Machen Sie sich mit der Bedienungsanleitung vertraut, bevor Sie versuchen, das Produkt in Betrieb zu nehmen.

2. Allgemeine Sicherheitshinweise

1). Dieses Produkt kann schwere Verletzungen verursachen! Lesen Sie sorgfältig die Anweisungen für die korrekte Handhabung, Vorbereitung und Wartung sowie das Starten und Stoppen des Geräts. Machen Sie sich mit allen Steuerungsfunktionen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts vertraut.

2). Lassen Sie niemals Kinder das Gerät benutzen.

3). Vermeiden Sie den Betrieb, wenn Menschen, vor allem Kinder, in der Nähe sind.

4). Tragen Sie geeignete Kleidung! Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, da diese sich in den beweglichen Teilen verfangen können. Robuste schnittfeste Arbeitshandschuhe, rutschfeste Schuhe und eine Schutzbrille werden empfohlen.

5). Verwenden Sie besondere Sorgfalt beim Umgang mit Kraftstoffen. Sie sind leicht entflammbar und die Dämpfe sind explosiv. Folgende Punkte sind zu beachten.

- Verwenden Sie nur zugelassene Behälter.
- Entfernen Sie bei laufender Maschine niemals den Tankdeckel oder füllen Kraftstoff nach. Lassen Sie Motor und Auspuff vor dem Tanken abkühlen.
- Nicht rauchen.
- Tanken Sie niemals in geschlossenen Räumen.
- Bewahren Sie das Gerät bzw. den Kraftstoffbehälter niemals in Räumen mit offenem Feuer auf, etwa in der Nähe eines Ofens.
- Wenn Sie Kraftstoff verschüttet haben, versuchen Sie nicht, das Gerät zu starten, sondern entfernen Sie das Gerät aus dem Gefahrenbereich, bevor Sie es starten.
- Verschließen Sie gut den Tankdeckel nach dem Tanken.
- Der Tankvorgang sollte nach Möglichkeit im Freien erfolgen.

6). Wenn das Gerät irgendeinen Fremdkörper ansaugt oder trifft oder das Gerät beginnt, ungewöhnliche Geräusche zu machen oder zu vibrieren, schalten Sie es aus, um es anzuhalten.

Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze ab, und führen Sie die folgenden Schritte aus:

- Prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen
- Prüfen Sie das Gerät auf lose Befestigungen und ziehen Sie diese wieder fest
- ersetzen Sie beschädigte oder defekte Teile nur durch vom Hersteller freigegebene Originalersatzteile

7). Tragen Sie einen Gehörschutz

8). Tragen Sie eine Schutzbrille

9). Schalten Sie im Notfall das Gerät aus, indem sie unverzüglich den Gashebel loslassen und die Zündung auf „STOP“ stellen.

10). Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Sehen Sie regelmäßig hinein, und benutzen Sie sie, um andere anzuleiten bei der Benutzung dieses Tools. Wenn Sie jemandem dieses Gerät leihen, geben Sie ihm auch diese Anleitung.

11). Diese Maschine ist laut. Um langfristig Gehörschäden zu vermeiden, tragen Sie einen Gehörschutz, und halten Sie andere Personen auf Distanz (mind. 15 m). Gehörschutz reduziert die Fähigkeit, Warnungen (Schreie oder Alarmer) zu hören. Der Benutzer muss bei der Arbeit mit dem Gerät sehr aufmerksam sein.

3. Spezifische Sicherheitsmaßnahmen

ACHTUNG! Halten Sie das Gebläse beim Betrieb immer mit der rechten Hand. Beim Saugbetrieb halten Sie den oberen Griff mit der linken und den Vakuumgriff mit der rechten Hand. Halten Sie den Schalldämpfer und alle heißen Oberflächen des Gebläses/Saugers von Ihrem Körper fern. Andernfalls kann es zu Verbrennungen oder anderen schweren Verletzungen kommen. In der Bedienungsanleitung weiter hinten in diesem Handbuch erfahren Sie die richtige Position beim Gebläsebetrieb sowie weitere Informationen.

1). Warnung! Betreiben Sie das Gerät nicht in der

Nähe offener Fenster usw.

2). Blasen Sie keine harten Gegenstände wie Nägel, Schrauben oder Steine.

3). Betreiben Sie das Gebläse nicht in der Nähe von Umstehenden oder Haustieren.

4). Verwenden Sie besondere Sorgfalt auf die Reinigung von Treppen oder anderen engen Bereichen.

5). Tragen Sie eine Schutzbrille oder einen anderen geeigneten Augenschutz, lange Hosen und Schuhe.

6). Halten Sie alle Teile des Körpers von dem Sauger/Gebläse fern. Beseitigen Sie keine Verstopfung, während das Gerät eingeschaltet ist. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, wenn Sie blockierendes Material entfernen.

Ein kurzer Augenblick der Unaufmerksamkeit beim Bedienen des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.

7). Tragen Sie das abgeschaltete Gerät am Griff. Die richtige Handhabung des Geräts verringert die Gefahr von Personenschäden.

8). Stellen Sie sich bei der Benutzung des Geräts nicht auf Stufen oder eine Leiter.

9). Wenn das Gerät ungewöhnlich stark vibriert, schalten Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es sofort. Starke Vibrationen können zu Verletzungen führen.

10). Achten Sie immer darauf, dass das Gerät vor dem Gebrauch vollständig zusammengebaut wird. Verwenden Sie niemals ein Gerät, das unvollständig ist oder von nicht autorisierter Seite modifiziert wurde.

11). Untersuchen Sie regelmäßig die Saug-/Blasvorrichtung auf Schäden, und reparieren Sie sie ggf. sofort.

12). Überlasten Sie das Gerät nicht.

13). Wenn die Saug-/Blasvorrichtung blockiert, schalten Sie den Motor und das Gerät aus. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker, und beseitigen Sie die Verstopfung. Prüfen Sie die Saug-/Blasvorrichtung auf Schäden, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

14). Befolgen Sie die Wartungs- und Reparaturanleitungen für das Gerät. Nehmen Sie keinerlei Veränderungen an dem Gerät vor. Ändern Sie niemals die voreingestellte Drehgeschwindigkeit oder die Motor- und

Produkteinstellungen. Informationen zu Wartung und Reparatur finden Sie in diesem Handbuch.

15). Berühren Sie das Gerät niemals unachtsam. Sie könnten sich verbrennen. Während das Gerät in Betrieb ist oder kurz danach sind seine Teile, z. B. das Abgasrohr, der Motor und andere Oberflächen extrem heiß! Achten Sie auf die Warnschilder an dem Gerät.

16). Stellen Sie sicher, dass die Luftzufuhr des Verbrennungsmotors frei ist. Halten Sie die Luftzufuhr frei von Staub- und Schmutzpartikeln. Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht im Bereich austretender Gase und Dämpfe.

17). Stellen Sie sicher, dass die Luftzirkulation ausreichend ist. Die Luftzufuhr darf nicht durch Hindernisse beeinträchtigt sein.

18). Schalten Sie das Gerät vor dem Tanken aus, und lassen Sie es abkühlen. Benzin ist leicht entflammbar. Rauchen Sie niemals, wenn Sie das Gerät betanken. Betanken Sie das Produkt nicht in der Nähe eines offenen Feuers!

19). Verwenden Sie stets geeignete Hilfsmittel wie Trichter und Einfüllstutzen. Verschütten Sie keinen Kraftstoff auf das Gerät oder seine Auspuffanlage. Er könnte sich entzünden. Falls doch einmal Kraftstoff verschüttet wurde, entfernen Sie ihn sorgfältig von allen Geräteteilen. Eventuelle Rückstände, die noch vorhanden sind, müssen sich vollständig verflüchtigt haben, bevor das Produkt in Betrieb genommen wird!

20). Auspuffgase und Benzindämpfe sind schädlich. Benzindämpfe können sich entzünden. Verwenden Sie das Produkt niemals in Umgebungen, in denen die Gefahr einer Explosion besteht.

21). Atmen Sie keine Benzindämpfe ein, wenn Sie das Gerät betanken. Befüllen Sie den Tank niemals in geschlossenen Räumen, wie Kellern oder Schuppen. Es besteht Vergiftungs- und Explosionsgefahr!

22). Vermeiden Sie Hautkontakt mit Benzin.

23). Essen oder trinken Sie nicht während des Tankens. Falls Sie Benzin oder Öl geschluckt haben oder es in Ihre Augen gelangt ist, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

24). Schließen Sie sofort nach dem Befüllen des Tanks den Tankdeckel. Stellen Sie sicher, dass er ordnungsgemäß geschlossen ist.

25). Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Luftfilter.

4. Betankung

1. Kraftstoff ist leicht entzündlich. Treffen Sie Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung, um das Risiko schwerer Verletzungen zu vermindern.

2. Bewahren Sie Kraftstoff an einem kühlen, gut gelüfteten Ort auf, in sicherer Entfernung von Geräten, die Funken und/oder Flammen produzieren.

3. Bewahren Sie den Kraftstoff in Behältern auf, die für diesen Zweck entwickelt wurden.

4. Tanken Sie nur im Freien, und rauchen Sie nicht beim Tanken.

5. Füllen Sie vor dem Starten des Motors Kraftstoff nach. Während der Motor läuft oder wenn er heiß ist, dürfen Sie niemals den Deckel des Kraftstofftanks entfernen oder Kraftstoff nachfüllen.

6. Rauchen Sie nicht beim Umgang mit Kraftstoff.

7. Lösen Sie den Tankdeckel langsam, um den Druck abzulassen und zu verhindern, dass Treibstoff aus dem Tank gelangt.

8. Drehen Sie nach dem Tanken den Deckel fest zu.

9. Entfernen Sie verschütteten Kraftstoff von dem Gerät. Entfernen Sie sich 10 Meter vom Reservetank, bevor Sie den Motor starten.

10. Versuchen Sie niemals, verschütteten Kraftstoff zu verbrennen.

11. Behandeln Sie den Kraftstoff mit Sorgfalt zur Vermeidung von Feuer und Verbrennungen. Er ist hochgradig entflammbar.

12. Wenn Kraftstoff verschüttet wurde, versuchen Sie nicht, den Motor zu starten, sondern schaffen Sie die Maschine aus dem Gefahrenbereich, und vermeiden Sie jegliche Entzündungsquelle bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.

13. Verschließen Sie sämtliche Tank- und Behälterdeckel.

14. Verwenden Sie zum Entleeren des Tanks einen zugelassenen Kraftstoffbehälter in einem gut belüfteten Bereich.

15. Legen Sie das Gerät auf den Boden, stellen Sie den Motor ab und lassen Sie ihn vor dem Nachtanken abkühlen.

16. Mischen und lagern Sie den Kraftstoff in einem

für Benzin zugelassenen Behälter. Mischen Sie den Kraftstoff im Freien, fern von Funken und offenem Feuer.

VOR DEM GEBRAUCH

AUSPACKEN

WARNUNG: Machen Sie sich, bevor Sie das Produkt verwenden, mit den Funktionen vertraut, und lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie besonders die Sicherheitsbestimmungen und die Anweisungen für den Betrieb.

1. Entpacken Sie alle Teile, und legen Sie sie auf eine flache, stabile Oberfläche.
2. Entfernen Sie die gesamte Verpackung und gegebenenfalls Versandmaterialien.
3. Stellen Sie sicher, dass die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist. Sollten Sie feststellen, dass Teile fehlen oder beschädigt sind, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Die Verwendung eines unvollständigen oder beschädigten Geräts stellt eine Gefahr für Personen und Eigentum dar.
4. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Zubehörteile und Werkzeuge für die Montage und Inbetriebnahme haben. Dazu gehört auch eine geeignete Schutzausrüstung. Die persönliche Schutzausrüstung wird nicht als Zubehör mitgeliefert.
5. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze ab und lesen Sie das Kapitel WARTUNG UND REINIGUNG:

TEILELISTE

- 1a. Zündschalter 1 (ON/OFF-Schalter für Blasmodus)
- 1b. Zündschalter 2 (ON/OFF-Schalter für Saugmodus)
2. Gashebel
3. Seilzugstarter
4. Vakuumgriff
5. Benzintankdeckel
6. Benzintank
7. Primerpumpe/Benzinpumpe
8. Choke

9. Luftfilterkappe
- 9a. Luftfilterschwamm
10. Sockel
11. Zündkerze
12. Gebläserohr
13. Oberes Saugrohr
14. Unteres Saugrohr
15. Laubfangsack
16. Rohrkrümmer
17. Plus-Schalter, vakuumseitig
18. Kreuzschraubendreher
19. Steckschlüssel
20. Mikroschalter

MONTAGE DER GEBLÄSEROHRE

1. Verbinden Sie die Hochgeschwindigkeitsdüse mit dem Gebläserohr (12), indem Sie die Verriegelungs-Laschen an der Düse mit den Öffnungen am Gebläserohr zur Deckung bringen. Schieben Sie sie zusammen, und ziehen Sie sie mit einer Drehbewegung fest. Überprüfen Sie die Dichtigkeit nach dem ersten Gebrauch, und ziehen Sie sie ggf. nach. (Abb. 1)
2. Sie entfernen das Gebläserohr, indem Sie das Gebläserohr zum Entsperren drehen und aus der Düse entfernen.

MONTAGE DER SAUGROHRE

WARNUNG: Die rotierenden Flügel des Radialgebläses können schwere Verletzungen verursachen. Stellen Sie den Motor immer ab, und warten Sie bis das Radialgebläse still steht, bevor Sie die Vakuumklappe öffnen bzw. Rohre installieren oder auswechseln. Stecken Sie keine Gegenstände oder Ihre Hände in das Saugrohr, während sich diese am Gerät befinden.

1. Entriegeln Sie die Klappe mit einem Schraubendreher und lösen Sie die Schraube an der Klappe, um die Klappe des Ansauggebläses zu öffnen. (Abb. 2)
2. Schließen Sie das obere und untere Saugrohr an, indem Sie die erhabenen Verriegelungslaschen auf die passenden Öffnungen am oberen Saugrohr

ausrichten. Das obere und untere Saugrohr ergeben nun ein Rohr, welches nun an das Gehäuse montiert wird. (Abb. 3)

3. Richten Sie die Laschen am Gehäuse auf das Rohr aus.

4. Befestigen Sie das obere Saugrohr mithilfe der Schrauben am Gebläsegehäuse. Stellen Sie sicher, dass der Metallkontakt am Saugrohr an den Plus-Schalter angeschlossen ist. (Abb.2a, Abb.2b)

MONTAGE DES LAUBFANGSACKS

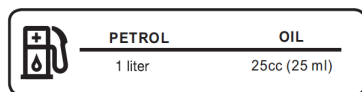
Montieren Sie den Rohrkrümmer (16) mit dem angeschlossenen Laubfangsack (15) an das Gerät. Stellen Sie sicher, dass der Rohrkrümmer und der Laubfangsack fest sitzen.

KRAFTSTOFFGEMISCH

Dieses Gerät wird von einem 2-Takt-Motor angetrieben und benötigt eine Mischung aus Benzin und 2-Takt-Schmieröl. Gemisch aus bleifreiem Benzin und 2-Takt-Motoröl in einem sauberen für Benzin zugelassenen Behälter. Das Mischungsverhältnis muss 40:1 sein.



HINWEIS: Die meisten Kraftstoffgemische bleiben bis zu 30 Tagen frisch. Mischen Sie NICHT mehr, als Sie für einen Zeitraum von 30 Tagen brauchen.



FÜLLEN DES TANKS



WARNUNG: Benzin und seine Dämpfe sind leicht entzündlich und hochexplosiv. Um schwere Verletzungen und Sachschäden zu verhindern, sollte es sorgfältig behandelt werden. Halten Sie es fern von Zündfunken und offenem Feuer. Verwenden Sie es nur im Freien. Rauchen Sie nicht, während Sie Benzin und Motoröl mischen, und wischen Sie verschüttete Tropfen

sofort auf.



WARNUNG: Stellen Sie vor dem Tanken immer den Motor ab. Füllen Sie niemals Kraftstoff in eine Maschine mit laufendem oder heißem Motor ein. Entfernen Sie sich mindestens 10 Meter von der Tankstelle, bevor Sie den Motor starten. Rauchen Sie nicht und halten Sie sich fern von offenem Feuer und Funkenflug. Nachlässiger Umgang mit Kraftstoff kann zu schweren Verletzungen führen.

1. Legen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche. Wir empfehlen, eine nichtentflammable Unterlage unter das Gerät zu legen.

2. Mischen Sie Benzin und Öl in einem geeigneten Brennstoffmischbehälter. (siehe Abb. 5a)

HINWEIS: Mischen Sie sie niemals direkt im Tank des Geräts.

3. Schrauben Sie den Tankdeckel (5) auf, und füllen Sie das Kraftstoffgemisch in den Tank. (6) Verwenden Sie einen geeigneten Trichter mit einem Filter, um zu verhindern, dass Schmutz in den Tank gelangt.

Achten Sie darauf, dass Sie den Tank nicht überfüllen. Lassen Sie etwa 5 mm Platz bis zur Oberkante des Tanks frei, damit sich der Kraftstoff ausdehnen kann. (siehe Abb. 5b)



HINWEIS: Gegen Ende der Saison, ist es ratsam, nur so viel Kraftstoff in den Tank zu füllen, wie Sie für jeden Arbeitsabschnitt benötigen, damit er vollständig aufgebraucht ist, wenn Sie das Gerät einlagern.

4. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff mit einem weichen Tuch ab, und verschließen Sie den Tankdeckel.

HINWEIS: Entsorgen Sie Kraftstoff, Altöl und kontaminierte Gegenstände gemäß den örtlichen Vorschriften.

BETRIEBSANLEITUNG

WARNUNG

1). Schalten Sie den Motor ab und entfernen den

Zündkerzenstecker von der Zündkerze.

- Vor dem Reinigen oder der Beseitigung einer Blockade,
 - Vor der Überprüfung, Wartung oder Durchführung von Arbeiten an dem Gerät,
 - Bevor Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen.
- 2). Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät korrekt in einer entsprechenden Arbeitsposition befindet, bevor Sie den Motor starten.
 - 3). Achten Sie während des Betriebs immer darauf, dass die Betriebsposition sicher ist.
 - 4). Verwenden Sie das Gerät nicht mit einer beschädigten oder übermäßig abgenutzt Saug- bzw. Blausvorrichtung.
 - 5). Zur Verringerung der Brandgefahr, halten Sie die Maschine und den Schalldämpfer stets frei von Schmutz, Laub und überschüssigem Benzin.
 - 6). Verwenden Sie ein Gerät mit zwei Griffen immer mit beiden Händen.
 - 7). Achten Sie immer auf Ihre Umgebung und mögliche Gefahren, die Sie wegen des Betriebslärms nicht bewusst wahrnehmen können.

STARTEN UND STOPPEN

HINWEIS: Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass alle Verriegelungen geschlossen und beide EIN-/AUS-Schalter eingeschaltet (I) sind.

Starten eines kalten Motors:

Das Gebläse sollte auf einer ebenen, leeren Oberfläche gestartet werden.

1. Stellen Sie beide Schalter am Handgriff auf die Position „I“. (Abb. 6a)
 2. Drücken Sie die Primerpumpe 5 bis 6 Mal. Im Primer/Benzinpumpe sollte Kraftstoff sichtbar sein. Drücken Sie anderenfalls die Primerpumpe, bis Kraftstoff im Primer zu sehen ist. (Abb. 6b)
 3. Stellen Sie den Choke auf „START“. (Abb. 7)
 4. Drücken Sie den Gashebel voll durch und ziehen Sie den Seilzugstarter (3), bis der Motor anspringt.
- HINWEIS:** Halten Sie den Gashebel voll gedrückt.
5. Stellen Sie den Choke auf „HALF CHOKE“.
- HINWEIS:** Wenn der Motor nicht anspringt, kehren Sie zur Position „FULL CHOKE“ zurück, und wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 2.
6. Lassen Sie den Motor 10 bis 15 Sekunden laufen,

und stellen Sie dann den Choke auf „RUN“.



Starten eines warmen Motors:

1. Stellen Sie den Choke auf „RUN“.
2. Drücken Sie den Gashebel voll durch und ziehen Sie den Startergriff, bis der Motor anspringt.

So stoppen Sie den Motor:



Um den Motor anzuhalten, drücken Sie den Zündschalter (1a oder 1b) in die Stopp-Position („0“).

BETRIEB DES GEBLÄSES



WARNUNG: Betreiben Sie das Gerät niemals ohne die Gebläserohre oder bei geöffnetem Lufteinlass. Die Verwendung eines nicht ordnungsgemäß montierten Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.

WARNUNG: Platzieren Sie das Gebläse nicht auf oder in der Nähe von losem Schmutz oder Kies. Der Schmutz kann in die Einlassöffnung des Gebläses gesaugt werden und so zu Schäden am Gerät und zu schweren Verletzungen führen.

WARNUNG: Halten Sie bei Betrieb das Gebläse immer vom Körper weg mit dem Griff in der rechten Hand. So halten Sie das Gerät immer auf Abstand von Ihrem Körper. **Da die Schalldämpferseite des Gebläses bei Betrieb sehr heiß ist und Verbrennungen oder andere schwere Verletzungen verursachen könnte, sollte der Benutzer das Gerät mit der rechten Hand und die Schalldämpferseite vom Körper entfernt halten. Abbildung 8 zeigt die korrekte Handhabung, Abbildung 9 die falsche.**

1. Um zu verhindern, dass der Laubabfall verstreut wird, blasen Sie rund um den äußeren Rand eines Abfallhaufens.
Blasen Sie niemals direkt in die Mitte eines Haufens.
2. Betreiben Sie motorisierte Geräte nur in den erlaubten Zeiträumen. Achten Sie auf die örtlichen Vorschriften zur Vermeidung von Ruhestörung.
3. Sparen Sie Wasser, indem Sie für viele Rasen- und Gartenanwendungen einschließlich Bereichen

wie Dachrinnen, Gittersieben, Patios, Grills, Terrassen und Gärten Kraftgebläse anstelle von Schläuchen einsetzen.

4. Betreiben Sie das Gebläse auf der niedrigstmöglichen Stufe.
5. Überprüfen Sie den Laubsauger/Laubbläser vor dem Betrieb, insbesondere den Schalldämpfer, die Lufteinlässe und die Luftfilter.
6. Lösen Sie Verschmutzungen mithilfe von Rechen und Besen, bevor Sie das Gebläse einsetzen.
7. Feuchten Sie staubige Oberflächen leicht an, falls Wasser vorhanden ist.
8. Achten Sie auf Kinder, Haustiere, offene Fenster oder frisch gewaschene Autos und blasen Sie den Schmutz sicher von dort weg.
9. Halten Sie das Gebläse wie in Abb. 8, so dass sich der Luftstrom nahe am Boden befindet.
10. REINIGEN Sie das Gebläse und die Anbauteile, wie Blas- und Saugrohr, Laubfangsack nach Gebrauch! Entsorgen Sie den Schmutz ordnungsgemäß.
11. Die Hochgeschwindigkeitsdüse wurde für nasses, klebriges Laub entwickelt. Es ermöglicht Ihnen, nasses Laub oder Schmutz mithilfe des Gebläses zu lösen.

BETRIEB DES SAUGERS

1. Installieren Sie das obere und untere Ansaugrohr und den Beutel. Siehe Abschnitt „Montage“
2. Starten Sie das Gerät. Siehe Abschnitt „Starten und Stoppen“



WARNUNG: Legen Sie den Riemen des Vakuumbetels über die rechte Schulter.

Halten Sie den oberen Griff mit der linken und den Vakuumgriff mit der rechten Hand. Halten Sie den Schalldämpfer und alle heißen Oberflächen des Gebläses/Saugers von Ihrem Körper fern. Andernfalls kann es zu Verbrennungen oder anderen schweren Verletzungen kommen. Abbildung 10 zeigt die korrekte Handhabung, Abbildung 11 die falsche.

3. Bewegen Sie den Sauger von einer Seite zur anderen entlang dem Schmutzrand. Um Verstopfungen zu vermeiden, halten Sie das Saugrohr nicht direkt in den Abfallhaufen.


4. Halten Sie das Gerät höher als das Ende des Saugrohrs.
5. Wenn Sie am Hang arbeiten, halten Sie das Saugrohr immer bergab.
6. Zur Vermeidung schwerer Verletzungen oder Schäden am Gerät saugen Sie keine Steine, Glasscherben, Flaschen oder ähnliche Gegenstände an.
7. Wenn das Saugrohr verstopft ist, stellen Sie den Motor ab, warten, bis der Ventilator still steht, und ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze, bevor Sie die Verstopfung beseitigen.
8. Entfernen Sie die Saugrohre, und beseitigen Sie den Schmutz aus dem Ventilatorgehäuse. Entfernen Sie den Beutel und entleeren Sie das Rohr. Um das Rohr auf ganzer Länge zu reinigen benötigen Sie möglicherweise einen kleinen Stab oder Stock. Stellen Sie vor dem Zusammenbau der Saugrohre sicher, dass sich kein Schutz mehr darin befindet.

TECHNISCHE DATEN


Gerätengewicht	5,4 kg
Motorart	luftgekühlter 2-Takter
Hubraum	26 ccm
Luftbewegung	70 m/sek.
Nennleistung	0,75 kW
Leerlauf	3000/min.
Max. Drehzahl	10000/min.
garantierter Schalleistungspegel:	$L_{WA}: 112 \text{dB(A)}$
gemessener Schalleistungspegel:	$L_{WA}: 109,6 \text{dB(A)}$ $K: 2,26 \text{dB(A)}$
Vibration - Handgriff:	$5,428 \text{m/s}^2$, $k: 1,5 \text{m/s}^2$
Kraftstoffart	unverbleites Normal- oder Superbenzin
Öltyp	2-Takt-Motoröl
Mischungsverhältnis	40:1
Tankvolumen	460 ml
Zündkerzentyp	TORCH, Type L8RTC CHAMPION, RCJ6Y

WARTUNG UND REINIGUNG

WARNUNG: Verwenden Sie für die Wartung nur Originalersatzteile und vom Hersteller zugelassene Ersatzteile. Die Verwendung anderer Teile kann gefährlich sein und Produktschäden verursachen.


 **WARNUNG:** Tragen Sie immer Augen- und Gehörschutz.

Anderenfalls besteht die Gefahr, dass Schmutz in die Augen gelangt, oder es zu anderen möglichen schweren Verletzungen kommt.

 **WARNUNG:** Stellen Sie vor einer Inspektion, Reinigung oder Wartung der Maschine den Motor ab, warten Sie, bis alle beweglichen Teile still stehen, ziehen Sie das Zündkabel ab und entfernen Sie es von der Zündkerze. Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu schweren Personen- und/oder Sachschäden führen.

1). Wenn das Gerät zur Wartung, Inspektion oder Lagerung angehalten wird, schalten Sie die Zündschalter (1a und 1b) aus, ziehen Sie den Kerzenstecker von der Zündkerze und stellen Sie sicher, dass das Produkt vollständig zum Stillstand gekommen ist. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Inspektionen machen, Anpassungen vornehmen usw. 2). Lagern Sie das Gerät an einem trockenen nicht feuergefährdeten Ort. Lassen Sie das Gerät immer abkühlen, bevor Sie es lagern.

Vermeiden Sie bei der Reinigung der Kunststoffteile die Verwendung von Lösungsmitteln. Die meisten Kunststoffe reagieren auf verschiedene Arten handelsüblicher Lösungsmittel und könnten durch diese beschädigt werden. Verwenden Sie saubere Tücher, um Schmutz, Staub, Öl, Schmiermittel usw. zu entfernen.

 **WARNUNG:** Lassen Sie niemals Bremsflüssigkeit, Benzin, Produkte auf Erdölbasis, Kriechöle usw. in Kontakt mit Kunststoffteilen kommen.

Chemikalien können Kunststoffe beschädigen, schwächen oder zersetzen, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Die folgenden Einstellungen und Reparaturen können Sie wiederholt vornehmen. Für andere Reparaturen des Gebläses sollten Sie sich an ein autorisiertes Service-Center wenden.

REINIGUNG DES LUFTFILTERS

Zur Erhaltung der Leistung und einer langen Lebensdauer sollten die Luftfilter saubergehalten werden.

1. Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung, indem Sie die Halterung für die Luftfilterabdeckung entgegen dem Uhrzeigersinn drehen und die Abdeckung vorsichtig anheben. (Abb.7)
2. Spülen Sie den Filter mit sauberem Wasser ab.
3. Drücken Sie den Filter vorsichtig, um das überschüssige Wasser zu entfernen. Setzen Sie den Filter wieder ein.
4. Platzieren Sie die Luftfilterabdeckung wieder auf dem Gerät. Drehen Sie die Scheibe im Uhrzeigersinn, bis die Abdeckung fest sitzt.

HINWEIS: Für eine optimale Leistung sollte der Filter jährlich ersetzt werden.

ZÜNDKERZE

Diese Maschine verwendet eine Zündkerze vom Typ TORCH L8RTC oder gleichwertige mit einem Elektrodenabstand von 0.025 Zoll (0,635 mm). Verwenden Sie einen exakten Ersatz und wechseln Sie sie einmal jährlich oder bei Bedarf häufiger aus.

WARNUNG: Achten Sie darauf, die Zündkerze beim Einschrauben nicht zu verkanten. Dadurch würde das Zündkerzengewinde beschädigt und der Motor schwer beschädigt.

REINIGUNG VON AUSLASS, SCHALLDÄMPFER UND ZÜNDKERZE

HINWEIS: Je nach Art des verwendeten Kraftstoffs, der Art und Menge des verwendeten Öls und/oder der Betriebsbedingungen, können der Gebläseausslass, der Schalldämpfer und die Gehäusebelüftungen durch Ablagerungen blockiert werden. Wenn Sie einen Leistungsabfall bei Ihrem benzinbetriebenen Gerät feststellen, sollten Sie diese Ablagerungen entfernen, um die Leistung wiederherzustellen. Es wird dringend empfohlen, dies von einem qualifizierten

Servicetechniker durchführen zu lassen.

Die Zündkerze muss alle 50 Betriebsstunden oder einmal jährlich von Kohleablagerungen gereinigt werden, um eine ordnungsgemäße Leistung des Gerätes zu gewährleisten.

Zündkerzenstecker von der Zündkerze entfernen und Zündkerze herausschrauben. Elektroden mit einer Messingdrahtbürste reinigen. Muss die Zündkerze gewechselt werden, ersetzen Sie die Zündkerze durch eine Original Zündkerze (siehe technische Daten) oder eine vergleichbare Zündkerze eines anderen Herstellers.



WARNUNG: Zur Vermeidung eines Feuers sollten Sie das Gebläse niemals ohne Funkenschutz verwenden.

TANKDECKEL

WARNUNG: Dichtheit prüfen. Ein undichter Tankdeckel bildet eine Brandgefahr und muss sofort ausgetauscht werden. Falls Sie irgendwelche Lecks finden, beheben Sie das Problem, bevor Sie das Gerät verwenden. Andernfalls kann es zu einem Brand und schweren Verletzungen kommen.

Der Kraftstoffdeckel verfügt über einen wartungsfreien Filter und ein Rückschlagventil. Ein verstopfter Kraftstofffilter führt zu Abfall der Motorleistung. Wenn die Leistung bei gelockertem Kraftstoffdeckel steigt, kann das Rückschlagventil defekt oder der Filter verstopft sein. Ersetzen Sie den Tankdeckel bei Bedarf.

LAGERUNG UND TRANSPORT

1. Lagerung

- 1). Reinigen Sie das Gerät von allen Fremdstoffen. Bewahren Sie es drinnen in einem trockenen, gut belüfteten Bereich auf, der für Kinder unzugänglich ist. Halten Sie es fern von ätzenden Mitteln wie Gartenchemikalien und Tausalz.
- 2). Befolgen Sie alle ISO- und lokalen Vorschriften für die sichere Lagerung und Handhabung von Benzin.

Bei einer Lagerung länger als 1 Monat:

- 3). Lassen Sie den gesamten Kraftstoff aus dem Tank in einen für Benzin zugelassen Behälter. Lassen Sie die Maschine laufen, bis sie leer ist.

2. Transport

- 1). Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es irgendwohin transportieren und ziehen Sie den Kerzenstecker.
- 2). Tragen Sie immer das Produkt an den Handgriffen in horizontaler Position.
- 3). Schützen Sie das Produkt vor schweren Stößen oder starken Vibrationen, die beim Transport in einem Fahrzeug auftreten können.
- 4). Sichern Sie das Produkt, um ein Verrutschen oder Umkippen zu verhindern.

RECYCLING UND ENTSORGUNG

1. Gebrauchte Produkte sind möglicherweise recycelbar und gehören daher nicht in den Hausmüll. Wir möchten Sie bitten, uns dabei zu unterstützen, einen Beitrag für die Ressourcenschonung und den Schutz der Umwelt zu leisten und dieses Produkt an einer entsprechenden Sammelstelle abzugeben (falls vorhanden).
2. Benzin, Öl, Altöl, Öl-Benzin-Gemische und mit Öl verschmutzte Gegenstände wie Reinigungstücher gehören ebenfalls nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie mit Öl verunreinigte Objekte in Übereinstimmung mit den örtlichen Richtlinien, und geben Sie sie bei einem Recyclinghof ab.

3. Das Produkt wird in einer Verpackung geliefert, die es vor Transportschäden schützt. Heben Sie die Verpackung auf, bis Sie sicher sind, dass alle Teile geliefert wurden und das Gerät einwandfrei funktioniert. Recyceln Sie die Verpackung anschließend.

Restrisiko

Auch wenn Sie dieses Gerät in Übereinstimmung mit den Bestimmungen in Betrieb nehmen, gibt es immer noch Restrisiken. Folgende Risiken

können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Geräts auftreten:

- 1). Gesundheitsschäden durch Schwingungen, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet oder nicht angemessen betrieben und gewartet wird
- 2). Verletzungen und Sachschäden aufgrund schadhafter Zubehörs oder versteckter Objekte, die plötzlich umherfliegen
- 3). Verletzungen und Sachschäden durch hochgeschleuderte und herunterfallende Objekte



WARNUNG! Dieses Produkt erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld! Dieses kann unter Umständen aktive oder passive medizinische Implantate stören! Um das Risiko schwerer oder gar tödlicher Verletzungen zu vermeiden, sollten Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen!



ACHTUNG! Es ist bekannt, dass Vibrationen von Werkzeugen, die von Hand geführt werden, zu einem Zustand beitragen können, der als Raynaud-Syndrom bezeichnet wird. Die Symptome sind Kribbeln, Taubheit und Verblässen der Finger, was normalerweise bei der Einwirkung von Kälte wahrnehmbar ist. Erbliche Faktoren, Kälte und Feuchtigkeit, Ernährung, Rauchen und Arbeitspraktiken gelten als begünstigend für die Entwicklung dieser Symptome. Es können vom Benutzer Maßnahmen ergriffen werden, um die Auswirkungen der Vibrationen zu reduzieren:

- a) Halten Sie Ihren Körper bei kaltem Wetter warm. Tragen Sie beim Betrieb des Geräts Handschuhe, um die Hände und Handgelenke warm zu halten. Es wird berichtet, dass kaltes Wetter ein wichtiger Faktor für das Raynaud-Syndrom ist.
- b) Bewegen Sie nach jeder Betriebsphase Ihre Finger, um die Blutzirkulation zu steigern.
- c) Legen Sie regelmäßig Pausen ein. Begrenzen Sie das tägliche Pensum.

Wenn eines dieser Symptome auftritt, beenden Sie sofort die Arbeit, und suchen Sie einen Arzt auf.

Vibration und Lärmreduzierung

Um die Auswirkungen von Lärm und Vibrationen zu reduzieren, begrenzen Sie die Betriebszeit, verwenden vibrationsarme und lärmarme Betriebsarten und persönliche Schutzkleidung.

Notfall

Machen Sie sich anhand dieser Anleitung mit der Verwendung dieses Geräts vertraut. Merken Sie die Sicherheitshinweise, und befolgen Sie sie buchstabengetreu. Das wird helfen, um Risiken und Gefahren zu verhindern.

1). Seien Sie bei der Verwendung des Geräts immer wachsam, sodass Sie Risiken frühzeitig erkennen und darauf reagieren können. Schnelles Reagieren kann schwerwiegende Verletzungen und Sachschäden vermeiden.

2). Stellen Sie Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker bei irgendwelchen Störungen. Lassen Sie das Gerät von einem Profi überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEME	URSACHEN	AKTION
Der Motor springt nicht an.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kein Benzin im Tank 2. Zündkerze kurzgeschlossen oder schadhaft. 3. Zündkerze schadhaft. 4. Zündkabel kurzgeschlossen, gebrochen oder von Zündkerze getrennt. 5. Zündung funktioniert nicht. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tank füllen. 2. Zündkerze austauschen. 3. Zündkerze austauschen. 4. Zündkabel ersetzen oder wieder an Zündkerze anschließen. 5. Autorisiertes Service-Center kontaktieren.
Der Motor lässt sich schwer starten.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wasser im Benzin oder abgestandenes Kraftstoffgemisch. 2. Zu viel Öl im Kraftstoffgemisch. 3. Motor ist abgewürgt. 4. Schwacher Zündfunke. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Entleeren Sie das gesamte System und füllen Sie frischen Kraftstoff nach. 2. Entleeren und mit der richtigen Mischung auffüllen. 3. Choke entsprechend regulieren. 4. Autorisiertes Service-Center kontaktieren.
Keine Motorleistung	Luftfilter verstopft.	Luftfilter reinigen. Unter „Reinigung des Luftfilters“, weiter oben in diesem Handbuch, nachschlagen.
Motor überhitzt.	Zu wenig Öl im Kraftstoffgemisch.	Kraftstoff wie oben beschrieben mischen.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation de l'appareil, il convient de respecter les consignes de sécurité.

Pour votre propre sécurité et celle des spectateurs, veuillez lire ce manuel d'instructions avant toute utilisation de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil sans avoir lu le manuel d'instructions. Veuillez conserver le manuel d'instructions en lieu sûr pour un usage ultérieur.

Le non-respect des instructions et avertissements peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

SYMBOLES



Avertissement / Attention !



Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.



Portez une protection oculaire !



Portez une protection auditive !



Portez une protection respiratoire !



Portez des gants de sécurité !



Portez des chaussures de sécurité !



Portez un casque de sécurité !



Portez une protection auditive !



Portez des vêtements de protection !



Veuillez ne pas utiliser cet appareil dans un environnement humide ou pluvieux.



Les flammes nues sont interdites dans la zone de travail, autour de l'appareil et à proximité de matériaux inflammables !



Ne fumez pas dans la zone de travail, autour de l'appareil et à proximité de matériaux inflammables !



Risque d'incendie / matériaux inflammables !



Surface chaude, ne touchez pas. Les hautes températures sur les surfaces et les pièces structurales peuvent entraîner des brûlures en cas de contact. L'appareil peut rester chaud pendant une longue période après utilisation !



Cet appareil produit des fumées d'échappement nocives. Si l'appareil n'est pas utilisé correctement, ces fumées d'échappement peuvent entraîner une intoxication, une perte de conscience voire la mort !



Cet appareil projette des débris. Lors de son utilisation, maintenez une distance de sécurité appropriée avec les autres personnes et les animaux domestiques.



Maintenez vos mains à l'écart du ventilateur.



Appuyez 6 fois sur le ballon d'amorçage.



N'utilisez qu'un mélange d'essence/huile dans des proportions de 40:1. N'utilisez aucun autre mélange, quelles que soient ses proportions. Avant tout remplissage de carburant, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.



Niveau de puissance acoustique garanti.

UTILISATION CONFORME

Ce souffleur-aspirateur à essence est équipé d'un moteur de 26 cm³. Cet appareil est conçu pour :
- souffler des feuilles afin de les empiler ou les déloger dans les endroits difficiles d'accès, et aspirer des feuilles sèches. Le mode aspiration permet à l'appareil de fonctionner comme un broyeur : les feuilles sèches sont broyées et leur volume est réduit, ce qui prépare leur compostage ultérieur.

Cet appareil ne doit pas être utilisé dans les endroits contenant des poussières nocives pour la santé ou en tant que dispositif de soufflage / d'aspiration de matières humides.

L'appareil ne peut être utilisé que si le tube de soufflage / d'aspiration est installé à sa place.

Évitez les matières mouillées telles que les feuilles et les saletés, les brindilles, les branches, les aiguilles de pin, l'herbe, la terre, le sable, la paille, les déchets de taille, etc. N'utilisez pas l'appareil sur les pelouses mouillées, les zones herbeuses ou dans les champs.

Pour des raisons de sécurité, il est indispensable de lire entièrement le manuel d'instructions avant la première utilisation et de respecter toutes les consignes mentionnées.

Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage privé, et non pour des applications commerciales. Il ne peut être utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.

1. Formation

1). Familiarisez-vous avec le manuel d'utilisation avant de commencer à utiliser cet appareil.

2. Consignes de sécurité générales

- 1). Cet appareil peut provoquer des blessures graves. Lisez attentivement les instructions avant toute manipulation, préparation, maintenance, ou tout démarrage et arrêt de la machine. Familiarisez-vous avec toutes les commandes et l'utilisation conforme de l'appareil.
- 2). Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil.
- 3). Évitez toute utilisation en présence d'autrui, notamment des enfants.
- 4). Portez des vêtements adaptés ! Ne portez pas de vêtements trop larges ou de bijoux, qui pourraient être happés par des pièces mobiles. L'utilisation de gants robustes, de chaussures antidérapantes et de lunettes de protection est recommandée.
- 5). Faites particulièrement attention lors de la manipulation du carburant. Le carburant est inflammable et les vapeurs sont explosives. Les consignes suivantes sont à respecter.
 - N'utilisez qu'un conteneur homologué.
 - Ne retirez jamais le bouchon de carburant ou n'ajoutez jamais de carburant si la source d'alimentation est en marche. Laissez le moteur et l'échappement refroidir avant le remplissage de carburant.
 - Ne fumez pas.
 - Ne remplissez pas le réservoir à l'intérieur.
 - Ne stockez jamais l'appareil ou un conteneur de carburant à l'intérieur, là où il existerait une flamme nue, comme par exemple à proximité d'un chauffe-eau.
 - Si du carburant est renversé, ne démarrez pas l'appareil mais déplacez-le loin du renversement avant de démarrer.
 - Remplacez toujours le bouchon de carburant et serrez-le fermement après le remplissage.
 - Si vous vidangez le réservoir de carburant, faites-le à l'extérieur.
- 6). Si l'appareil se bloque ou qu'un objet étranger se coince, ou encore si l'appareil émet des bruits

ou des vibrations inhabituelles, éteignez l'appareil et laissez-le s'arrêter. Débranchez le connecteur de la bougie d'allumage et procédez ensuite comme suit :

- Inspectez l'appareil à la recherche d'un dommage,
 - vérifiez les pièces mobiles et resserrez-les si nécessaire.
 - les pièces endommagées doivent être réparées ou remplacées par des pièces aux caractéristiques équivalentes.
- 7). Portez une protection auditive ! 8). Portez une protection oculaire !
- 9). En cas d'urgence, éteignez immédiatement l'appareil en relâchant la gâchette d'accélérateur et en plaçant l'interrupteur de marche-arrêt sur sa position d'arrêt « STOP ».

3. Consignes de sécurité particulières

AVERTISSEMENT ! Tenez toujours le souffleur avec votre main droite lors de son utilisation. Lors de l'aspiration, tenez la poignée supérieure avec votre main gauche et la poignée de l'aspirateur avec votre main droite. Tenez le silencieux et toutes les surfaces chaudes du souffleur-aspirateur éloignés de votre corps. Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous blesser ou de vous brûler gravement. Consultez les « instructions d'utilisation » plus avant dans ce manuel pour connaître la position adéquate du souffleur et d'autres informations complémentaires.

- 1). Avertissement ! N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une fenêtre ouverte, etc.
- 2). Ne soufflez pas d'objets durs tels que des clous, des boulons ou des cailloux.
- 3). N'utilisez pas le souffleur à proximité de spectateurs ou d'animaux domestiques.
- 4). Faites particulièrement attention lors du nettoyage de débris dans un escalier ou dans d'autres endroits étroits.
- 5). Portez des lunettes de sécurité ou d'autres protections oculaires adaptées, des pantalons longs et des chaussures montantes.
- 6). Tenez toutes les parties de corps éloignées du dispositif d'aspiration/soufflage. Ne remédiez pas à un blocage ou une obstruction lorsque l'appareil

est en marche. Veillez à ce que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de remédier à un bourrage. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'appareil peut provoquer de graves blessures.

- 7). Transportez l'appareil en le tenant par la poignée et avec le moteur à l'arrêt. Le maintien correct de l'appareil réduira les risques de blessure.
- 8). N'utilisez jamais l'appareil en vous tenant sur des escaliers ou une échelle.
- 9). Si l'appareil commence à vibrer de manière anormale, vérifiez-le immédiatement. Des vibrations excessives peuvent provoquer des blessures.
- 10). Veillez toujours à ce que l'appareil soit entièrement assemblé avant utilisation. N'essayez jamais d'utiliser un appareil incomplet ou un appareil ayant subi des modifications non autorisées.
- 11). Vérifiez régulièrement l'état du souffleur-aspirateur et s'il est endommagé, réparez-le immédiatement.
- 12). Ne soumettez pas l'appareil à une surcharge.
- 13). Arrêtez le moteur et éteignez l'appareil si le dispositif de soufflage / d'aspiration est bloqué. Débranchez le connecteur de la bougie d'allumage et remédiez au bourrage. Inspectez ensuite le dispositif de soufflage / d'aspiration avant de réutiliser l'appareil.
- 14). Respectez les instructions de maintenance et de réparation de cet appareil. Ne modifiez en aucune façon l'appareil. Ne changez pas la vitesse de rotation prédéfinie, ni les paramètres du moteur ou la configuration de l'appareil. Les informations relatives à la maintenance et la réparation sont fournies dans ce manuel d'utilisation.
- 15). Ne touchez jamais l'appareil sans faire très attention. Vous pourriez vous brûler. Lorsque l'appareil est en marche ou juste après, les composants tels que le tuyau d'échappement, le moteur et d'autres surfaces sont extrêmement chauds ! Faites attention aux étiquettes sur l'appareil.
- 16). Veillez à ce que la prise d'air du moteur soit dégagée. Maintenez cette prise d'air à l'abri des poussières, particules, gaz ou fumées.
- 17). Veillez à ce que la circulation de l'air soit appropriée et correcte. L'appareil doit être

facilement accessible de tous les côtés.

18). Avant tout remplissage de carburant, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir. L'essence est facilement inflammable. Ne fumez jamais lorsque vous remplissez le réservoir de carburant de l'appareil. Ne remplissez jamais l'appareil s'il existe un feu nu à proximité !

19). Utilisez toujours des accessoires pratiques tels qu'un entonnoir et un bec de remplissage. Ne renversez pas de carburant sur l'appareil ou sur son système d'échappement. Il existe un risque d'incendie. Néanmoins, si vous renversez du carburant, essuyez-le soigneusement de toutes les pièces de l'appareil. Tout déversement présent doit s'être totalement évaporé avant de remettre en marche l'appareil !

20). Les gaz d'échappement et les vapeurs de carburant sont nocifs. Les vapeurs de carburant peuvent s'enflammer. N'utilisez jamais l'appareil dans des environnements présentant des risques d'explosion.

21). Ne respirez jamais les vapeurs de carburant lorsque vous remplissez le réservoir de l'appareil. Ne remplissez jamais le réservoir dans des espaces confinés, tels que des sous-sols ou des hangars. Il existe un risque d'intoxication ou d'explosion !

22). Évitez tout contact cutané avec le carburant.

23). Ne mangez pas et ne buvez pas pendant le remplissage de l'appareil. Si vous avalez de l'essence ou de l'huile, ou si de l'essence ou de l'huile pénètre dans vos yeux, contactez immédiatement un médecin.

24). Refermez immédiatement le réservoir de carburant après le remplissage. Veillez à ce qu'il soit correctement fermé.

25). N'utilisez jamais l'appareil sans un filtre à air.

4. Alimentation en carburant

1). L'essence est hautement inflammable. Soyez prudent lors de son utilisation afin d'éviter tout risque de blessure.

2. Entrez le carburant dans un endroit frais et ventilé, éloigné de tout équipement susceptible de produire des étincelles/flammes.

3. Entrez le carburant dans des conteneurs spécialement conçus à cet effet.

4. Remplissez le réservoir toujours en extérieur et ne fumez pas pendant l'opération.

5. Ajoutez du carburant avant de démarrer le moteur. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur est en marche ou lorsqu'il est chaud.

6. Ne fumez pas lors de la manipulation du carburant.

7. Desserrez doucement le bouchon de carburant pour libérer la pression interne et pour empêcher le carburant de s'échapper par l'orifice.

8. Resserrez fermement le bouchon de carburant après le remplissage.

9. Essuyez le carburant renversé sur l'appareil. Déplacez-vous d'au moins 30 pieds du site de remplissage avant de démarrer le moteur.

10. Ne tentez jamais d'enflammer le carburant renversé en aucune façon.

11. Pour réduire les risques d'incendie et de brûlure, manipulez le carburant avec précaution. L'essence est hautement inflammable.

12. Si du carburant s'est renversé, n'essayez pas de démarrer le moteur mais éloignez l'appareil de l'endroit et évitez de créer une source d'ignition jusqu'à ce que les vapeurs de carburant aient disparu.

13. Remplacez soigneusement les bouchons du réservoir de carburant et du conteneur.

14. Videz le réservoir de carburant dans un conteneur homologué et empêchez les mouvements de l'appareil lors de son transport par véhicule.

15. Lors de la vidange du réservoir de carburant, utilisez un conteneur homologué dans un endroit bien ventilé.

16. Sélectionnez un sol nu, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant remplissage.

17. Conservez ces instructions en lieu sûr. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour former d'autres personnes à l'utilisation de cet appareil. Si vous louez cet appareil à quelqu'un, fournissez-lui également ces instructions.

18. Mélangez et entreposez le carburant dans un conteneur homologué à cet usage. Mélangez le carburant en extérieur, dans un endroit sans flamme ni étincelle.

19. Ce produit est bruyant et pour éviter tout dommage auditif, portez une protection auditive et maintenez les spectateurs à au moins 15 mètres de la zone de travail. L'utilisation d'une protection auditive réduit la capacité à entendre les avertissements (cris ou alarmes). L'opérateur doit faire particulièrement attention lorsqu'il travaille avec l'appareil.

AVANT UTILISATION

DÉBALLAGE

AVERTISSEMENT : Avant toute utilisation de l'appareil, familiarisez-vous avec ses fonctions et lisez entièrement le manuel d'instructions en faisant particulièrement attention aux consignes de sécurité

1. Déballer toutes les pièces et posez-les sur une surface plate et stable.
2. Retirez tous les matériaux d'emballage et les accessoires d'expédition si nécessaire.
3. Veillez à ce que le contenu soit conforme et en bon état. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas l'appareil et contactez votre revendeur. L'utilisation d'un appareil endommagé ou incomplet représente un risque pour les personnes et les biens.
4. Veillez à ce que tous les accessoires et outils soient disponibles pour l'assemblage et l'utilisation. Cela inclut également l'équipement de protection individuelle.
5. Débranchez le connecteur de la bougie d'allumage ; consultez le chapitre « Maintenance et nettoyage ».

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES

- 1a. Interrupteur d'allumage 1 (interrupteur ON/OFF pour le mode soufflage)
- 1b. Interrupteur d'allumage 2 (interrupteur ON/OFF pour le mode aspiration)
2. Gâchette d'accélérateur
3. Poignée de démarrage
4. Poignée de l'aspirateur
5. Bouchon du réservoir de carburant
6. Réservoir de carburant
7. Ballon d'amorçage

8. Levier de starter
9. Bouchon du filtre à air
- 9a. Filtre à air éponge
10. Plaque de base
11. Bougie d'allumage
12. Tube de soufflage
13. Tube d'aspiration supérieur
14. Tube d'aspiration inférieur
15. Sac collecteur
16. Tube coudé
17. Interrupteur positif du côté aspireur
18. Clé cruciforme
19. Clé à bougie
20. Micro-interrupteur

ASSEMBLAGE DES TUBES DE SOUFFLAGE

1. Fixez la buse haute vitesse au tube de soufflage supérieur en alignant les pattes relevées sur le tube ; faites-les glisser ensemble et verrouillez-les en tournant. Vérifiez le serrage après la première utilisation et resserrez-les si nécessaire. (Fig. 1)
2. Pour démonter les tubes, faites-les tourner pour les déverrouiller puis retirez-les de l'embouchure du logement.

ASSEMBLAGE DES TUBES D'ASPIRATION

AVERTISSEMENT : Les lames rotatives du ventilateur peuvent provoquer de graves blessures. Arrêtez toujours le moteur et vérifiez que les lames du ventilateur sont arrêtées avant d'ouvrir la porte de l'aspirateur ou d'installer / de changer les tubes. Ne mettez pas les mains ou un autre objet dans les tubes d'aspiration lorsqu'ils sont installés sur l'appareil.

1. Abaissez la patte de la porte en utilisant un tournevis plat et en desserrant la vis pour ouvrir la porte d'entrée de l'aspirateur. (Fig. 2)
2. Fixez ensemble les tubes d'aspiration inférieur et supérieur en alignant les pattes de verrouillage

relevées sur les orifices correspondants sur le tube d'aspiration supérieur ; les deux tubes ne font ensuite plus qu'un, une fois assemblés. (Fig. 3)

3. Alignez les pattes du logement avec les tubes assemblés.

4. Serrez les vis sur le tube d'aspiration supérieur pour verrouiller l'ensemble d'aspiration. Veillez à ce que le contact métallique du tube d'aspiration soit inséré dans l'interrupteur positif.

ASSEMBLAGE DU SAC D'ASPIRATION

Montez le tube coudé (16) sur le corps de l'appareil. Veillez à ce qu'il soit fixé à sa place.

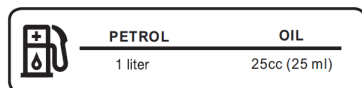
MÉLANGE DE CARBURANT

Cet appareil est alimenté par un moteur à 2 temps et nécessite par conséquent un mélange d'essence et de lubrifiant pour moteur 2 temps. Mélangez au préalable l'essence et l'huile pour moteur 2 temps dans un conteneur propre et homologué à cet effet.



Les proportions du mélange doivent être de 40:1.

REMARQUE : La plupart des mélanges de carburant resteront valables jusqu'à 30 jours. **NE MÉLANGEZ PAS** une quantité supérieure à 30 jours d'utilisation.



REPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

AVERTISSEMENT : L'essence et ses vapeurs sont hautement inflammables et explosives.

Pour éviter de blesser des personnes et d'endommager des biens, manipulez-la avec précaution. Tenez-vous éloigné des sources d'ignition et des flammes nues, faites vos manipulations en extérieur, ne fumez pas lorsque vous procédez au mélange de l'essence et du lubrifiant, et essuyez immédiatement tout débordement.



AVERTISSEMENT : Éteignez toujours le moteur avant le remplissage. N'ajoutez jamais du carburant si l'appareil est en marche ou si le moteur est encore chaud. Déplacez-vous à moins 30 pieds du site de remplissage avant de démarrer le moteur. Ne fumez pas et restez éloigné des flammes nues et des étincelles. Une mauvaise manipulation du carburant peut entraîner des blessures graves.

1. Placez l'appareil sur une surface stable et plate. Nous recommandons de placer une feuille ignifuge sous l'appareil.

2. Mélangez l'essence et l'huile dans un conteneur homologué à cet effet. (Voir la figure 5a)

REMARQUE : Ne mélangez jamais directement dans le réservoir de l'appareil.

3. Dévissez et retirez le bouchon du réservoir de carburant, puis ajoutez le mélange dans le réservoir (6). Utilisez un entonnoir adapté avec un filtre pour éviter l'introduction de débris dans le réservoir, ainsi que pour éviter les débordements. Ne le remplissez pas trop. Laissez environ 5 mm d'espace libre du côté le plus bas pour permettre au carburant de se dilater. (Voir la figure 5b)

REMARQUE : À la fin de la saison, il est conseillé de ne remplir le réservoir qu'avec le strict nécessaire, afin que tout le carburant soit utilisé avant l'entreposage de l'appareil.

4. Essuyez tout le carburant renversé avec un chiffon doux et replacez le bouchon du réservoir de carburant.

REMARQUE : Éliminez toujours le carburant, les huiles usagées et les objets pollués conformément aux directives locales.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVERTISSEMENT

1). Arrêtez le moteur avant de :

- de nettoyer ou de remédier à un blocage,
- d'effectuer une vérification, une maintenance ou un travail sur l'appareil,
- de laisser l'appareil sans surveillance.

2). Veillez à ce que l'appareil soit correctement placé en position de travail avant de démarrer le moteur.

- 3). Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez toujours à ce que la position de travail soit sûre et sécurisée.
- 4). N'utilisez pas l'appareil si le dispositif d'aspiration/soufflage est endommagé ou excessivement usagé.
- 5). Afin de réduire les risques d'incendie, maintenez le moteur et le silencieux sans débris, feuilles mortes et lubrifiant en excès.
- 6). Utilisez toujours vos deux mains pour tenir un appareil équipé de deux poignées.
- 7). Soyez toujours attentif à ce qui vous entoure et restez vigilant quant aux dangers éventuels, qui seraient masqués par le bruit de l'appareil.

DÉMARRAGE ET ARRÊT

REMARQUE : Avant de démarrer l'appareil, veillez à ce que tous les verrous soient engagés et que les deux interrupteurs ON/OFF soient en position ON (!).

Pour démarrer un moteur à froid :

Le souffleur doit être placé sur une surface plate et nue pour le démarrage.

1. Placez les deux interrupteurs de la poignée en position « I ». (Fig. 6a)
2. Appuyez 5-6 fois sur le ballon d'amorçage. Le carburant doit être visible dans le ballon d'amorçage. Dans le cas contraire, continuez d'appuyer sur le ballon d'amorçage jusqu'à ce que le carburant apparaisse. (Fig. 6b)
3. Placez le levier de starter sur la position « START ». (Fig. 7)
4. Appuyez à fond sur la gâchette d'accélérateur et tirez la poignée de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.

REMARQUE : Appuyez à fond sur la gâchette d'accélérateur.

4. Placez le levier de starter sur la position « HALF CHOKE ».
5. Tirez sur la poignée de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre. **REMARQUE :** Si le moteur ne démarre pas, placez le levier de starter sur la position « FULL CHOKE » et répétez la procédure à l'étape 2.
6. Laissez le moteur tourner 10-15 secondes, puis placez le levier de starter sur la position « RUN ».

Pour démarrer un moteur à chaud :

1. Placez le levier de starter sur la position « RUN ».
2. Appuyez à fond sur la gâchette d'accélérateur et tirez la poignée de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.

Pour arrêter le moteur :

Pour arrêter le moteur, placez l'interrupteur sur la position d'arrêt « 0 ».

UTILISATION DU SOUFFLEUR



AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais l'appareil sans que les tubes de soufflage ne soient installés et que le couvercle de l'entrée d'air ne soit solidement fermé. L'utilisation d'un appareil mal assemblé peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT : Ne placez pas le souffleur au-dessus ou à proximité de débris ou de graviers. Les débris peuvent obstruer l'orifice d'entrée de l'air, endommager l'appareil et blesser quelqu'un.



AVERTISSEMENT : Tenez toujours le souffleur éloigné de votre corps, avec la poignée dans la main droite lors de son utilisation, en laissant un espace libre entre votre corps et l'appareil. **Comme le côté du silencieux de l'appareil est très chaud lors de l'utilisation et qu'il présente un risque de brûlure ou de blessure grave, l'opérateur doit utiliser sa main droite pour tenir la poignée de l'appareil et maintenir le côté du silencieux éloigné du corps. La figure 8 montre la façon correcte d'utiliser l'appareil ; la figure 9 illustre une mauvaise utilisation.**

1. Pour éviter une dispersion des débris, soufflez autour des bords d'un tas de débris. Ne soufflez jamais directement au centre du tas.
2. N'utilisez l'appareil qu'à des horaires raisonnables et évitez de déranger votre entourage à des heures indues. Respectez les horaires indiqués dans les ordonnances locales.
3. Économisez l'eau en utilisant des souffleurs plutôt que des tuyaux pour les nombreuses applications de jardinage, notamment pour les

zones telles que les gouttières, les tamis, les patios, les grilles, les porches et les jardins.

4. Utilisez le souffleur à la vitesse d'accélération la plus basse possible pour effectuer le travail.

5. Vérifiez votre équipement avant utilisation, notamment le silencieux, les prises d'air et les filtres à air.

6. Utilisez des râtaux et des balais pour désagréger les débris avant le soufflage.

7. Dans un environnement poussiéreux, humidifiez légèrement les surfaces si de l'eau est disponible.

8. Faites attention aux enfants, aux animaux domestiques, aux fenêtres ouvertes, aux voitures fraîchement lavées, et soufflez les débris dans une direction opposée.

9. Tenez le souffleur comme indiqué sur la figure 8, de façon à ce que le flux d'air soit dirigé près du sol.

10. Après avoir utilisé le souffleur, NETTOYEZ-LE ! Éliminez les débris de façon correcte.

11. La buse haute vitesse est spécialement conçue pour souffler des feuilles mouillées et collantes.

Elle permet

de racler des débris ou des feuilles mouillées grâce à l'utilisation du souffleur.

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

1. Installez les tubes d'aspiration et le sac collecteur. Consultez la section Assemblage.

2. Démarrez l'appareil. Consultez la section Démarrage et arrêt.

AVERTISSEMENT : Placez la sangle du sac collecteur sur votre épaule droite. **Tenez la poignée supérieure avec votre main gauche et la poignée de l'aspirateur avec votre main droite. Tenez le silencieux et toutes les surfaces chaudes du souffleur-aspirateur éloignés de votre corps. Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous blesser ou de vous brûler gravement. La figure 10 montre la façon correcte d'utiliser l'appareil ; la figure 11 illustre une mauvaise utilisation.**

3. Déplacez l'aspirateur d'un côté à l'autre le long du bord extérieur des débris. Pour éviter une obstruction, ne placez pas le tube d'aspiration directement sur le tas de débris.

4. Tenez le moteur plus haut que l'extrémité d'entrée du tube d'aspiration.

5. Pointez toujours le tube d'aspiration vers l'aval lorsque vous travaillez dans une pente.

6. Pour éviter que l'opérateur ne se blesse ou que l'appareil ne soit endommagé, n'aspirez pas de cailloux,

de morceaux de verre, de bouteilles ou d'autres objets similaires.

7. Si le tube d'aspiration est obstrué, arrêtez le moteur, vérifiez ensuite que les lames du ventilateur ont arrêté de tourner, puis débranchez le connecteur de la bougie d'allumage avant de nettoyer l'obstruction.


8. Retirez les tubes d'aspiration et nettoyez les débris subsistant dans le logement du ventilateur.

Retirez le sac collecteur et nettoyez le tube. Une petite tige ou un petit bâton peut être nécessaire pour nettoyer le tube sur toute sa longueur. Veillez à ce que tous les débris soient évacués avant de remonter les tubes d'aspiration.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Poids de l'appareil	5,4 kg
Type de moteur	2 temps à refroidissement par air
Volume du moteur	26 cc
Vitesse de l'air	70 m/s
Puissance nominale	0,75 kW
Vitesse de ralenti	3000 tr/min
Vitesse nominale	10000 tr/min
Type de carburant	essence sans plomb normale
Type d'huile	huile pour moteur 2 temps (2TFB)
Proportions du mélange	40:1
Volume du réservoir de carburant	460 ml
Bougie d'allumage de type	TORCH, Type L8RTC CHAMPION, RCJ6Y

MAINTENANCE ET NETTOYAGE

 **AVERTISSEMENT** : En cas de réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation d'autres pièces peut entraîner un risque et provoquer des dommages.



AVERTISSEMENT : Portez toujours une protection oculaire ainsi qu'une protection auditive.

Le non-respect de cette consigne peut conduire à ce que des projectiles atteignent les yeux et provoquent des blessures graves.



AVERTISSEMENT : Avant d'examiner, de nettoyer ou de réparer l'appareil, arrêtez le moteur, patientez le temps que toutes les pièces mobiles s'immobilisent, puis débranchez le fil de la bougie d'allumage et éloignez-le de la bougie d'allumage. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou endommager des biens.

1). Lorsque l'appareil est immobilisé pour une réparation, une inspection ou un entreposage, coupez la source d'alimentation, débranchez le connecteur de la bougie d'allumage et veillez à ce que l'appareil soit totalement arrêté. Laissez l'appareil refroidir avant de l'inspecter, de le configurer, etc. 2). Entreposez l'appareil là où aucune flamme ou étincelle ne peut atteindre des vapeurs de carburant. Laissez toujours l'appareil refroidir avant de l'entreposer.

Évitez l'utilisation de solvants lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par les différents types de solvants commerciaux. Utilisez des chiffons propres pour éliminer la saleté, la poussière, le lubrifiant, la graisse, etc.



AVERTISSEMENT : Ne laissez à aucun moment du liquide de frein, de l'essence, des produits pétroliers, des lubrifiants pénétrants, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique.

Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.

Vous pouvez effectuer vous-même les réglages et les réparations décrites ici. Pour les autres réparations, confiez le souffleur à un centre de réparations agréé.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Pour de meilleures performances et une longévité accrue, maintenez le filtre à air propre.

1. Retirez le couvercle du filtre à air en tournant le bouton dans le sens antihoraire, tout en tirant doucement le couvercle.
2. Rincez le filtre avec de l'eau propre.
3. Essorez doucement l'eau en excès du filtre. Remplacez le filtre à sa place.
4. Remettez en place le couvercle du filtre à air. Tournez le bouton dans le sens horaire jusqu'à ce que le couvercle soit fermé.

REMARQUE : Le filtre doit être remplacé chaque année pour de meilleures performances.

BOUGIE D'ALLUMAGE

Le moteur utilise une bougie d'allumage TORCH, de type L8RTC ou équivalent, avec un espacement d'électrode de 0,025 po. Remplacez-la chaque année par un modèle identique, ou plus fréquemment si nécessaire.



AVERTISSEMENT : Faites attention à ne pas fausser le filetage de la bougie d'allumage. Dans le cas contraire, cela pourrait endommager l'appareil.

NETTOYAGE DU PORT D'ÉCHAPPEMENT, DU SILENCIEUX ET DU PARE-ÉTINCELLES

REMARQUE : Selon le type de l'essence utilisée, le type et la quantité de l'huile utilisée, ainsi que des conditions d'exploitation, le port d'échappement, le silencieux et le pare-étincelles peuvent être obstrués par des dépôts carboniques. Si vous remarquez une perte de puissance de votre appareil, il vous faudra éliminer ces dépôts pour restaurer les performances de l'appareil. Nous recommandons fortement que ce service ne soit réalisé que par des techniciens qualifiés.

Le pare-étincelles doit être nettoyé ou remplacé toutes les 50 heures ou chaque année, afin de garantir les meilleures performances de votre appareil. Les pare-étincelles peuvent être situés

à des emplacements différents selon le modèle acheté. Veuillez contacter votre revendeur pour localiser le pare-étincelles de votre modèle.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque d'incendie, n'utilisez pas le souffleur sans que le pare-étincelles ne soit en place.

BOUCHON DE CARBURANT



AVERTISSEMENT : Vérifiez s'il existe des fuites de carburant. Une fuite du bouchon de carburant représente un risque d'incendie et il doit être remplacé immédiatement. Si vous détectez une fuite, remédiez-y avant d'utiliser l'appareil. Dans le cas contraire, il existe un risque d'incendie qui pourrait vous blesser gravement.

Le bouchon de carburant contient un filtre non réparable et un clapet anti-retour. Un filtre d'essence obstrué entraînera de pauvres performances du moteur. Si les performances s'améliorent lorsque le bouchon de carburant est desserré, le clapet anti-retour peut être défaillant ou le filtre peut être obstrué. Remplacez le bouchon de carburant si nécessaire.

ENTREPOSAGE ET TRANSPORT

1. Entreposage

- 1). Éliminez toutes les matières étrangères de l'appareil. Entrez l'appareil à l'intérieur, dans un endroit sec et bien ventilé qui soit inaccessible aux enfants. Tenez-le éloigné des produits corrosifs tels que les produits chimiques de jardinage et les sels d'épandage.
- 2). Respectez toutes les normes ISO et les réglementations locales pour l'entreposage en toute sécurité et la manipulation du carburant.

En cas d'entreposage égal ou supérieur à 1 mois :

- 3). Vidangez tout le carburant du réservoir dans un conteneur homologué à cet effet. Mettez en marche le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant.

2. Transport

- 1). Mettez l'appareil hors tension avant de le transporter ailleurs et débranchez le connecteur de la bougie d'allumage.
- 2). Transportez toujours l'appareil par les poignées et en position horizontale.
- 3). Protégez l'appareil contre les chocs et les vibrations qui pourraient se produire lors d'un transport par véhicule.
- 4). Attachez l'appareil pour éviter qu'il ne glisse ou qu'il tombe.

RECYCLAGE ET MISE AU REBUT

1. Les appareils usagés sont potentiellement recyclables et, par conséquent, ils n'appartiennent pas aux déchets ménagers. Nous vous demandons de nous aider à préserver les ressources, à protéger l'environnement et, à ce titre, de déposer cet appareil dans un centre de collecte équipé (s'il en existe un de disponible).
2. Les carburants, les huiles, les mélanges d'essence et d'huile, ainsi que les objets pollués tels que les chiffons imbibés d'essence, n'appartiennent pas aux déchets ménagers. Éliminez tous les articles pollués conformément aux directives locales et déposez-les dans un centre de recyclage.

3. L'appareil est livré dans un emballage qui le protège contre d'éventuels dommages lors du transport. Conservez son emballage jusqu'à être sûr que toutes les pièces ont été fournies et que l'appareil fonctionne correctement. Ensuite, recyclez l'emballage.

Risques résiduels

Même si vous utilisez cet appareil conformément aux dispositions préconisées, il existera toujours des risques résiduels. Les dangers suivants, liés à la structure et à la conception de cet appareil, peuvent se présenter :

- 1). Dommages pour la santé en raison des vibrations émises si l'appareil est utilisé trop

longtemps, manipulé de façon incorrecte ou mal entretenu.

2). Blessures et dommages aux biens à cause d'accessoires cassés ou d'objets masqués soudainement brisés.

3). Blessures et dommages aux biens à cause d'objets projetés.



AVERTISSEMENT ! Cet appareil produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement ! Ce champ peut, sous certaines circonstances, interférer avec des implants médicaux passifs ou actifs ! Afin de réduire le risque de blessures graves voire mortelles, nous recommandons aux porteurs d'implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant avant toute utilisation de cet appareil !



AVERTISSEMENT ! Il a été rapporté que les vibrations des outils manuels peuvent contribuer à ce qui s'appelle le syndrome de Raynaud chez certaines personnes. Ces symptômes peuvent comprendre des picotements, des engourdissements et le blanchiment des doigts, qui apparaissent généralement après une exposition au froid. Des facteurs héréditaires, une exposition au froid et à l'humidité, l'alimentation, le tabac et les pratiques professionnelles contribuent au développement de ces symptômes. Il existe des mesures qui peuvent être prises par l'opérateur afin de réduire les effets des vibrations :

- a) Maintenez votre chaleur corporelle par temps froid. Lors de l'utilisation, portez des gants pour conserver vos mains et vos poignets au chaud. Il est rapporté qu'un temps froid est le principal facteur contribuant au syndrome de Raynaud.
 - b) Après chaque session d'utilisation, faites de l'exercice pour augmenter la circulation sanguine.
 - c) Faites régulièrement des pauses. Limitez la durée d'exposition quotidienne.
- Si vous rencontrez l'un de ces symptômes, arrêtez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin à propos de ces symptômes.

Réduction du bruit et des vibrations

Pour réduire l'impact du bruit et des vibrations, limitez le temps d'utilisation, utilisez des modes de fonctionnement à faible bruit et vibration, et portez un équipement de protection individuelle.

Urgence

Familiarisez-vous avec l'utilisation de cet appareil grâce à ce manuel d'instructions. Mémorisez les consignes de sécurité et respectez-les à la lettre. Cela vous aidera à prévenir les risques et les dangers.


1). Soyez toujours attentif lors de l'utilisation de cet appareil, afin de pouvoir détecter et gérer au préalable ces risques. Une intervention rapide peut éviter de blesser quelqu'un et d'endommager des biens.

2). Arrêtez le moteur et débranchez le connecteur de la bougie d'allumage en cas de dysfonctionnement. Faites vérifier l'appareil par un professionnel qualifié et réparez-le si nécessaire, avant de le remettre en fonction.

DÉPANNAGE

PROBLEMES	CAUSES	ACTION
Le moteur ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pas d'essence dans le réservoir. 2. Bougie d'allumage grillée ou court-circuitée. 3. Bougie d'allumage cassée. 4. Fil d'allumage court-circuité, cassé ou débranché de la bougie d'allumage. 5. Allumage défectueux. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplissez le réservoir. 2. Remplacez la bougie d'allumage. 3. Remplacez la bougie d'allumage. 4. Remplacez le fil d'allumage ou fixez-le à la bougie d'allumage. 5. Contactez le centre de réparation agréé.
Le moteur a du mal à démarrer.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eau dans l'essence ou mélange de carburant éventé. 2. Trop de lubrifiant dans le mélange de carburant. 3. Le moteur est sous- ou suralimenté. 4. Étincelle faible de la bougie d'allumage. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vidangez le système complet et remplissez le réservoir avec de l'essence neuve. 2. Vidangez le réservoir et remplissez-le avec un mélange approprié. 3. Réglez l'accélération si nécessaire. 4. Contactez le centre de réparation agréé.
Le moteur manque de puissance.	Filtre à air obstrué.	Nettoyez le filtre à air. Consultez la section Nettoyage du filtre à air précédemment dans ce manuel.
Le moteur surchauffe.	Pas assez de lubrifiant dans le mélange de carburant.	Faites un mélange de carburant conforme aux instructions de démarrage.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

 **WAARSCHUWING!** Tijdens gebruik van deze machine moeten de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

Lees vóór gebruik deze handleiding aandachtig door ten behoeve van de veiligheid van uzelf en van omstanders. Gebruik de machine niet zonder de handleiding gelezen te hebben. Bewaar deze handleiding op een veilige plek om deze later na te kunnen slaan.

Niet-naleving van de waarschuwingen en gebruikshandleiding kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

SYMBOLEN



Waarschuwing / let op!



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door.



Draag oogbescherming!



Draag gehoorbescherming!



Draag ademhalingsbescherming!



Draag handschoenen met snijbescherming!



Draag antislip-veiligheidsschoenen!



Draag veiligheidshelm!



Draag gezichtsbescherming!



Draag beschermende kleding!



Gebruik dit product niet onder regenachtige of vochtige omstandigheden.



Open vuur in het werkgebied, rond het product en in de buurt van brandbaar materiaal zijn verboden!



Rook niet in het werkgebied, rond het product en in de buurt van brandbaar materiaal!



Brandgevaar/brandbaar materiaal!



Heet oppervlak, niet aanraken. De hoge temperaturen van de oppervlakken en constructieonderdelen kunnen bij aanraking brandwonden veroorzaken. Het product kan ook na gebruik langere tijd heet blijven!



Dit product brengt schadelijke uitlaatgassen voort. Als het product niet goed wordt gebruikt, kunnen deze dampen leiden tot vergiftiging, bewustzijnsverlies of de dood!




Dit product verspreidt vuilresten. Houd tijdens het werken een veilige afstand tot andere mensen en huisdieren aan.



Houd uw handen uit de buurt van de rotatiebladen.

 x6 Druk zesmaal op de inspuitsbalg.

 Gebruik alleen benzine-/oliemengsels met een mengverhouding van 40:1. Gebruik geen andere mengverhouding. Zet het apparaat altijd uit en laat het afkoelen voordat de tank gaat bijvullen.

40:1



Gewaarborgd geluidsvermogensniveau.

BEOOGD GEBRUIK

Deze benzine-bladblazer en -bladzuiger heeft een cilinderinhoud van 26 cm³. Dit product is bedoeld voor:

- Op hopen blazen van droog bladmateriaal, het wegblazen van bladmateriaal op moeilijk toegankelijke plaatsen of het opzuigen van droog bladmateriaal. In de zuigfunctie werkt dit apparaat ook als een hakselaar: de droge bladeren worden verhakseld en hun volume wordt verminderd ter voorbereiding op de latere compostering. Dit product mag niet worden gebruikt in gebieden waar sprake is van schadelijke stoffen, of om nat materiaal op te zuigen of weg te blazen. Dit gereedschap mag alleen worden gebruikt met de volledig geïnstalleerde blaas-/zuigbuis. Vermijd natte materialen zoals bladeren en vuil, twijgen, takken, dennennaalden, gras, aarde, zand, mulch, stekken, enz. Niet gebruiken op natte gazons en grasvelden.

Om veiligheidsredenen is het essentieel om vóór ingebruikname de volledige handleiding goed te lezen en alle aanwijzingen daarin in acht te nemen. Dit product is uitsluitend bedoeld voor privé-gebruik, niet voor zakelijke toepassingen. Het mag niet voor andere dan de beschreven doeleinden worden gebruikt.

1. Training

1) Zorg dat u vertrouwd bent met de handleiding voordat u probeert dit gereedschap te gebruiken.

2. Algemene veiligheidsvoorschriften

- 1). Dit product kan ernstige verwondingen veroorzaken. Lees de instructies aandachtig door voor de juiste hantering, voorbereiding, onderhoud, en starten en stoppen van het product. Zorg dat u vertrouwd raakt met alle bedieningselementen en het juiste gebruik van dit product.
- 2). Laat kinderen nooit dit product gebruiken.
- 3) Werk niet met dit gereedschap wanneer er mensen, met name kinderen, in de buurt zijn.
- 4). Draag geschikte kleding! Draag geen loszittende kleding of sieraden. De kunnen vast komen te zitten in de bewegende delen. Het wordt aanbevolen stevige handschoenen, antislip-schoenen en een veiligheidsbril te dragen.
- 5). Wees extra voorzichtig bij de omgang met brandstoffen. Deze zijn brandbaar en hun dampen zijn explosief. Houd u aan de volgende punten:
 - Gebruik uitsluitend goedgekeurde jerrycans.
 - Verwijder nooit de tankdop of vul geen brandstof bij als de voedingsbron aan staat. Laat de componenten van het motor- en uitlaatsysteem afkoelen voordat u de tank bijvult.
 - Rook niet.
 - Vul de tank niet binnenshuis.
 - Plaats het apparaat of de jerrycan nooit in de buurt van open vuur, zoals bijv. dichtbij een waterboiler.
 - Probeer de motor niet te starten als er brandstof is gemorst. Verwijder het apparaat vóór het starten uit de buurt van de gemorste brandstof.
 - Doe de tankdop na het bijvullen altijd weer op de tank en draai deze stevig vast.
 - Het aftappen van de brandstoftank moet buiten gebeuren.
- 6). Als dit gereedschap een vreemd voorwerp opzuigt of raakt, of vreemde geluiden begint te maken of gaat trillen, zet het uit en laat het tot stilstand komen. Koppel de bougiesteker los van de bougie en neem de volgende stappen:
 - Controleer op beschadigingen,
 - Controleer op loszittende onderdelen en zet deze vast,
 - Vervang evt. beschadigde onderdelen met gelijkwaardige onderdelen of repareer ze.
- 7). Draag gehoorbescherming! 8) Draag

oogbescherming!

9) Zet in noodgevallen het gereedschap onmiddellijk uit met de gashendel en zet de contactschakelaar op de uit-stand "STOP".

3. Speciale veiligheidsregels

WAARSCHUWING! Houd de bladblazer tijdens het blazen altijd in uw rechterhand. Houd tijdens het zuigen de bovenste handgreep in uw linkerhand en de zuighandgreep in uw rechterhand. Houd de geluiddemper en alle hete oppervlakken van de blazer/zuiger van uw lichaam af. Anders zou u brandwonden of ander ernstig letsel kunnen oplopen. Raadpleeg de "Gebruiksaanwijzingen" verderop in deze handleiding voor de juiste werkhouding tijdens het blazen en voor aanvullende informatie.

- 1) Waarschuwing! Werk niet met dit apparaat in de buurt van open ramen, e.d.
- 2) Probeer geen harde voorwerpen, zoals spijkers, bouten of stenen weg te blazen.
- 3) Gebruik de blazer niet als er mensen of huisdieren in de buurt zijn.
- 4) Wees extra voorzichtig bij het verwijderen van afval van trappen of andere smalle zones.
- 5) Draag een veiligheidsbril of een andere geschikte oogbescherming, een lange broek en schoenen.
- 6) Houd alle delen van het lichaam weg van het zuig-/blaasapparaat. Verwijder blokkades of verstoppingen niet zolang het apparaat aan staat. Controleer of de knop op uit staat wanneer u vastgelopen materiaal eruit haalt. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van dit gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- 7) Draag het apparaat aan de handgreep als de motor stil staat. Juiste hantering van het apparaat vermindert het risico van persoonlijk letsel.
- 8) Gebruik het product nooit als u op een trap of ladder staat.
- 9) Kijk het apparaat onmiddellijk na als het abnormaal begint te trillen. Buitensporige trillingen kunnen verwondingen veroorzaken.
- 10) Controleer vóór gebruik altijd of het product wel helemaal gemonteerd is. Probeer nooit een onvolledig apparaat of een apparaat met een niet-

geautoriseerde verandering te gebruiken.

11) Controleer het zuig-/blaasapparaat regelmatig op schade. Repareer eventuele beschadigingen onmiddellijk.

12) Dit product niet overbelasten.

13) Stop de motor en zet het apparaat uit als het zuig-/blaasapparaat is vergrendeld.

Koppel de bougiesteker los en verwijder de verstopping. Inspecteer het zuig-/blaasapparaat op beschadigingen voordat u het opnieuw gaat gebruiken.

14) Volg de onderhouds- en reparatieaanwijzingen voor dit product. Voer nooit veranderingen door aan dit apparaat. Wijzig nooit het standaard ingestelde toerental of de motor- en productinstellingen. In deze handleiding vindt u informatie over onderhoud en reparatie.

15) Raak dit apparaat nooit achteloos aan. U zou brandwonden kunnen oplopen. Als het product in werking is of kort daarna, kunnen onderdelen zoals de uitlaatpijp, motor en andere oppervlakken erg heet zijn! Let op de markeringen op het product.

16) Controleer of de luchtinlaat van de verbrandingsmotor niet wordt versperd. Houd de luchtinlaat vrij van stof, vuildeeltjes, gassen en dampen.

17) Zorg ervoor dat de luchtcirculatie toereikend en goed is. Het product moet vanaf alle kanten gemakkelijk bereikbaar zijn.

18) Zet het apparaat altijd uit en laat het afkoelen voordat u de tank gaat bijvullen. Benzine is licht ontvlambaar. Rook nooit terwijl u de tank bijvult. Vul de tank niet als er open vuur in de omgeving is!

19) Gebruik altijd geschikte hulpmiddelen, zoals trechters en vulpijpen. Mors geen brandstof op het apparaat of op zijn uitlaatsysteem. Er bestaat ontvlammingsgevaar. Maar mocht er toch brandstof gemorst worden, verwijder deze dan zorgvuldig van alle delen van het product. Alle evt. aanwezige resten moeten helemaal vervluchtigd zijn voordat u het apparaat weer in werking stelt!

20) Uitlaatgassen en benzinedampen zijn schadelijk. Benzinedampen kunnen ontbranden. Gebruik het product nooit in omgevingen waar ontploffingsrisico bestaat.

21) Voorkom inademing van benzinedampen wanneer u de tank bijvult. Tank nooit in gesloten

ruimten, zoals kelders of schuren. Er bestaat een vergiftigings- en ontploffingsrisico!

- 22) Vermijd aanraking van benzine met de huid.
- 23) Eet of drink niet tijdens het tanken. Raadpleeg onmiddellijk een arts als u benzine of olie hebt ingeslikt, of benzine of olie in uw ogen hebt gekregen.
- 24) Sluit de tankdop onmiddellijk na het vullen van de tank. Controleer of het goed dicht is.
- 25) Gebruik het product nooit zonder luchtfilter.

4. Tank bijvullen

- 1) Benzine is zeer licht ontvlambaar. Neem uw voorzorgsmaatregelen tijdens gebruik om de kans op ernstig letsel te reduceren.
- 2) Bewaar brandstof in een koele, goed geventileerde omgeving, veilig uit de buurt van apparatuur die vonken en vlammen voortbrengen.
- 3) Bewaar brandstof in speciaal daarvoor ontworpen jerrycans.
4. Vul de tank alleen buiten en rook niet tijdens het bijvullen.
5. Vul brandstof bij voordat u de motor start. Verwijder nooit de dop van de tank of vul niet bij wanneer de motor loopt of nog warm is.
6. Rook niet zolang u met benzine in de weer bent.
7. Draai de tankdop langzaam los om druk af te bouwen en om te voorkomen dat brandstof rond de dop ontsnapt.
8. Draai de tankdop stevig vast na het bijvullen.
9. Veeg gemorste brandstof van het apparaat. Verwijder u acht meter van de plaats van het bijvullen voordat u de motor start.
10. Probeer nooit de gemorste brandstof weg te branden.
11. Ga omzichtig te werk met brandstof om het risico van brand en brandwonden te reduceren. Het is zeer licht ontvlambaar.
12. Als benzine wordt gemorst, probeer dan niet om de motor te starten, maar verwijder de machine van de plaats waar gemorst werd en zorg dat er geen ontstekingsbron wordt gecreëerd totdat de benzinedampen zijn verdreven.
13. Vervang alle brandstoftanks en jerrycandoppen op een veilige manier.
14. Leeg de brandstoftank in een voor benzine

goedgekeurde jerrycan en voorkom dat het apparaat beweegt alvorens het in een voertuig te transporteren.

15. Maak voor het aftappen van de brandstoftank gebruik van een goedgekeurde jerrycan in een goed geventileerde omgeving.
16. Kies een kale ondergrond, stop de motor en laat hem vóór het bijvullen afkoelen.
17. Bewaar deze handleiding. Raadpleeg ze vaak en gebruik ze om andere eventuele gebruikers te instrueren. Als u dit gereedschap aan iemand uitleent, geef dan ook deze handleiding mee.
18. Meng en bewaar brandstof in een voor benzine goedgekeurde jerrycan. Meng brandstof buiten op een plek waar geen vonken of vlammen zijn.
19. Dit apparaat maakt veel lawaai. Draag gehoorbescherming om lange-termijn gehoorschade te voorkomen. Niemand mag zich binnen een straal van 15 m van het werkgebied ophouden. Het gebruik van gehoorbescherming vermindert het vermogen om waarschuwingen te horen (kreten of alarmsignalen). Let goed op wanneer u met dit apparaat aan het werk bent.

VÓÓR GEBRUIK

UITPAKKEN

WAARSCHUWING: voordat u het product in gebruik neemt, maak uzelf vertrouwd met zijn gebruikskennmerken en functies. Lees de hele handleiding door en besteedt bijzondere aandacht aan de veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzingen.

1. Pak alle onderdelen uit en leg ze op een vlakke, stabiele ondergrond.
2. Verwijder al het verpakkings- en transportmateriaal (indien van toepassing).
3. Controleer of de levering compleet en schadevrij is. Neem het product niet in gebruik als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn. Neem in dat geval contact op met uw dealer. Werken met een onvolledig of beschadigd product brengt gevaar voor personen en goederen met zich mee.
4. Controleer of u beschikt over alle accessoires en hulpstukken die nodig zijn voor montage en gebruik. Hierbij gaat het ook om de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen.

5. Koppel de bougiesteker los van de bougie, zie hoofdstuk "ONDERHOUD EN SCHOONMAKEN".

ONDERDELENLIJST

- 1a. Contactschakelaar 1 (AAN/UIT-knop voor blaasfunctie)
- 1b. Contactschakelaar 2 (AAN/UIT-knop voor zuigfunctie)
2. Gashendel
3. Starthandgreep
4. Zuighandgreep
5. Tankdop
6. Brandstoftank
7. Inspuitalg
8. Choke
9. Filterdeksel
- 9a. Luchtfilter spons
10. Grondplaat
11. Bougie
12. Blaasbuis
13. Bovenstuk zuigbuis
14. Onderstuk zuigbuis
15. Opvangzak
16. Kniestuk
17. Positieve schakelaar aan zuigzijde
18. Kruissleutel
19. Pijpsleutel
20. Microschakelaar

BLAASBUIZEN MONTEREN

1. Bevestig het hoge-snelheidsmondstuk op het bovenstuk van de blaasbuis door de nokken op het bovenstuk uit te lijnen tegenover de invoer. Schuif ze in elkaar en draai ze stevig vast. Controleer na het eerste gebruik of ze nog stevig vastzitten en draai ze evt. opnieuw vast. (Afb. 1)
2. Om de buizen te verwijderen, draai ze los en haal ze van de blazermond.

ZUIGBUIZEN MONTEREN

WAARSCHUWING: draaiende rotorbladen kunnen ernstige verwondingen veroorzaken. Stop de

motor altijd en zorg dat de rotorbladen al stil staan voordat u het zuigrooster opent of de buizen monteert of vervangt. Steek geen handen of voorwerpen in de zuigbuizen wanneer deze op het apparaat gemonteerd zijn.

1. Druk het uitsteeksel van het rooster met een sleufkopschroevendraaier aan en draai de schroef op het rooster los om het inlaatrooster te openen. (Afb. 2)
2. Veranker het bovenstuk op het onderstuk van de zuigbuis door de vergrendelingsnokken uit te lijnen met de overeenkomende opening op het bovenstuk. De twee stukken vormen na het in elkaar schuiven één buis. Dit is een eenmalige bevestiging. (Afb. 3)
3. Breng de nokken op het huis op een lijn met de invoer op de buis.
4. Draai de schroeven op bovenstuk vast om deze op het blazerhuis vast te zetten. Controleer of het metalen contact op de zuigbuis in de positieve schakelaar is ingebracht.

ZUIGZAK MONTEREN

Monteer het kniestuk (16) op het huis. Zorg ervoor dat het op zijn plaats is ingesloten.

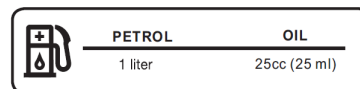
BRANDSTOFMENGSEL

Dit product wordt aangedreven door een tweetaktmotor die werkt op een mengsel van benzine en tweetaktmotorolie. Meng eerst ongelode benzine met tweetaktmotorolie in een schone jerrycan die is goedgekeurd voor benzine.

De mengverhouding is 40:1.



OPMERKING: de meeste brandstofmengsels zijn 30 dagen houdbaar. MENG GEEN grotere hoeveelheden dan voor een periode van 30 dagen.



BRANDSTOFTANK VULLEN



WAARSCHUWING: benzine(dampen) zijn zeer brandbaar en explosief.

Ga voorzichtig te werk om ernstig persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen. Blijf uit de buurt van ontstekingsbronnen en open vlammen, hanteer benzine alleen buitenshuis, rook niet tijdens het mengen van benzine en motorolie, en veeg het gemorste onmiddellijk op.



WAARSCHUWING: zet de motor vóór het tanken altijd af. Vul de tank van een machine nooit met een lopende of nog warme motor.

Verwijder u ten minste acht meter van de plaats van het tanken voordat u de motor start. Rook niet en blijf uit de buurt van open vlammen en vonken. Onveilige omgang met brandstof kan leiden tot ernstig letsel.

1. Leg het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond. Aanbevolen wordt om een niet-brandbaar blad onder het apparaat te leggen.
2. Meng benzine en olie in een geschikte jerrycan. (Zie Afb. 5a)

OPMERKING: Meng nooit direct in de tank van het apparaat.

3. Draai de tankdop eraf en doe het brandstofmengsel in de tank (6). Gebruik een goede trechter met filter zodat er geen vuil in de tank kan komen, de tank niet te vol wordt en om splitsen te voorkomen.

Niet te zeer vullen. Laat ca. 5 mm ruimte aan de onderste rand zodat de brandstof uit kan zetten. (zie Afb. 5b)

OPMERKING: tegen het einde van het seizoen is het raadzaam om voor elke keer net genoeg brandstof in de tank te doen, zodat de benzine helemaal op is wanneer u het product opbergt.

4. Veeg de geknoeiide brandstof met een zachte doek op en doe de dop weer op de tank.

OPMERKING: zorg dat u brandstof, gebruikte olie en daarmee verontreinigde voorwerpen in overeenstemming met de bestaande regelgeving verwijdert.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

WAARSCHUWING

- 1). Zet de motor af:
 - vóór reiniging of vóór het oplossen van een verstopping,
 - vóór inspectie- en onderhoudswerkzaamheden, en voordat u ermee aan de slag gaat,
 - voordat u het onbeheerd achterlaat.
- 2). Zorg dat u het apparaat vóór het starten van de motor in een correcte gebruiksstand vasthoudt.
- 3). Let er tijdens gebruik op dat de gebruiksstand altijd veilig en vertrouwd is.
- 4). Gebruik het product niet met een beschadigd of te versleten zuig-/blaasmechanisme.
- 5). Verklein brandgevaar door de motor en geluiddemper vrij te houden van afval, bladeren en te veel smeermiddelen.
- 6). Houd het apparaat altijd met twee handen vast als het twee handgrepen heeft.
- 7). Wees u altijd bewust van uw omgeving en blijf alert voor eventuele gevaren die u als gevolg van het lawaai zouden kunnen ontgaan.

STARTEN EN STOPPEN

OPMERKING: controleer voordat u het apparaat start of alle vergrendelingsschakelaars geactiveerd zijn en beide ON/OFF schakelaars op ON(I) staan.

Een koude motor starten:

De bladblazer moet vóór het starten op een vlakke, kale ondergrond liggen.

1. Zet beide schakelaars op de handgreep op "I". (Afb. 6a)
2. Druk vijf of zesmaal op de inspuitsbalg. Er moet brandstof zichtbaar zijn in de balg. Als dat niet zo is, blijf dan op de balg drukken totdat u brandstof in de balg ziet. (Afb. 6b)
3. Zet de choke op "START". (Afb. 7)
4. Knijp de gashendel helemaal in en trek de starthandgreep aan totdat de motor aanslaat. **OPMERKING:** houd de gashendel helemaal ingedrukt.
4. Zet de choke op "HALF CHOKE".
5. Trek aan de starthandgreep totdat de motor loopt. **OPMERKING:** als de motor niet start, keer terug naar de stand "FULL CHOKE" en herhaal het

proces vanaf stap 2.

6. Laat de motor ongeveer 10-15 seconden draaien en zet de choke vervolgens op "RUN".

Een warme motor starten:

1. Zet de choke op "RUN".
2. Knijp de gashendel helemaal in en trek de starthandgreep aan totdat de motor aanslaat.

De motor afzetten:

Druk om de motor af te zetten de stopknop naar de stopstand ("0").

DE BLADBLAZER GEBRUIKEN



WAARSCHUWING: laat het apparaat nooit draaien als de blaasbuizen niet zijn gemonteerd en het luchtinlaatrooster niet goed is gesloten. Het gebruik van een niet-correct gemonteerd apparaat kan ernstig lichamelijk letsel tot gevolg hebben.



WAARSCHUWING: plaats de bladblazer niet op of vlakbij los afval of grind. Afval kan in de bladblazerinlaat worden gezogen en daardoor mogelijk schade aan het apparaat en ernstig letsel veroorzaken.



WAARSCHUWING: houd de bladblazer altijd van u af met de handgreep tijdens gebruik in uw rechterhand en houd een afstand vrij tussen uw lichaam en het product. **De kant van de geluiddemper is erg heet wanneer de bladblazer in bedrijf is. Omdat dit brandwonden of ander ernstig lichamelijk letsel kan veroorzaken, moet u uw rechterhand gebruiken wanneer u met het apparaat werkt en de kant van de geluiddemper van u af houden. In Afb. 8 ziet u de juiste werkhouding, in Afb. 9 de slechte werkhouding.**

1. Om het afval niet te verspreiden, dient u rond de buitenste randen van een hoop tuinafval te blazen. Blaas nooit rechtstreeks in het midden van een hoop afval.
2. Werk alleen op redelijke tijden met gemotoriseerde apparatuur, niet wanneer u anderen stoort. Houd u aan de tijden die in de

lokale verordeningen zijn vastgelegd.

3. Bespaar water door in plaats van tuinslangen gemotoriseerde bladblazers te gebruiken voor uw gazon- en tuintoepassingen (met name bij het schoonmaken van goten, schermen, patio's, barbecues, veranda's en tuinen).
4. Gebruik de bladblazer op de laagst mogelijke stand om de taak goed af te handelen.
5. Controleer de machine voordat u aan de slag gaat, met name de geluiddemper, luchtinlaten en luchtfilters.
6. Gebruik harken en bezems om het vuil eerst wat los te maken.
7. Maak onder stoffige omstandigheden, de oppervlakken een beetje vochtig (als er water beschikbaar is).
8. Houd rekening met kinderen, huisdieren, open ramen of pas gewassen auto's bij het wegblazen van tuinafval.
9. Houd de bladblazer zo dat de luchtstroom dicht bij de grond zijn werk kan doen (zie Afb. 8).
10. **MAAK** bladblazers of andere apparatuur na gebruik **SCHOON!** Voer het afval volgens de voorschriften af.
11. Het hoge-snelheidsmondstuk is speciaal ontworpen voor natte, kleverige bladeren. Hiermee kunt u tijdens het gebruik van de blazer natte bladeren of tuinafval los schrapen.

MET DE ZUIGFUNCTIE WERKEN

1. Installeer de zuigbuizen en de opvangzak. Raadpleeg het hoofdstuk Montage.
2. Start het apparaat. Raadpleeg het hoofdstuk Starten en stoppen



WAARSCHUWING: Leg de draagriem van de zuigzak over uw rechterschouder. **Houd de bovenste handgreep in uw linkerhand en de zuighandgreep in uw rechterhand. Houd de geluiddemper en alle hete oppervlakken van de blazer/zuiger van uw lichaam af. Anders zou u brandwonden of ander ernstig letsel kunnen oplopen. In Afb. 10 ziet u de juiste werkhouding, in Afb. 11 de slechte werkhouding.**

3. Verplaats de zuiger van links naar rechts langs de buitenrand van het afval. Richt om

verstoppingen te voorkomen de zuigbuis niet direct op de hoop tuinafval.

4. Houd de motor hoger dan het uiteinde van de inlaat van de zuigbuis.

5. Richt de zuigbuis naar beneden als u op een helling werkt.

6. Probeer om ernstig letsel van de gebruiker of schade aan het apparaat te voorkomen geen stenen,

glasscherven, flessen of andere soortgelijke voorwerpen op te rapen.


7. Als de zuigbuis verstopt raakt, zet de motor af, controleer of de rotorbladen helemaal stilstaan en ontkoppel de bougiesteker alvorens de verstopping te verwijderen.

8. Verwijder de zuigbuizen en verwijder het vuil van het blazerhuis. Verwijder de opvangzak en wis de buis schoon. Een kleine stang of stok kan nodig zijn om de buis over de hele lengte schoon te wissen. Zorg ervoor dat alle afval uit de zuigbuizen is verwijderd voordat u ze weer monteert.

TECHNISCHE GEGEVENS


Gewicht apparaat	5,4 kg
Motor	Luchtgekoeld 2-takt
Cilinderinhoud	26 cc
Luchtsnelheid	70 m/s
Nominaal vermogen	0,75 kW
Stationair toerental	3000/min
Nominaal toerental	10000/min
Brandstof	Ongelode benzine
Olie	2-takt motorolie (2TFB)
Mengverhouding	40:1
Tankinhoud	460 ml
Bougie	TORCH, Type L8RTC CHAMPION, RCJ6Y

ONDERHOUD EN SCHOONMAAK

 **WAARSCHUWING:** Gebruik bij reparatiewerkzaamheden alleen identieke reserveonderdelen. Het gebruik van andere onderdelen kan gevaar of schade aan het product veroorzaken.


 **WAARSCHUWING:** draag altijd oog- en gehoorbescherming.

Anders kunnen rondslingerende voorwerpen in uw ogen terecht komen en kunt u andere ernstige verwondingen oplopen.

 **WAARSCHUWING:** zet vóór het inspecteren, schoonmaken of onderhouden van de machine de motor af, wacht tot alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen en maak de bougiekabel los en verwijder de bougie. Niet-naleving van deze aanwijzingen kan ernstig persoonlijk letsel of materiële schade tot gevolg hebben.

- 1) Als u de bladblazer stopzet voor onderhoud, inspectie of opslag, maak dan de bougiesteker los van de bougie en controleer of hij volledig tot stilstand is gekomen. Laat het product afkoelen voordat u inspecties, aanpassingen, e.d. uitvoert.
- 2). Bewaar het product op een plek waar brandstofdampen niet met een open vlam of vonk in aanraking kunnen komen. Laat het apparaat altijd helemaal afkoelen voordat u het opbergt.

Gebruik geen oplosmiddelen bij het schoonmaken van plastic onderdelen. Diverse commerciële oplosmiddelen zijn niet geschikt voor de meeste kunststoffen en kunnen deze beschadigen. Gebruik schone doeken om vuil, stof, smeermiddelen, vet, e.d. te verwijderen.

 **WAARSCHUWING:** zorg dat remvloeistoffen, benzine, aardolieproducten, penetrante smeermiddelen, enz. niet met plastic onderdelen in contact kunnen komen. Chemicaliën kunnen plastic beschadigen of vernietigen, wat ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

De hier beschreven reparaties kunt u meestal zelf doen. Doe voor andere reparaties een beroep op een erkend Servicecentrum.

LUCHTFILTER SCHOONMAKEN

Houd het luchtfilter schoon voor een goed rendement en een lange levensduur.

1. Verwijder het filterdeksel door het linksom te draaien en het zachtjes omhoog te trekken.
2. Spoel het filter met schoon water af.
3. Knijp zachtjes in het filter om het overtollige water te verwijderen. Vervang het filter.
4. Plaats het luchtfilter weer op het apparaat. Draai de deksel rechtsom tot deze stevig vastzit.

OPMERKING: voor een optimaal rendement moet het filter om het jaar worden vervangen.

BOUGIE

Deze motor maakt gebruik van een TORCH, een L8RTC of een gelijkwaardige bougie met 0,025 inch elektrodenafstand. Gebruik een exacte reservebougie en vervang hem om het jaar of zo nodig vaker.



WAARSCHUWING: let op dat u de bougie er goed indraait. Een slechte schroefverbinding kan het apparaat zwaar beschadigen.

UITLAAT, GELUIDDEMPER EN VONKENVANGER SCHOONMAKEN

OPMERKING: afhankelijk van het type brandstof en het type en de hoeveelheid motorolie die worden gebruikt en/of uw werkomstandigheden, kunnen de uitlaatpoort, geluiddemper en/of vonkenvanger geblokkeerd raken door koolstofafzettingen.

Als u een verlaagd rendement van uw apparaat op gas waarneemt, dient u deze afzettingen te verwijderen om het rendement te herstellen. Het wordt sterk aanbevolen dat alleen gekwalificeerde servicetechnici deze service uitvoeren.

Maak de vonkenvanger om de 50 bedrijfsuren of jaarlijks schoon om een correct rendement van uw machine te waarborgen. Vonkenvangers kunnen op verschillende plekken zitten, afhankelijk van het aangeschafte model. Doe navraag bij uw dichtstbijzijnde dealer naar de plaats van de vonkenvanger voor uw model.

WAARSCHUWING: om brandgevaar te vermijden, werk nooit met de bladblazer als de vonkenvanger

niet op zijn plaats zit.

TANKDOP



WAARSCHUWING: controleer of er benzine lekt. Een lekkende tankdop kan brand veroorzaken en moet onmiddellijk worden vervangen. Als u lekkages waarneemt, verhelp het probleem voordat u de bladblazer in gebruik neemt. Anders zou er brand kunnen ontstaan en bestaat het risico van ernstig letsel.

De tankdop bevat een niet-repareerbaar filter en een terugslagklep. Een verstopt brandstoffilter leidt tot een slecht motorrendement. Als het rendement toeneemt als u de tankdop losser draait, kan het zijn dat de terugslagklep defect of het filter verstopt is. Vervang indien nodig de tankdop.

OPSLAG EN VERVOER

1. Opslag

- 1). Verwijder al het vreemde materiaal van het apparaat. Berg het niet-gebruikte apparaat binnen op in een goed geventileerde ruimte die niet toegankelijk is voor kinderen. Blijf uit de buurt van bijtende stoffen, zoals tuinchemicaliën en dooimiddelen.
- 2). Leef alle ISO- en lokale richtlijnen na voor een veilige opslag en behandeling van benzine.

Eén maand of langer opbergen:

- 3). Tap alle benzine uit de tank af in een voor benzine goedgekeurde jerrycan. Laat de motor draaien totdat hij stopt.

2. Vervoer

- 1). Zet het apparaat vóór transport uit en maak de bougiestekker los.
- 2). Draag het apparaat altijd horizontaal aan de handgrepen.
- 3). Bescherm de bladblazer tegen zware inslagen of sterke trillingen die zich tijdens het vervoer kunnen voordoen.
- 4). Veranker het apparaat om wegglijden of omvallen te voorkomen.

RECYCLEN EN VERWIJDEREN

1. Gebruikte apparaten zijn potentieel recycleerbaar en horen daarom niet bij het gewone huishoudelijke afval. Wij willen u vragen ons te steunen en een bijdrage te leveren aan het behoud van de natuurlijke hulpbronnen en aan de bescherming van het milieu door dit product naar een speciaal inzamelpunt te brengen.
2. Benzine, olie, gebruikte olie, olie- en benzinemengsels en met olie verontreinigde voorwerpen (bijv. schoonmaakdoeken) horen niet bij het huishoudelijk afval. Verwijder de met olie verontreinigd voorwerpen in overeenstemming met de plaatselijke richtlijnen en breng ze naar het desbetreffende inzamelpunt.
3. Het apparaat wordt geleverd in verpakkingsmateriaal dat het beschermt tegen transportschade. Bewaar de verpakking totdat u er zeker van bent dat alle onderdelen meegeleverd zijn en het product goed werkt. Recycle vervolgens het verpakkingsmateriaal.

Restrisico's

Zelfs als u dit product in overeenstemming met de bepalingen gebruikt, zullen er altijd nog restrisico's blijven. De volgende risico's kunnen er in verband met de constructie en het ontwerp van dit product ontstaan:

- 1). Schade aan de gezondheid als gevolg van trillingen als het elektrische gereedschap gedurende langere tijd wordt gebruikt of niet adequaat beheerd en onderhouden wordt.
- 2). Verwondingen en schade aan eigendommen als gevolg van gebroken accessoires of verborgen voorwerpen die plotseling zijn ingeslagen.
- 3). Verwondingen en materiële schade als gevolg van weggeslingerde en gevallen objecten.



WAARSCHUWING! Deze machine produceert tijdens gebruik een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of fataal letsel te minimaliseren, raden wij mensen met medische implantaten aan hun arts en de fabrikant van de medische implantaten te raadplegen voordat ze met deze machine aan de slag gaan.

WAARSCHUWING! Er zijn gevallen gemeld waarbij trillingen van hand-held gereedschap kunnen hebben bijgedragen aan het ontstaan van het fenomeen van Raynaud ("dode vingers") bij bepaalde personen. Hierbij gaat het om symptomen zoals tintelingen, doof gevoel en verbleekte vingers, die zich meestal voordoen bij blootstelling aan kou. Erfelijke factoren, blootstelling aan kou en vochtigheid, voeding, roken en werkgewoonten worden verondersteld van invloed te zijn op de ontwikkeling van deze symptomen. De gebruiker kan voorzorgsmaatregelen nemen die de effecten van trillingen eventueel kunnen verminderen:

- a) Zorg dat uw lichaam ook bij koud weer warm blijft. Draag handschoenen wanneer u met de machine aan het werk bent om de handen en polsen warm te houden. Het is gemeld dat koud weer in belangrijke mate bijdraagt aan het fenomeen van Raynaud.
- b) Doe na elke gebruiksperiode aan lichaamsbeweging om de bloedcirculatie te vergroten.
- c) Las regelmatig korte pauzes in. Beperk de tijd dat u het apparaat per dag gebruikt. Stop onmiddellijk als u een van de symptomen van deze aandoening bij uzelf waarneemt en raadpleeg een arts.

Trillings- en geluidsonderdrukking

Om de impact van lawaai en trillingen te verminderen, beperk de gebruikstijd, gebruik de trillingsarme en geluidsarme functies en draag persoonlijke beschermingsmiddelen.

N L

Noodsituatie

Zorg dat u met behulp van deze handleiding vertrouwd raakt met het gebruik van dit gereedschap.

Onthoud de veiligheidsinstructies en volg hen tot in detail op. Dat helpt om risico's en gevaren te voorkomen.


1). Wees tijdens gebruik altijd alert, zodat u risico's vroegtijdig kunt onderkennen en snel kunt reageren. Snel ingrijpen kan ernstig letsel en materiële schade voorkomen.

2). Zet de motor af en trek de bougiesteker eruit als er een storing optreedt. Laat het product nakijken en zo nodig repareren door gekwalificeerde vakmensen, voordat u hem opnieuw in gebruik neemt.

PROBLEMEN OPLOSSEN

PROBLEMEN	OORZAKEN	OPLOSSING
Motor start niet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Geen benzine in de tank. 2. Bougie kortgesloten of vervuild. 3. Bougie is kapot. 4. Ontstekingsdraad kortgesloten, defect of losgekoppeld van de bougie. 5. De ontsteking is uitgevallen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vul de tank. 2. Vervang de bougie. 3. Vervang de bougie. 4. Vervang de stroomdraad of bevestig deze aan de bougie. 5. Wend u tot een erkend servicecentrum.
Motor start moeilijk.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Water in benzine of verouderd brandstofmengsel. 2. Te veel olie in brandstofmengsel. 3. Te veel of te weinig gebruik van choke. 4. Zwakke vonk op bougie. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tap het hele systeem af en vul het met verse brandstof. 2. Aftappen en opnieuw vullen met correct mengsel. 3. Stel de choke goed af. 4. Wend u tot een erkend servicecentrum.
Te weinig motorvermogen.	Luchtfilter verstopt.	Schoon luchtfilter. Raadpleeg Luchtfilterzeef schoonmaken eerder in deze handleiding.
Motor oververhit.	Te weinig olie in brandstofmengsel.	Meng de brandstof volgens de aanwijzingen in de startaanwijzingen.


VARNOSTNI NAPOTKI

 **POZOR!** Pri uporabi naprave je treba upoštevati varnostna navodila.


Zaradi lastne varnosti in varnosti oseb v bližini se seznanite s temi navodili za uporabo, preden začnete uporabljati napravo. Stroja ne upravljajte, ne da bi prebrali navodila za uporabo. Navodila za uporabo dobro shranite za poznejšo uporabo. Neupoštevanje opozoril in navodil za uporabo lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.


SIMBOLI


 Opozorilo/Pozor!


 Preberite navodila za uporabo skrbno in v celoti


 Uporabljajte zaščito za sluh.


 Uporabljajte zaščitna očala.


 Uporabljajte zaščito za dihala!


 Nosite rokavice z zaščito pred urezom!


 Nosite nedrseče čevlje.


 Nosite zaščitno čelado!


 Uporabljajte zaščito za obraz!


 Nosite zaščitno obleko!


 Naprave ne uporabljajte v mokrem ali vlažnem okolju.


 Odprt ogenj v delovnem okolju, v bližini naprave in pri ravnanju z materiali povpredean!


 Ne kadite v delovnem območju, v bližini naprave in pri ravnanju z materiali!

 Nevarnost požara/gorljivi materiali!


 Ne dotikajte se vročih površin. Dotik površin in sestavnih delov lahko zaradi visokih temperatur povzroči opekline. Naprava je lahko še nekaj časa po uporabi vroča!

 Pri tej napravi nastajajo škodljivi izpušni plini. Pri nepravilni uporabi lahko te pare povzročijo zastrupitev, nezavest ali smrt!

 Ta naprava dviguje umazanijo. Pri delu bodite dovolj varnostno oddaljeni od drugih oseb in domačih živali.

 Rok ne približujte ventilatorju.

 **x6** Pritisnite zatič črpalke 6-krat.

 **40:1** Uporabljajte samo mešanico bencina in olja v razmerju 40:1. Ne uporabljajte drugega mešalnega razmerja. Pred točenjem goriva izklopite napravo in počakajte, da se ohladi.



Zagotovljena raven hrupa

NAMEMBNA UPORABA

Delovna prostornina dvotaktnega, bencinskega pihalnika listja/sesalnika listja znaša 26 cm³. Pravilna uporaba naprave:

- kopičenje suhega listja ali izpihovanje težko dostopnih mest, vsesavanje suhega listja. Naprava v sesalnem načinu delovanja deluje tudi kot drobilnik: suho listje se razreže in zmanjša se prostornina za poznejše kompostiranje.

naprave ni dovoljeno uporabljati v območjih s prahom, škodljivim zdravju, ali kot mokri sesalnik/mokri pihalnik. Uporabljati jo je dovoljeno samo s popolnoma nameščeno izpihovalno/sesalno cevjo.

Izogibajte se vlažnim materialom in umazaniji, vejam, vejicam, smrekovim iglicam, travi, zemlji, pesku, drobljenemu rastlinju, tujkom itd. Ne uporabljajte na mokrih travnikih, travnikih za košnjo ali njivah.

Zaradi varnosti je pomembno, da celotna navodila za uporabo pred prvo uporabo preberete in da upoštevate vse napotke, navedene v teh navodilih.

Ta naprava je namenjena samo zasebni uporabi in ne v poslovne namene. Naprave ni dovoljeno uporabljate drugačne namene od tukaj opisanih.

1. Usposabljanje

1). Seznanite se z navodili za uporabo, preden poskusite uporabljati izdelek.

2. Splošni varnostni napotki

1). Ta naprava lahko povzroči hude telesne poškodbe. Skrbno preberite navodila za pravilno rokovanje, pripravo, vzdrževanje ter zagon in ustavitve naprave. Seznanite se z vsemi krmilnimi funkcijami in pravilno uporabo naprave.

2). Nikoli ne dovoliti otrokom uporabljati napravo.

3). Izogibajte se uporabi, če se v bližini nahajajo osebe,

predvsem otroci.

4). Nosite primerno obleko. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita, lahko jih zagrabijo premični deli. Priporočamo robustne, pred urezlinami zaščitene delovne rokavice, neдрсеče čevlje in zaščitna očala.

5). Pri uporabi goriv bodite posebej previdni. So lahko vnetljiva in hlapi so eksplozivni. Upoštevati je treba naslednje točke.

- Uporabljajte samo dovoljene posode.
- Ko stroj deluje, nikoli ne odstranite pokrova rezervoarja ali dolivajte gorivo. Pred točenjem goriva počakajte, da se motor in izpušna cev ohladita.
- Ne kadite.
- Nikoli ne točite goriva v zaprtih prostorih.
- Naprave oz. posode za gorivo nikoli shranjujte v prostorih z odprtim plamenom, na primer v bližini peči.
- Če ste gorivo razlili, ne poskušajte zagnati napravo, ampak odstranite napravo iz nevarnega območja, preden jo vklopite.
- Po končanem točenju goriva dobro zaprite pokrov rezervoarja
- Gorivo po možnosti točite na prostem.

6). Če naprave vsesa kakršen koli tujek ali zadane obenj ali če naprava začne oddajati nenavadne zvoke ali vibrirati, jo izklopite, da jo zaustavite.

Izvalcite vtič vžigalne svečke iz vžigalne svečke in izvedite naslednje korake:

- Preverite napravo glede poškodb.
- Preverite napravo glede odvitih pritrditev in jih ponovno privijte.
- Zamenjajte poškodovane ali okvarjene dele samo z originalnimi nadomestnimi deli, ki jih je odobril proizvajalec.

7). Nosite zaščito za sluh 8). Nosite zaščitna očala.

9). V zasilnem primeru izklopite napravo tako, da takoj spustite ročico za plin in vžig nastavite v položaj „STOP“.

10). Navodila dobro shranite. Redno jih prebirajte in jih uporabite pri uvajanju drugih oseb glede uporabe tega orodja. Če napravo komu posodite, mu tudi izročite ta navodila.

11). Stroj je glasen. Da bi se dolgotrajno izognili

poškodbam sluha,, nosite zaščito za sluh in drugim osebam ne dovolite v vašo bližino (najmanj. 15 m). Zaščita za sluh zmanjša sposobnost, da slišite opozorila (krike ali alarme). Uporabnik mora biti pri delu z napravo zelo pozoren.

3. Specifični varnostni ukrepi

POZOR! Napravo med uporabo vedno držite z desno roko. Pri sesalnem načinu delovanja držite zgornji ročaj z levo in ročaj za stisnjen zrak z desno roko. Blažilnik in vse vroče površine pihalnika/sesalnika držite stran od svojega telesa.

V nasprotnem primeru lahko pride do opeklin ali drugih hudih telesnih poškodb. V navodilih za uporabo bolj pravi koncu tega priročnika boste izvedeli pravilen položaj pri pihalnem načinu delovanja in dodatne informacije

- 1) Opozorilo! Naprave ne uporabljajte v bližini odprtih oken itd.
 - 2) Ne izpihajte trdih predmetov, kot so žebli, vijaki ali kamni.
 - 3) Puhala ne uporabljajte v bližini oseb, ki se nahajajo v bližini, ali domačih živali.
 - 4) Bodite posebej pozorni pri čiščenju stopnic ali drugih ozkih predelov.
 - 5) Nosite zaščitna očala ali drugo primerno zaščito za oči, dolge hlače in čevlje. 6) Vse dele telesa držite stran od sesalnika/puhala. Zamašitev ne odstranjujte, ko je naprava vklopljena. Prepričajte se, da je stikalo izklopljeno, ko odstranjujete material, ki je blokiral napravo.
- Kratek trenutek nepazljivosti pri upravljanju naprave lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- 7) Izklopljeno napravo nosite na ročaju. Pravilna uporaba naprave zmanjša nevarnost telesnih poškodb.
 - 8) Med uporabo naprave se ne postavite na stopnice ali lestev.
 - 9) Če naprava nenavadno močno vibrira, jo izklopite in jo takoj preverite. Močne vibracije lahko povzročijo telesne poškodbe.
 - 10) Vedno pazite, da je naprava pred uporabo v celoti sestavljena. Nikoli ne uporabljajte naprave, ki ni popolna ali če jo je spremenila nepooblaščen oseba.
 - 11) Redno preverjajte sesalno/izpihovalno pripravo glede poškodb in popravilo po potrebi izvedite takoj.
 - 12) Naprave ne preobremenjujte.

13) Če sesalna/izpihovalna priprava blokira, izklopite motor in napravo. Izvlecite vtič vžigalne svečke in odstranite zamašitev. Preverite sesalno/izpihovalno pripravo glede poškodb, preden napravo ponovno vklopite.

14) Upoštevajte navodila za vzdrževanje in popravilo za napravo. Naprave na noben način ne spreminjajte. Nikoli ne spreminjajte vnaprej nastavljeno hitrost vrtenja ali nastavitev motorja in izdelka. Informacije o vzdrževanju in popravilu najdete v tem priročniku. 15) Naprave se nikoli ne dotikajte neprevidno.

Lahko bi se opekli. Ko naprava deluje ali tik po uporabi so njeni deli, npr. izpušna cev, motor in druge površine izjemno vroči! Pazite na opozorilne nalepke na napravi.

16) Prepričajte se, da dovod zraka zgorevalnega motorja ni zamašen. Z dovoda zraka redno odstranjujte prah in delce umazanije. Naprave ne uporabljajte v območju, kjer uhajajo plini in hlapi.

17) Prepričajte se, da je kroženje zraka zadostno. Dovod zraka ne sme biti oviran z drugimi ovirami.

18) Pred točenjem goriva izklopite napravo in počakajte, da se ohladi. Bencin je lahko vnetljiv. Nikoli ne kadite med točenjem goriva. Ne točite gorivo v napravo v bližini odprtega plamena!

19) Vedno uporabljajte ustrezne pripomočke, kot sta lijak in polnilni nastavek. Goriva ne razlivajte po napravi ali njegovem izpušnem sistemu. Lahko se vname. Če pa se gorivo slučajno razlije, ga temeljito odstranite z vseh delov naprave. Morebitne ostanke, ki so prisotni, je treba popolnoma odstraniti, preden izdelek začnete uporabljati!

20) Izpušni plini in bencinski hlapi so škodljivi. Bencinski hlapi se lahko vnamejo. Izdelka nikoli ne uporabljajte v okoljih, v kateri obstaja nevarnost eksplozije.

21) Ne vdihavajte bencinskih hlapov, ko točite gorivo v napravo. Nikoli ne polnite rezervoarja v zaprtih prostorih, kot so kleti ali lopi. Obstaja nevarnost zastrupitve in eksplozije!

22) Izogibajte se stiku kože z bencinom. 23) Ne jejte in ne pijte med

točenjem goriva. Če ste bencin ali olje pogoltnili ali če prišlo v stik z očmi, takoj obiščite zdravnika.

24) takoj po končanem točenju goriva zaprite pokrov rezervoarja. Prepričajte se, da je pravilno zaprt.

25.) Naprave nikoli ne uporabljajte brez zračnega filtra.

4. Točenje goriva

1. Gorivo je lahko vnetljivo. Pri uporabi sprejmite previdnostne ukrepe, da zmanjšate tveganje hudih telesnih poškodb.
2. Gorivo shranjujte v hladnem in dobro prezračenem prostoru, v varno oddaljenosti od naprav, ki ustvarjajo iskre in/ali plamena.
3. Gorivo shranjujte v posodah, ki so bili izdelani za ta namen.
4. Gorivo točite samo na prostem in med točenjem goriva ne kadite.
5. Pred zagonom motorja dolijte gorivo. Med delovanjem motorja ali ko je vroč, ne smete nikoli odstraniti pokrova rezervoarja goriva ali dolivati gorivo.
6. Med uporabo goriva ne kadite.
7. Počasi odvijajte pokrov rezervoarja, da izpustite tlak in da preprečite, da gorivo izteka iz rezervoarja.
8. Po končanem točenju goriva čvrsto privijte pokrov.
9. Z naprave odstranite razlito gorivo. Preden zaženete motor, se od rezervnega rezervoarja oddaljite 10 metrov.
10. Nikoli ne poskušajte razlito gorivo zažgati.
11. Z gorivom ravnajte previdno, da preprečite požar in opekline. Je zelo vnetljivo.
12. Če ste razlili gorivo, ne poskušajte zagnati motorja, ampak odnesite stroj iz nevarnega območja, in preprečite vsakršen vir vžiga, dokler se bencinski hlapi ne razblinijo.
13. Zaprite vse pokrove rezervoarjev in posod.
14. Za praznjenje rezervoarja uporabljajte dovoljeno posodo za gorivo v dobro prezračenem prostoru.
15. Odložite napravo na tla, izklopite motor in počakajte, da se ohladi, preden dolijete gorivo.
16. Gorivo mešajte in shranjujte v posodah, odobrenih za bencin. Gorivo zmešajte na prostem, stran od isker in odprtega ognja.

PRED UPORABO

ODSTRANJEVANJE EMBALAŽE

Opozorilo: Pred uporabo izdelka se seznanite s funkcijami in pozorna preberite celotna navodila za uporabo. Posebej upoštevajte varnostne določbe in napotke za upravljanje.

1. Iz embalaže odstranite vse dele in jih položite na ravno in stabilno površino.
2. Odstranite celotno embalažo in po potrebi odpremi

material.

3. Prepričajte se, da je dobava popolna in nepoškodovana. Če ugotovite, da manjkajo deli ali da so poškodovani, izdelka ne uporabljajte, ampak se obrnite na specializiranega trgovca. Uporaba nepopolne ali poškodovane naprave predstavlja nevarnost za osebe in lastnino.
4. Prepričajte se, da imate na voljo vse dele pribora in orodja za montažo in začetek uporabe. Sem spada tudi ustrezna zaščitna oprema. Osebna zaščitna oprema ni priložena kot dodatna oprema.
5. Izvlecite vtič vžigalne svečke iz vžigalne svečke in preberite poglavje VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE:

SEZNAM DELOV

- 1a. Vžigalno stikalo 1 (stikalo ON/OFF za izpihvalni način delovanja)
- 1b. Vžigalno stikalo 2 (stikalo ON/OFF za sesalni način delovanja)
2. Plinska ročica
3. Zaganjalnik z zaganjalno vrstico
4. Ročaj za stisnjen zrak
5. Pokrov rezervoarja bencina
6. Rezervoar bencina
7. Zatič črpalke/črpalka bencina
8. Dušilna ročica
9. Pokrov zračnega filtra
- 9a. Obloga zračnega filtra
10. Podstavek
11. Vžigalna svečka
12. Izpihovalna cev
13. Zgornja sesalna cev
14. Spodnja sesalna cev
15. Prestrezna vrečka za listje
16. Cevno koleno
17. Stikalo Plus, na strani stisnjenega zraka
18. Križni izvijač
19. Natični ključ
20. Mikrostikalo

MONTAŽA IZPIHOVALNIH CEVI

1. Visokohitrostno šobo povežite z izpihvalno cevjo (12) tako, da zaklepne spono na šobi namestite na odprtine izpihvalne cevi za prekrivanje. Potisnite jih skupaj in jih

z vrtenjemategnite. Po prvi uporabi preverite tesnjenje in po potrebi dodatnoategnite. (sl. 1)

2. Izpihovalno cev odstranite tako, da izpihovalno cev vrtite, dokler se ne odklene, in jo odstranite iz šobe.

MONTAŽA SESALNIH CEVI

OPOZORILO: Vrtljiva krilca radialnega puhala lahko povzročijo hude telesne poškodbe. Motor vedno izklopite in počakajte, da se radialno puhalo popolnoma zaustavi, preden odprete pokrov stisnjenega zraka oz. namestite cevi ali jih zamenjate. V sesalno cev ne vstavljajte predmetov ali rok, ko je nameščena na napravi.

1. Odklenite pokrov z izvijačem in odvijte vijak na loputi, da odprete loputo sesalne ventilatorja. (sl. 2)

2. Priključite zgornjo in spodnjo sesalno cev tako, da izravnate zaklepne spone na ustrezne odprtine na zgornji sesalni cevi. Zdaj sta zgornja in spodnja sesalna cev ena cev, ki jo zdaj namestite na ohišje. (sl. 3)

3. Spone na ohišje izravnajte glede na cev.

4. Zgornjo sesalno cev pritrdite z vijaki na ohišje ventilatorja. Prepričajte se, da je kovinski kontakt na sesalni cevi priključen na stikalu Plus. (sl. 2a, sl. 2b)

MONTAŽA PRESTREZNE VREČKE LISTJA

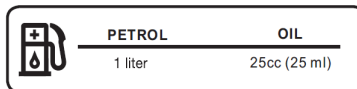
Namestite cevno koleno (16) s priključeno prestrezno vrečko za listje (15) na napravo. Prepričajte se, da sta cevno koleno in prestrezna vrečka za listje čvrsto pritrjena.

MEŠANICA GORIVA

To napravo poganja 2-taktni motor in potrebuje mešanico iz bencina in 2-taktnega mazalnega olja. Mešanico iz neosvinčenega bencina in 2-taktnega motornega olja shranite v čisti posodi, odobreni za bencin. Mešalno razmerje mora biti 40:1.



NAPOTEK: Večina mešanic goriv ostanejo sveže do 30 dni. NE mešajte več, kot boste porabili v 30 dneh.



POLNJENJE REZERVOARJA



OPOZORILO: Bencin in njegovi hlapi so lahko vnetljivi in zelo eksplozivni.

Za preprečevanje hudih telesnih poškodb in materialne škode je treba z njim ravnati zelo previdno. Ne približujte ga virom vžiga in odprtemu ognju. Uporabljajte ga samo na prostem. Med mešanjem bencina in motornega olja ne kadite in takoj pobrišite razlite kapljice.



OPOZORILO: Pred točenjem goriva vedno izklopite motor. Nikoli ne dolivajte goriva v stroj, ko motor deluje ali je vroč. Od mesta točenja se

oddaljite najmanj 10 metrov, preden zaženete motor. Ne kadite in ne približujte se odprtemu ognju in iskrišču. Malomarno ravnanje z gorivom lahko povzroči hude telesne poškodbe.

1. Napravo položite na ravno in stabilno površino. Priporočamo, da pod napravo podložite nevljivo podlago.

2. Bencin in olje zmešajte v ustrezni posodi za mešanje goriva. (glejte sl. 5a) **NAPOTEK:** Nikoli ne mešajte neposredno v rezervoarju naprave.

3. Privijte pokrov rezervoarja (5) in nalijte mešanico goriva v rezervoar. (6) Uporabite ustrezen lijak s filtrom, da preprečite, da umazanija prodre v rezervoar. Pazite, da rezervoarja ne prenapolnite. Pustite pribl 5 mm prostora do zgornjega roba rezervoarja, da se lahko gorivo razteza. (glejte sl. 5b)

NAPOTEK: Proti koncu sezone je priporočljivo, da v rezervoar napolnite le toliko goriva, kolikor ga potrebujete za vsak delovni postopek, da se v celoti porabi, ko uskladiščite napravo.

4. Razlito gorivo pobrišite z mehko krpo in zaprite pokrov rezervoarja.

NAPOTEK: Odstranite gorivo, staro olje in zastrupljene predmete v skladu z lokalnimi predpisi.

NAVODILA ZA UPORABO



OPOZORILO

- 1). Izklopite motor in odstranite vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke.
 - Pred čiščenjem ali odstranitvijo blokade,
 - Pred preverjanjem, vzdrževanjem ali izvedbo del na napravi,
 - Preden pustite napravo brez nadzora.
- 2). Prepričajte se, da je naprava pravilno v ustreznem delovnem položaju, preden zaženete motor.
- 3). Med delovanjem vedno pazite, da je delovni položaj varen.
- 4). Naprave ne uporabljajte s poškodovano ali čezmerno obrabljeno sesalno oz.. izpihovalno pripravo.
- 5). Za zmanjšanje nevarnosti požara, s stroja in blažilnika redno odstranjajte umazanijo, listje in čezmerni bencin.
- 6). Napravo z dvema ročajema vedno uporabljajte z obema rokama.
- 7). Vedno pazite na svojo okolico in možne nevarnosti, ki jih zaradi hrupa med delovanjem ne morete zaznati.

ZAGON IN ZAUSTAVITEV

NAPOTEK: Pred začetkom uporabe se prepričajte, da so vsi zaklepi zaprti in da sta vklopljeni obe stikali za VKLOP/IZKLOP (I).

Zagon hladnega motorja:

Puhalo zaženite na ravni in prazni površini.

1. Stikali na ročaju namestite v položaj „I“. (sl. 6a)
2. Pritisnite zatič črpalke šestkrat. V zatiču/črpalki bencina mora biti gorivo vidno. V nasprotnem primeru pritiskajte zatič črpalke, dokler gorivo ni vidno v zatiču. (sl. 6b)
3. Dušilno ročico postavite v položaj „START“. (sl. 7)
4. Plinsko ročico pritisnite do konca in vlecite ročaj zaganjalnika z zaganjalno vrstico (3), dokler se motor ne vklopi. **NAPOTEK:** Držite plinsko ročico potisnjeno do konca.
5. Dušilno ročico postavite v položaj „HALF CHOKE“. **NAPOTEK:** Če se motor ne zažene, se vrnite v položaj „FULL CHOKE“ in ponovite postope od 2. koraka.
6. Motor pustite delovati od 10 do 15 sekund, in nato postavite dušilno ročico v položaj „RUN“.

Zagon toplega motorja:

1. Dušilno ročico postavite v položaj „RUN“.
2. Plinsko ročico pritisnite do konca in vlecite ročaj zaganjalnika z zaganjalno vrstico, dokler se motor ne vklopi.

Tako zaustavite motor:

Za zaustavitev motorja pritisnite vžigalno stikalo (1a ali 1b) v položaju Stopp („O“).

DELOVANJE PUHALA



OPOZORILO: Naprave nikoli ne uporabljajte brez cevi ventilatorja ali pri odprtem dotoku zraka. Uporaba nepravilno nameščene naprave lahko povzroči hude telesne poškodbe.



OPOZORILO: Puhala ne namestite v bližini nesprjete umazanije ali peska. Umazanija se lahko vsesa v vstopno odprtino puhalnika in tako povzroči škodo na napravi in hude telesne poškodbe.



OPOZORILO: Med delovanjem držite puhalo vedno stran od telesa z ročajem v desni roki. Tako je naprava vedno oddaljena od vašega telesa. Ker je stran blažilnika puhala med delovanjem zelo vroča in bi lahko povzročila opekline ali hude telesne poškodbe, mora uporabnik napravo v oddaljenosti držati z desno roko in stran blažilnika stran od telesa. Na sliki 8 je prikazana pravilna uporaba, na sliki 9 pa napačna.

1. Da preprečite, da se odpadno listje razprši, pihajte po zunanjem robu kupa odpadka. Nikoli ne pihajte neposredno v sredino kupa.
2. Motorizirane naprave uporabljajte samo v dovoljenih obdobjih. Pazite na krajevne predpise za preprečevanje motenja miru.
3. Prihranite vodo tako, da za veliko uporab na travnikih in vrtovih, vključno v predelih, kot so strešni žlebovi, rešetkasta sita, rešetke, terase in vrtovi, uporabite močne ventilatorje namesto cevi.
4. Puhalo uporabljajte z najnižjo stopnjo.
5. Preverite sesalnik/puhalo listja pred delovanjem, predvsem blažilnik, vstopne odprtine zraka in zračni filter.
6. Odstranite nečistočo z grabljami ali metlo, preden

začnete uporabljati puhalo.

7. Prašne površine nekoliko na navlažite, če obstaja voda.
8. Pazite na otroke, domače živali., odprta okna ali sveže oprane avtomobile in umazanijo izpihajte stran od njih.
9. Puhalo držite tako, kot je prikazano na sl. 8, tako da je zračni tok blizu tal.
10. Po končani uporabi OČISTITE puhalo in vgradne dele, kot so izpihovalna in sesalna cev, prestrezna vrečka za listje! Umazanijo odstranite v skladu s predpisi.
11. Visokohitrostna šoba je bila zasnovana za mokro in lepljivo listje. Omogoča vam, da mokro listje odstranite s puhalom.

DELOVANJE SESALNIKA

1. Namestite zgornjo in spodnjo sesalno cev ter vrečko. Glejte poglavje „Montaža“
2. Vključite napravo. Glejte poglavje „Zagon in zaustavitve“



OPOZORILO: Pas vakuumske vrečke položite čez desno ramo.

Držite zgornji ročaj z levo in ročaj za stisnjen zrak z desno roko.

Blažilnik in vse vroče površine puhalnika/ sesalnika držite stran od svojega telesa. V nasprotnem primeru lahko pride do opeklin ali drugih hudih telesnih poškodb.

Na sliki 10 je prikazana pravilna uporaba, na sliki 11 pa napačna.

3. Premikajte sesalnik z ene strani proti drugi vzdolž roba umazanije. Da preprečite zamašitve, sesalne cevi ne držite neposredno v kup odpadkov.
4. Napravo držite višje od konca sesalne cevi.
5. Če delate na pobočju, držite sesalno cev vedno po hribu navzdol.
6. Za preprečevanje hudih telesnih poškodb ali škode na napravi ne sesajte kamnov, steklenih črepinj, steklenic ali podobnih premetov.
7. Če je sesalna cev zamašena, izklopite motor, počakajte se ventilator popolnoma ustavi, in izvlecite vtič vžigalne svečke iz vžigalne svečke, preden odstranite zamašitev.
8. Odstranite sesalne cevi in odstranite umazanijo

iz ohišja ventilatorja. Odstranite vrečko in izpraznite cev. Za čiščenje cevi po celotni dolžini boste morda potrebovali majhno palico ali palico. Pred sestavljanjem sesalnih cevi se prepričajte, da so popolnoma čiste.

TEHNIČNI PODATKI

Teža naprave	5,4 kg
Vrsta motorja	zračno hlajen 2-taktni motor
Delovna prostornina	26 ccm
Gibanje zraka	70 m/s
Nazivna moč	0,75 kW
Prosti tek	3.000/min.
Maks. število vrtljajev:	10000/min.
Zagotovljena raven hrupa:	L_{WA} : 109,6dB(A)
izmerjena raven zvočne jakosti L_{WA} :	112dB(A)
K:2,26dB(A)	
Vibracije — ročaj:	5,428m/s ² , k: 1,5m/s ²
vrsta goriva:	neosvinčen normalni ali super bencin
Vrsta olja:	2-taktno motorno olje
Mešalno razmerje	40:1
Prostornina rezervoarja	460 ml
Vrsta vžigalne svečke:	TORCH, vrsta L8RTC, RCJ6Y

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE



OPOZORILO: Za vzdrževanje uporabljajte samo originalne nadomestne dele i nadomestne dele, ki jih odobril proizvajalec. Uporaba drugih delov je lahko nevarna in lahko poškoduje izdelek.



OPOZORILO: Vedno uporabljajte zaščito za oči in sluh. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost, da umazanija prodre v oči ali da pride do drugih možnih hudih telesnih poškodb.



OPOZORILO: Pred pregledom, čiščenjem ali vzdrževanjem stroja izklopite motor in počakajte, da se vsi premični deli popolnoma zaustavijo, snemite vžigalni kabel in ga odklopite od vžigalne svečke. Neupoštevanje teh varnostnih napotkov lahko povzroči hude telesne poškodbe ali materialno škodo.

- 1). Če napravo zaustavite za vzdrževanje, servis ali skladiščenje, izklopite vžigalni stikali (1a in 1b), izvlecite

vtič svečke iz žarilne svečke in se prepričajte, da je izdelek popolnoma zaustavljen. Počakajte, da se naprava ohladi, preden jo pregledate, jo prilagodite itd. 2). Napravo skladiščite v suhem prostoru, ki ni ogrožen pred požarom. Preden napravo skladiščite, počakajte, da se ohladi.

Pri čiščenju plastičnih delov se izogibajte uporabi topil. Večina umetne mase se različno odzovejo različne vrste topil in bi jo lahko poškodovali. Za odstranjevanje umazanije, prahu, olja, maziv itd. uporabljajte čiste krpe.



OPOZORILO: Nikoli ne dovolite, da zavorna tekočina, bencin, izdelki na osnovi nafte, plazeča olja itd., pridejo v stik

s plastičnimi deli.

Kemikalije lahko plastiko poškodujejo, slabijo ali razgradijo, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe.

Naslednje nastavitve in popravila lahko izvedete večkrat. Za druga popravila puhala se obrnite na pooblaščen servisni center.

ČIŠČENJE ZRAČNEGA FILTRA

Za ohranjanje zmogljivosti in dolge življenjske dobe je treba zračne filtre redno čistiti in jih ohranjati čiste.

1. Odstranite pokrov zračnega filtra tako, da držalo za pokrov zračnega filtra vrtite v nasprotni smeri urnega kazalca in da previdno privzdignite pokrov. (sl. 7)
2. Filter izperite s čisto vodo.
3. Previdno pritisnite filter, da odstranite presežno vodo. Ponovno vstavite filter.
4. Pokrov zračnega filtra namestite nazaj na napravo. Vrtite ploščo v smeri urnega kazalca, dokler se pokrov čvrsto ne pritrdi.

NAPOTEK: Za optimalno zmogljivost je treba filter zamenjati letno.

VŽIGALNA SVEČKA

Ta stroj uporablja vžigalno svečko tipa TORCH L8RTC ali enakovredno z odmikom med elektrodama 0,025 palcev (0,635 mm).

Pri zamenjavi uporabite svečko z istimi lastnostmi in jo zamenjajte enkrat letno ali po potrebi pogosteje.



OPOZORILO: Pazite, da vžigalna svečka pri privijanju ne zataknete. S tem bi poškodovali navoj vžigalne svečke in hudo poškodovali motor.

ČIŠČENJE IZTOKA, BLAŽILNIKA IN VŽIGALNE SVEČKE

NAPOTEK: Glede na vrsto uporabljenega goriva, vrste in količine uporabljenega olja in/ali delovne pogoje, lahko obloge blokirajo iztok puhala, blažilnik in prezračevalne odprtine ohišja. Če pri bencinski napravi ugotovite upad zmogljivosti, odstranite te obloge, da ponovno vzpostavite zmogljivost. Priporočamo, da to izvede servisni tehnik.

Vžigalno svečko je treba zamenjati vsakih 50 delovnih ur ali enkrat letno očistiti oglene obloge, da se zagotovi pravilna zmogljivost naprave.

Odstranite vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke in odvijte vžigalno svečko. Elektrode očistite z medeninasto žično krtačo. Če je treba zamenjati vžigalno svečko, jo zamenjajte z originalno vžigalno svečko (glejte Tehnični podatki) ali primerljivo vžigalno svečko drugega proizvajalca.

OPOZORILO: Za preprečevanje požara puhala nikoli ne uporabljajte brez zaščite pred iskrami.

POKROV REZERVOARJA



OPOZORILO: Preverite tesnjenje. Netesen pokrov rezervoarja je nevaren za požar in ga je treba zamenjati takoj. Če najdete kakršna koli netesna mesta, odpravite težavo, preden začnete uporabljati napravo. V nasprotnem primeru lahko pride do požara in hudih telesnih poškodb.

Pokrov rezervoarja ima filter, ki ga ni treba vzdrževati, in protipovratni ventil. Zamašen filter za gorivo povzroči upad moči motorja. Če moč pri odvitem pokrovu rezervoarja narašča, je lahko okvarjen protipovratni ventil ali zamašen filter. Po potrebi zamenjajte pokrov rezervoarja.

SKLADIŠČENJE IN TRANSPORT

1. Skladiščenje

- 1). Z naprave odstranite vse tuje snovi. Napravo shranjujte v notranjem, suhem in dobro prezračevanem prostoru, ki ni dostopen otrokom. Postavite je stran od jedkih sredstev, kot so vrtno kemikalije in sol za posipanje.
- 2). Upoštevajte vse predpise ISO in lokalne predpise za varno skladiščenje in uporabo bencina.

Pri skladiščenju, daljšem od 1 meseca:

- 3). Izpustite vse gorivo iz rezervoarja v posodo, odobreno za bencin. Pustite stroj delovati, dokler ni prazen.

2. Transport

- 1). Izklopite napravo, preden je kamor koli transportirate in izvlecite vtič svečke.
- 2). Izdelek vedno nosite na ročajih v vodoravnem položaju.
- 3). Izdelek zaščitite pred hudimi udarci ali močnimi vibracijami, ki se lahko pojavijo pri transportu v vozilu.
- 4). Zavarujte izdelek, da preprečite zdrs ali prevrnitev.

RECIKLAŽA IN ODLAGANJE MED ODPADKE

1. Iztrošene izdelke je morda mogoče reciklirati in zato ne sodijo med gospodinjske odpadke. Želimo vas prositi, da na pomagate pri tem, da varujete vire in okolje ter ta izdelek oddate na zbirno mesto (če obstaja).
2. Bencin, olje, staro olje, mešanice olja in bencina in z oljem umazani predmeti prav tako ne spadajo med gospodinjske odpadke. Predmete, umazane z oljem, odstranite v skladu s z lokalnimi smernicami in jih oddajte pri reciklirni službi.
3. Proizvod je dostavljen v embalaži, ki ga med transportom ščiti pred poškodbami. Embalažo shranite, dokler se ne prepričate, da so bili dostavljeni vsi deli in da naprava brezhibno deluje. Nato embalažo reciklirajte.

Preostala tveganja

Tudi če to napravo uporabljate v skladu z določbami, še vedno obstajajo preostala tveganja. Posledična tveganja V povezavi s konstrukcijo in izvedbo te naprave lahko nastopijo naslednje nevarnosti:

- 1). zdravstvene težave zaradi nihanj, če napravo uporabljate dlje časa ali če je nepravilno uporabljate ali vzdržujete;
- 2). telesne poškodbe in materialne škode zaradi škodljivega pribora ali skritih predmetov, ki nepričakovano letijo;
- 3). telesne poškodbe ali materialne škode zaradi predmetov, ki vrtijo v višino in ki padajo navzdol.



OPOZORILO! Ta izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje! To polje lahko v določenih okoliščinah moti aktivne ali pasivne medicinske vsadke! Za preprečevanje tveganja hudih ali celo smrtnih telesnih poškodb se mora oseba z medicinskimi vsadki posvetovati z zdravnikom in proizvajalcem vsadka, preden začne uporabljati ta izdelek!

POZOR! Znano je, da vibracije orodij, ki so vodene ročno, povzročijo stanj, ki se imenuje Raynaudov sindrom. Simptomi so srbenje, gluhost in bledenje prstov, kar je mogoče običajno zaznati pri vplivu mraza. Dedni dejavniki, mraz in vlaga, prehrana, kajenje in delovne prakse pomagajo pri nastajanju teh simptomov. Uporabnik lahko sprejme ukrepe, da zmanjša negativne vplive vibracij:

- a) Telo pri mrzlem vremenu ohranjajte toplega. Med uporabo naprave nosite rokavice, da ohranite roke in zapestje tople. Prav tako je znano, da je mrzlo vreme pomemben dejavnik za Raynaudov sindrom.
- b) Po vsaki delovni fazi premikajte prste, da povečate kroženje krvi.
- c) Redno delajte odmore. Omejite dnevne naloge. Če nastopi eden od teh simptomov, takoj prenehajte z delom in obiščite zdravnika.

Vibracije in zmanjšanje hrupa

Za zmanjšanje negativnih vplivov hrupa in vibracij, omejite delovni čas, uporabljajte načine delovanja z manj vibracij in hrupa in nosite osebno zaščitno opremo.

Zasilni primer

Na podlagi teh navodil se seznanite z uporabo te naprave.

Zapomnite si varnostne napotke in jih natančno upoštevajte. To bo pomagalo preprečiti tveganja in nevarnosti.

1). Pri uporabi naprave bodite vedno pozorni, tako da lahko predčasno prepoznate tveganja in se nanje odzovete.

Hiter odziv lahko prepreči telesne poškodbe in materialno škodo.


2). Izklopite motor in izvlecite vtič vžigalne svečke ob pojavu kakršnih koli motenj.

Napravo naj preveri strokovnjak in jo po potrebi popravi, preden jo ponovno začnete uporabljati.

ODPRAVLJANJE NAPAK

TEŽAVE	VZROK	UKREP
Motor se ne zažene.	1. V rezervoarju ni bencina. 2. Vžigalna svečka je v kratkem stiku ali poškodovana. 3. Vžigalna svečka je pokvarjena.	1. Napolnite rezervoar. 2. Zamenjajte vžigalno svečko. 3. Zamenjajte vžigalno svečko. 4. Zamenjajte vžigalni kabel ali ga ponovno priključite na vžigalno
Motor se težko zažene.	1. Voda v bencinu ali prestara mešanica goriva. 2. Preveč olja v mešanici goriva.	1. Izpraznite celotni sistem in dolijte sveže gorivo. 2. Izpraznite in dolijte pravilno mešanico. 3. Ustrezno nastavite dušilno ročico. 4. Obrnite se na pooblaščen servisni center
Motor nima moči	Zračni filter je zamašen.	Očistite zračni filter. Oglejte si „Čiščenje zračnega filtra“ malo višje v tem priložniku
Motor je pregret.	Premalo olja v mešanici goriva.	Zmešajte gorivo, kot je opisano zgoraj.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

 **FIGYELEM!** A berendezés használatakor ügyelni kell a biztonsági utasításokra. Mielőtt a berendezést üzemeltetné saját érdekében és az Önt körbevevő személyek érdekében alaposan ismerje meg ezen használati útmutatót. A használati útmutató elolvasása nélkül ne kezelje a gépet. A későbbi felhasználás érdekében őrizze meg a használati útmutatót.

A vészjelzések és a használati útmutató be nem tartása elektromos áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

SZIMBÓLUMOK



Figyelmeztetés/figyelem!



Kérjük gondosan olvassa el a használati útmutatót.



Viseljen hallásvédőt!



Viseljen védőszemüveget!



Viseljen porálarcot!



Viseljen vágásbiztos védőkesztyűt!



Viseljen csúszásgátló cipőt.



Viseljen védősisakot.



Viseljen arcvédő pajzsot!



Viseljen védőruházatot!



Kérjük ne használja ezt a berendezést esős, vagy nedves környezetben.



Tilos a berendezés közelében a nyílt láng használata és a gyúlékony anyagok használata!



Ne dohányozzon a munkaterületen, a berendezés közelében és a gyúlékony anyagok használatakor!



Tűzveszély/gyúlékony anyagok!



Forró felület, ne érintse meg. A felület és az alkatrészek megérintése a magas hőmérséklet által égéshez vezethet. A berendezés üzemelés után még hosszabb ideig forró maradhat!



Ez a berendezés káros gázokat termel. Nem rendeltetésszerű használatkor ezek a gázok mérgezést, ájulást okozhatnak, vagy halálhoz vezethetnek!



Ez a berendezés a hulladékot magasra forgatja. Eközben tartson biztos távolságot más személyekhez és a háziállatokhoz.



Tartsa távol kezeit a ventilátortól. Rok ne približujte ventilatorju.



Nyomja meg az indítópumpát 6-szor.



Használja a benzin-olaj keveréket 40:1 arányban. Ne használjon más keverési arányt. Tankolás előtt kapcsolja ki a berendezést, hagyja azt kihűlni.



Garantált hangteljesítményszint

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a kétütemű benzines-lombfúvó/lombszívó 26 cm³-es lökettérfogattal rendelkezik. A berendezés rendeltetésszerű célja:

- A száraz levelek felhalmozása, vagy a nehezen elérhető helyekről való kifújása, száraz levelek felszívása. Szívóüzemben a berendezés aprítógépként is működik: a száraz leveleket felaprítja és lecsökkenti a térfogatát a későbbi komposztálás számára.

A berendezést nem szabad egészségre veszélyes porokkal való területen, vagy mint nedves szívó/porszívóként használni.

Csak tökéletesen felhelyezett szívó/ fúvócsővel használható.

Kerülje a nedves anyagokat, mint pl. leveleket és piszkot, gallyakat, ágakat, fűvet, földet, homokot, talajtakarót, dugványokokat stb. Ne használja nedves fűvön, füves területen és mezőn.

Biztonsági okokból fontos, hogy az első üzembe vétel előtt olvassa el a teljes használati útmutatót és, hogy vegye figyelembe az abban lévő utasításokat.

Ezt a berendezést privát alkalmazásra tervezték, és nem üzleti használatra. Nem használható másra, csak a leírt felhasználási célokra.

1. Gyakorlatszerzés

1) Ismerje meg a használati útmutatót, mielőtt megpróbálja a terméket működésbe hozni.

2. Általános biztonsági utasítások

1). Ez a termék súlyos sérüléseket okozhat! Gondosan olvassa el az útmutatót, a berendezés helyes kezelése, az előkészületek és a karbantartás, valamint az elindítás és a megállítás érdekében. Ismerje meg a termék minden vezérlési funkcióját és rendeltetésszerű használatát.

2). Soha ne engedje meg gyermekeknek a berendezés használatát.

3). Kerülje el a berendezés használatát, ha emberek, mindenekelőtt gyermekek vannak a közelben.

4). Viseljen megfelelő ruházatot! Ne viseljen bő ruházatot, vagy ékszer, mivel ezeket a mozgó részek elkaphatják. Robusztus vágásbiztos védőkesztyű, csúszásmentes cipő és védőszemüveg használatát javasoljuk.

5). Különös gondossággal járjon el az üzemanyagok használatakor. Azok könnyen gyúlékonyak és a gőzeik robbanékonyak. A következő pontokra kell ügyelni.

- Csak engedélyezett tartályt használjon.
- Járó motornál soha ne távolítsa el a tanksapkát, vagy ne töltsön bele üzemanyagot. Hagyja a motort és a kipufogót kihűlni.

- Ne dohányozzon.

- Soha ne tankoljon zárt helyiségben.

- Soha ne őrizze a berendezést, illetve az üzemanyagtartályt nyílt tüzes helyiségben, mint pl. egy tűzhely közelében.

- Amennyiben kiömlött az üzemanyag ne próbálja meg a berendezést elindítani, hanem távolítsa el a berendezést a veszélyes helyről, mielőtt azt elindítja.

- Tankolás után jól zárja le a tanksapkát.

- A tankolást lehetőség szerint a szabadban kell végezni.

6). Amennyiben a berendezés valamilyen idegen testet felszív, vagy megérint, akkor az szokatlan zajt kelt, vagy rezegni kezd, akkor kapcsolja ki a berendezés leállításához.

Húzza ki a gyújtáskapcsolót a gyújtógyertyából, és végezze el a következő lépéseket:

- Ellenőrizze, hogy vannak-e a berendezésen károsodások

- Ellenőrizze, hogy vannak-e a gépen laza rögzítések, és húzza meg ezeket

- A sérült, vagy rossz alkatrészeket csak a gyártó által engedélyezett eredeti alkatrészekkel cserélje ki

7). Viseljen hallásvédő eszközt.

8). Viseljen védőszemüveget.

9). Vészesetben kapcsolja ki a berendezést, miközben haladéktalanul elengedi a gázkart és a gyújtást a "STOP"-ra állítja.

10). Jól őrizzze meg ezt az útmutatót. Rendszeresen nézzen bele, használja ezt, hogy másoknak útmutatást adjon ezen berendezés használatához. Amennyiben valakinek kölcsönadja ezt a berendezést, akkor adja neki a használati útmutatót.

11). Ez a gép hangos. A hosszútávú halláskárosodás elkerüléséhez viseljen hallásvédő eszközt, és tartson másoktól távolságot (legalább 15m). A hallásvédő csökkenti azt a képességet, hogy meghallja a figyelmeztetéseket (kiáltás és riadó). A felhasználónak a berendezéssel való munkavégzéskor nagyon figyelmesnek kell lenni.

3. Sajátos biztonsági indézkedések

FIGYELEM! Üzem közben tartsa a fűvót mindig a jobb kezével. Szívó üzemben tartsa a felső fogantyút a bal kezével és a vákuumfogantyút a jobb kezével. Tartsa távol a testétől a hangtompítót és a fűvó/szívó minden forró felületét. Különböző égési és súlyos sérülésekre kerülhet sor. A használati útmutató végén megtalálja a fűvóüzem helyes pozíciót, valamint további formációkat.

- 1). Figyelmeztetés! Ne működtesse a berendezést nyitott ablak közelében stb...
 - 2). Ne fújjon kemény tárgyakat, mint szögeket, csavarokat, vagy köveket.
 - 3). Ne üzemeltesse a fűvóberendezést, ha a közelében emberek és háziállatok tartózkodnak.
 - 4). Fordítson különös gondot a lépcsők, vagy más szűk terület tisztítására.
 - 5). Viseljen védőszemüveget, vagy más megfelelő szemvédő eszközt, hosszú nadrágot és cipőt.
 - 6). Tartsa minden testrészét távol a fűvótól/szívótól. Ne távolítsa el a betömítődéseket mialatt a berendezés be van kapcsolva. Bizonyosodjon meg, hogy a kapcsoló ki van kapcsolva, amikor az akadályképző anyagot eltávolítja.
- A berendezés kezelésekor a pillanatnyi figyelmetlenség súlyos sérülésekhez vezethet.
- 7). A kikapcsolt berendezést a markolatnál vigye magával. A berendezés helyes kézben való tartása csökkenti a személyi károk kockázatát.
 - 8). A berendezés használatakor ne álljon a lépcsőre, vagy létrára.
 - 9). Amennyiben a berendezés szokatlanul erősen rezeg,

akkor kapcsolja ki a berendezést és azonnal vizsgálja át. Az erős rezgés sérülésekhez vezethet.

10). Mindig ügyeljen arra, hogy a berendezés használat előtt tökéletesen legyen összeszerelve. Soha ne használjon olyan eszközt, ami nem tökéletes és amelyen nem feljogosított oldalról hajtottak végre változtatásokat.

11). Rendszeresen vizsgálja meg a fűvó/szívóberendezést, és adott esetben azonnal javítsa meg.

12). Ne terhelje túl a berendezést.

13). Amennyiben a fűvó/szívóberendezés blokkolt, akkor kapcsolja ki a motort és a berendezést. Húzza ki a gyújtáskapcsolót és háriítsa el az eldugulást.

Ellenőrizze, hogy vannak-e károsodások a fűvó/szívóberendezésen, mielőtt az eszközt üzembe veszi.

14). Kövesse a berendezés karbantartási- és javítási utasításait. Semmilyen változtatást ne hajtson végre a berendezésen. Soha ne változtassa meg a forgási sebességet, vagy a motor- és termékbeállításokat. A karbantartási és javítási információkat ebben a kézikönyvben találja.

15). Figyelmetlenül soha ne érintse meg a gépet. Megégetheti magát. Üzemelés alatt, vagy röviddel azután a részei, pl. a z alkatrészei könnyen sich verbrennen. Während das Gerät azután a részei, pl. a kipufogócső, a motor, vagy más felületek különösen forróak!

Ügyeljen a berendezésen lévő figyelmeztető ekre.

képzésekre.

16). Bizonyosodjon meg, hogy a belsőégésű motor légellátása szabad. Tartsa a légbevezető nyílást tisztán a portól és a szennyeződésektől.

Ne dolgozzon az eszközzel kilépő gázok és gőzök környezetében.

17). Bizonyosodjon meg, hogy a légáramlás kielégítő-e. A légellátást nem befolyásolhatják akadályok.

18). Tankolás előtt kapcsolja ki a berendezést, és hagyja azt kihűlni. A benzin könnyen gyúlékony. Soha ne dohányozzon akkor, amikor a berendezést tankolja. Ne tankoljon a berendezésbe nyílt láng közelében!

19). Mindig használjon megfelelő segédeszközt, mint tölcserőt és betöltőcsontot. Ne öntsön üzemanyagot a berendezésre, vagy annak a kipufogóberendezésére. Ez meggyűlladhat. Amennyiben mégis melléömlene

az üzemanyag, akkor azt gondosan távolítsa el minden eszköztől. Az esetleges maradványokat, melyek megmaradtak, azoknak teljesen el kell párologniuk, mielőtt a terméket beüzemelik!

20). A kipufogógázok és benzingőzők károsak. A benzingőzők meggyúllhatnak. A terméket soha ne használja olyan környezetben, ahol robbanásveszély fennáll

21). Ne lélegezze be a benzingőzőket, amikor a berendezést tankolja. Soha ne tankoljon zárt helyiségekben, mint pl. pincében, vagy pajtában. Mérgeződés- és robbanásveszély áll fenn!

22). Kerülje a benzinnel való bőrkontaktust.

23). Ne egyen és igyon tankolás közben. Amennyiben a benzint, vagy az olajat lenyelte, vagy az a szemébe került, akkor haladéktalul keressen fel orvost.

24). A tartály feltankolása után azonnal zárja le a tanksapkát. Bizonyosodjon meg, hogy az rendben le legyen zárva.

25). Soha ne használja a berendezést légszűrő nélkül.

4. Tankolás

1. Az üzemanyag könnyen gyúlékony. Használatakor tegyen intézkedéseket a súlyos sérülések kockázatának a csökkentésére.

2. Tárolja az üzemanyagot egy jól szellőztethető helyiségben, biztos távolságban olyan készülékektől, melyek szikrát és/vagy lángot termelnek.

3. Az üzemanyagot olyan tartályokban tárolja, melyeket ecélből gyártották.

4. Csak a szabadban tankoljon és eközben ne dohányozzon.

5. A motor indítása előtt töltsse be az üzemanyagot. A motor járása közben, vagy amikor az forró soha nem szabad az üzemanyagtartály fedelét eltávolítani, vagy azt utántölteni.

6. Ne dohányozzon az üzemanyaggal való munkavégzéskor.

7. Lassan lazítsa meg tanksapkát a nyomás leeresztéséhez, és annak megakadályozására, hogy üzemanyag áramoljon ki a tartályból.

8. Tankolás után szorosan zárja le a tetőt.

9. Távolítsa el a berendezésről a ráomlott üzemanyagot.

Távolodjon el 10 m-re a tartalék tartálytól, mielőtt a motort beindítja.

10. Soha ne próbálja meg a kiömlött üzemanyagot elégetni.

11. Gondosan cselekedjen az üzemanyaggal, hogy elkerülje a tüzet és az égéseket. Ezek nagyfokban gyúlékony anyagok.

12. Amennyiben kiömlött az üzemanyag, ne próbálja meg a motort beindítani, hanem tegye el a berendezést a veszélyes helyről és kerüljön bármilyen gyújtásforrást, amíg a benzingőzők elillannak.

13. Zárja le az összes tank- és tartályfedeleit.

14. A tartály ürítéséhez jól szellőztethető területen használja az engedélyezett üzemanyagtartályt.

15. Helyezze a berendezést a talajra, állítsa le a motort, és hagyja azt az utántankolás előtt kihűlni.

16. Végezze el az üzemanyag keverését és tárolását a benzin számára engedélyezett tartályban. Az üzemanyagot a szabadban végezze, távol szikrától, vagy nyílt lángtól.

HASZNÁLAT ELŐTT

KICSOMAGOLÁS

FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt a terméket használja ismerje meg annak működését és figyelmesen olvassa el a teljes használati útmutatót. Különösen ügyeljen a biztonsági rendelkezésekre és az üzemelési utasításokra.

1. Csomagoljon ki minden részt, és helyezze egy sima, stabil felületre.

2. Távolítsa el az összes csomagolást és adott esetben a szállítási anyagokat.

3. Bizonyosodjon meg, hogy a berendezés sérült-e. Amennyiben azt állapítja meg, hogy alkatrészek hiányoznak, vagy sérüléseket tapasztal, akkor ne használja a terméket, hanem forduljon szakkereskedőjéhez. Egy hiányos berendezés használata veszélyt jelent az emberekre és a tulajdonosára.

4. Bizonyosodjon meg, hogy minden tartozék és szerszám rendelkezésre álljon a szereléshez és a beüzemeléshez. Ehhez megfelelő védőfelszerelés is tartozik. A személyi védőfelszerelést nem szállítják tartozékként.

5. Húzza le a gyújtáskapcsolót a gyújtógyertyáról és olvassa el a KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS fejezetet.

ALKATRÉSZLISTA

- 1a. Gyújtáskapcsoló 1 (ON/OFF-kapcsoló fűvó módhoz)
- 1b. Gyújtáskapcsoló 2 (ON/OFF-kapcsoló szívó módhoz)
2. Gázkar
3. Berántó fogantyú
4. Vákuumfogantyú
5. Benzin-tanksapka
6. Benzintank
7. Indítópumpa/Benzinpumpa
8. Szivató
9. Légszűrősapka
- 9a. Légszűrőszivacs
10. Talapzat
11. Gyújtógyertya
12. Fűvócső
13. Felső szívócső
14. Alsó szívócső
15. Lombgyújtózsák
16. Könyökcső
17. Plusz-kapcsoló, vákuum- oldali
18. Csavarhúzó
19. Dugókulcs
20. Mikrokapcsoló

FÚVÓCSŐ SZERELÉSE

1. Kösse össze a nagysebességű fűvókát a fűvócsővel (12), hogy a fűvóka elzáró pántja a fűvócső nyílása fedjék egymást. Tolja össze őket, és húzza meg egy elforgatással. Az első használat után ellenőrizze a tömítettséget, és adott esetben húzza meg (1. ábra).

2. Távolítsa el a fűvócsövet, miközben a fűvócsövet elforgatja és leveszi a fűvókáról.

SZÍVÓCSŐ SZERELÉSE

FIGYELMEZTETÉS: A radiális ventilátor forgó szárnjai súlyos sérüléseket okozhatnak. Mindig állítsa le a motort, és várja meg amíg a radiális ventilátor megáll, mielőtt a vákuumsapkát kinyitja, illetve a csövet telepíti, vagy cseréli. Ne helyezze a tárgyakat, vagy a kezét a szívócsőbe miközben ezek a berendezésnél megtalálhatóak.

1. Nyissa ki a sapkát egy csavarhúzóval és lazítsa meg a csavart a sapkánál, a szívó sapkájának a kinyitásához (2. ábra).

2. Illessze oda a felső és alsó szívócsövet, miközben a kiemelkedő zárópántot a felső szívócső megfelelő nyílására illeszti.

A felső és az alsó cső egy olyan csövet hoznak létre, mely a készülékre szerelhető (3. ábra).

3. Illessze a pántot a készüléknél a csőre.

4. Rögzítse a felső szívócsövet a csavar segítségével a fűvóka házábanál. Bizonyosodjon meg, hogy a fémkapcsolódás a szívócsőnél a plusz-kapcsolóra csatlakoztatva legyen (2a. ábra, 2b. ábra).

LOMBGYÚJTÓZSÁK SZERELÉSE

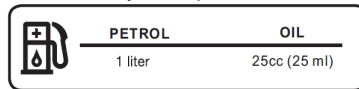
Szerelje a könyökcsövet (16) a csatlakoztatott lombgyújtózsákkal (15) a berendezésre. Bizonyosodjon meg a könyökcső és a lombgyújtózsák jó rögzítettségéről.

ÜZEMANYAGKEVERÉK

Ezt a berendezést 2-ütemű motor hajtja és 2-ütemű motorolaj- kenőolaj keverékkel működik. Az ólommentes benzinből és a 2-ütemű motorolajból álló keveréket egy benzin számára engedélyezett tartályban kell tárolni. A keverési arány 40:1-hez.



JAVASLAT: A legtöbb üzemanyagkeverék 30 napig marad frissen. NE keverjen többet, csak amennyit 30 nap alatt elhasznál.



TANK FELTÖLTÉSE



FIGYELMEZTETÉS: A benzin és gőzei könnyen gyúlékonyak és nagyon robbanékonyak.

A súlyos sérülések és anyagi károk megakadályozására ezekkel gondosan kell bánni. Tartsa ezeket távol a gyújtólángtól és a nyílt tűztől. Csak a szabadban használja. Ne dohányozzon miközben a benzint és a motorolajat keveri, és azonnal törölje fel a melléomlott cseppeket.



FIGYELMEZTETÉS: Tankolás előtt mindig állítsa le a motort. Soha ne töltsön üzemanyagot a gépbe, amikor az jár, vagy forró a motor.

Távolodjon el legalább 10m-re a tankolási helytől, mielőtt elindítja a motort. Ne dohányozzon, tartózkodjon távol a nyílt lángtól és a szikrahullástól. Az üzemanyaggal való hanyag bánásmód súlyos sérülésekhez vezethet.

1. Helyezze az eszközt egy sima, stabil felületre. Ajánljuk, hogy a berendezés alá helyezzen nem gyúlékony alátétet.
2. Keverje össze a benzint és az olajat egy megfelelő üzemanyagkeverő tartályban (lásd 5a. ábra).
3. JAVASLAT: Soha ne keverjen közvetlenül a berendezés tankjában.
4. Csavarja le a tankpakát (5), és töltsze az üzemanyagkeveréket a tankba (6). Használjon megfelelő tölcscért szűrővel annak megakadályozására, hogy a szennyeződés a tankba kerüljön. Ügyeljen arra, hogy a tankot ne töltsse túl. Hagyjon szabadon kb. 5 mm távolságot a tank felső pereméig, hogy az üzemanyag ne tudjon kitégnie (lásd 5b. ábra).

JAVASLAT: A szezon vége felé ajánlatos csak annyit üzemanyagot a tankba tölteni, amennyire minden egyes munkaszakaszból szükség van, hogy azt rendben tudják elraktározni.

5. Törölje fel a kiömlött üzemanyagot egy puha kendővel, és zárja le a tank fedelét.
JAVASLAT: A helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa az üzemanyagot, a használt olajat és a szennyezett tárgyakat.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



FIGYELMEZTETÉS

- 1). Kapcsolja ki a motort és távolítsa el a gyújtógyertyáról a gyújtáskapcsolót.
- Egy blokádtisztítás és elhárítása előtt,
- A berendezésen való vizsgálat, karbantartás, vagy munkák végzésekor,
- Mielőtt a gépet felügyelet nélkül hagyja.
- 2). Bizonyosodjon meg, hogy a berendezés helyesen helyezkedik el a megfelelő munkapozícióban, mielőtt a motort beindítja.
- 3). Üzemelés közben mindig ügyeljen arra, hogy biztos legyen a működtetési pozíció.
- 4). Ne használja a berendezést sérült, vagy túlzottan elhasznált fűvó- szvóberendezéssel.
- 5). A tűzveszély csökkentése érdekében tisztítsa meg a gépet és a hangtompítót a piszoktól, lombtól, és a főlegesen benzintől.
- 6). A berendezést két fogantyúját mindig két kézzel fogja meg.
- 7). Mindig ügyeljen a környezetére és a lehetséges veszélyekre, melyeket az üzem közben a zajtól tudatosan nem tud észrevenni.

INDÍTÁS ÉS MEGÁLLÍTÁS

JAVASLAT: Üzembe vétel előtt bizonyosodjon meg, hogy minden reteszelt berendezés zárt, és mindkét BE/ KI kapcsoló a (I) állásba van bekapcsolva.

Hideg motor indítása:

A fűvóberendezést egy sima, üres felületen kell elindítani.

1. Állítsa a fogantyúnál mindkét kapcsolót „I” pozícióba (6a. ábra)
2. Nyomja meg az indítópumpát 5-6-szor. Az indító/ benzinpumpában látszani kell az üzemanyagnak. Más esetben nyomja meg az indítókart, amíg az indítópumpában üzemanyag látható (6b. ábra).
3. Állítsa a szivatót a „START”-ra (7. ábra)
4. Nyomja be teljesen a gázkart és húzza ki a berántó fogantyút (3), amíg a motor beindul. JAVASLAT: tartsa a gázkart teljesen benyomva.
5. Állítsa a szivatót a „HALF CHOKE” -ra. JAVASLAT: ha nem indul be a motor, akkor térjen vissza a „FULL CHOKE” pozícióba és ismétlje meg a folyamatot a 2. lépéstől.
6. Járassa a motort 10-15 másodpercig, és állítsa a szivatót a „RUN”-ra.

Meleg motor indítása:

1. Állítsa a szivatót a „RUN”-ra.
2. Teljesen nyomja be a gázkart és húzza ki a berántót, amíg a motor beindul.

Így állítja meg a motort:

A motor megállításához nyomja meg a gyújtáskapcsolót (1a vagy 1b) a Stopp- pozícióba („O”).

Fúvó berendezés üzemeltetése

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne üzemeltesse a berendezést fúvócső nélkül, vagy nyitott levegőbeengedéssel. Egy nem rendeltetésszerűen összeszerelt berendezés használata súlyos sérülésekhez vezethet.



FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezze a fúvóberendezést szabadon lévő piszkot, vagy kavics közelébe. A piszkot felszívhatja a fúvóberendezés bevezetőnyílása és súlyos sérülésekhez vezethet.



FIGYELMEZTETÉS: A fúvóberendezés üzemelésekor tartsa távol testét a jobb kezével a fogantyún. Így a berendezést mindig távol tartja a testétől. Mivel a fúvóberendezés hangtompító oldala üzemelésekor nagyon forró és égéseket, vagy más sérülést okozhat, ezért a berendezés használójának a jobb kezét és a hangtompító oldalát távol kell tartani a testétől. A 8. ábra mutatja a helyes kéztartást, és a 9. ábra a helytelen kéztartást.

1. Annak megakadályozására, hogy a lomb szétszóródjon, fújjon a külső szegély körül egy hulladékhalom. Soha ne fújjon a halom közepébe.
2. A motoros berendezést csak megengedett időszakokban használja. Ügyeljen a helyi előírásokra a csendháborítás elkerülésére.
3. Takarékoskodjon a vízzel, mert sok fűnyírási- és kertben való felhasználáshoz beleértve az ereszcatornák, rácsos szűrők, kövek, grillezők, teraszok és kertek területenél, fúvóberendezések találhatóak a csövek helyett.
4. A fúvóberendezést a legalacsonyabb fokozaton műöldtesse.
5. Ellenőrizze a lombfúvót/szívót üzemelés előtt,

különösen a hangtompítót, a levegőbevezető nyílásokat és a légszűrőt.

6. Lazítsa fel a szennyeződések geryblyével és seprével mielőtt a fúvóberendezést alkalmazza.
7. Amennyiben víz a rendelkezésre áll, enyhén nedvesítse fel a poros felületeket.
8. Ügyeljen a gyermekekre, háziállatokra, nyitott ablakra, vagy frissen megtakarított autókra, és fújja el azoktól biztos távolságra a szemetet.
9. Tartsa a fúvóberendezést, mint a 8. ábrán, úgy hogy a légáramlat közel legyen a talajhoz.
10. Használat után TISZTÍTSA meg a fúvóberendezést és az építőrészeket, mint a fúvó- és szívócsövet, a lombgyűjtőzsákot! Rendesen ártalmatlanítsa a hulladékot.
11. A nagy sebességű fúvókát nedves, és ragadós lombhoz tervezték. Lehetővé teszi, hogy a fúvóka segítségével a nedves lomb, vagy a piszok feloldódjon.

A SZÍVÓ ÜZEMELÉSE

1. Telepítse a felső és alsó szívócsövet és a zsákot. Lásd a “Szerelés” szakaszt.
2. Indítsa el a berendezést. Lásd az „Indítás és megállítás” c. fejezetet



FIGYELMEZTETÉS: Helyezze a vákuumtasak szíját a jobb válára. Tartsa a felső fogantyút a bal kezével és a vákuum fogantyút a jobb kezével. Tartsa távol a testétől a hangtompítót és a fúvó-/szívóberendezés minden forró felületét. Ellenkező esetben égési sebekhez és súlyos sérülésekhez vezethet. A 10. ábra mutatja a helyes kéztartást, és a 11. ábra a helytelen kéztartást.

3. Mozgassa a szívót egyik oldalról a másikra a hulladék szegélye mentén. Az eldugulás elkerülése érdekében ne tartsa a szívócsövet közvetlenül a hulladékhalomba.
4. Tartsa a berendezést a szívócsőnél magasabban.
5. Amikora a lejtőn dolgozik, tartsa mindig a szívócsövet a hegy oldalától lefelé.
6. A berendezéseken való súlyos sérülések, vagy árok elkerülése érdekében ne szívjon fel követ, üvegszilánkot, üveget, vagy hasonló tárgyakat.
7. Ha a szívócső eltömítődik, akkor állítsa le a motort és várjon, amíg a ventilátor megáll, és húzza ki a

gyújtáskapcsolót a gyújtógyertyáról, mielőtt a dugulást elhárítja.

8. Távolítsa el a szívócsövet és távolítsa el a szennyeződést a ventilátor burkolatáról. Távolítsa el a zsákot és ürítse ki a csövet. A cső teljes hosszában való tisztítására lehetőség szerint szükség van egy kis rúdra, vagy pálcára. Bizonyosodjon meg a szívócső összeállítása előtt arról, hogy abban nem található semmiféle hulladék.

MŰSZAKI ADATOK

Berendezés tömege	5,4 kg
Motortípus	léghűtéses 2-ütemű
Lökettérfogat	26 ccm
Légmozgás	70 m/mp
Névleges teljesítmény	0,75 kW
Üresjárat	3000/perc
Max. fordulatszám	10000/perc
Garantált zajteljesítmény szint:	L_{WA} : 112dB(A)
Mért zajteljesítmény szint :	
	L_{WA} : 109,6dB(A), K : 2,26dB(A)
Fogantyú rezgése :	5,428m/s ² , k: 1,5m/s ²
Üzemanyag fajtája	ólommentes normál- vagy superbenzin
Olaj típusa	2-ütemű-motorolaj
Keverési arány	40:1
Tank- tartalom	460 ml
Gyújtógyertya típusa	TORCH, típusa L8RTC, RCJ6Y

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS: A karbantartáshoz csak eredeti alkatrészeket használjon és a gyártó által engedélyezett alkatrészeket. Más alkatrészek használata veszélyes lehet és termékkárokat okozhat.



FIGYELMEZTETÉS: Viseljen mindig szem- és hallásvédőt. Más esetben fennáll a veszélye annak, hogy a szennyeződés a szembe kerül, vagy más lehetséges sérülésre kerül sor.



FIGYELMEZTETÉS: Állítsa le a motort ellenőrzés, tisztítás, vagy karbantartás előtt, várjon amíg minden mozgó rész megáll, és húzza ki a gyújtókábelt és távolítsa el a gyújtógyertyáról. Ezen biztonsági utasítások be nem tartása súlyos személyi- és/vagy anyagi károkhoz vezethet.

- 1). Amikor a berendezést karbantartáshoz, ellenőrzéshez, vagy tároláshoz állítják le, akkor kapcsolja ki a gyújtáskapcsolót (1a és 1b), húzza ki a gyertyapipát a gyújtógyertyából és bizonyosodjon meg, hogy a termék teljesen leállt. Hagyja a berendezést kihűlni, mielőtt ellenőrzéseket, illesztéseket stb. végez.
- 2). Tárolja a berendezést egy száraz, nem tűzveszélyes helyen. Hagyja az eszközt mindig kihűlni, mielőtt azt tárolja.

Kerülje a műanyagrészek tisztításakor az oldószerek használatát. A legtöbb műanyag különféle módon reagál a szokványos oldószerekre és ezek azáltal károsodhatnak. Használjon tiszta kendőt a szennyeződések, por, olaj, kenőanyagok stb. eltávolítására.



FIGYELMEZTETÉS: Soha ne engedje, hogy a fékfolyadék, a benzin, a földgáz alapú termékek, átható olaj stb. a műanyaggal kapcsolatba kerüljön. A vegyszerek megkárosítják, meggyengítik, vagy szétbomlasztják a műanyagot, ami súlyos sérülésekhez vezethet.

A következő beállítások és javítások ismételten elvégezhetőek. A fűvberendezés más javításaival forduljon egy feljogosított szerviz-központba.

LÉGSZŰRŐ TISZTÍTÁSA

A teljesítmény és a hosszabb élettartam megtartása érdekében a légszűrőt tisztán kell tartani.

1. Távolítsa el a légszűrő burkolatát, miközben fordítsa el a légszűrő burkolatának a tartóját az óramutató járásával megegyező irányban, és óvatosan emelje fel a burkolatot. (7. ábra).
2. Tiszta vízzel öblítse le a szűrőt.
3. Óvatosan csavarja ki a szivacsot a fölöslegről és eltávolításához. Ismét helyezze be a szűrőt.

4. Helyezze el ismét a légszűrő burkolatát a berendezésre. Fordítsa el a korongot az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a burkolat rendesen rajta fekszik.

JAVASLAT: Az optimális teljesítményhez a szűrőt évente ki kell cserélni.

GYÚJTÓGYERTYA

A géphez a gyújtógyertya típusa TORCH L8RTC vagy ezzel egyenértékű, melynek elektródátávolsága 0.025 col (0,635 mm).

Pontosan cserélje ki, és cserélje ki évente egyszer, vagy szükség esetén gyakrabban.



FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy gyújtógyertya becsavarásakor ne legyen ferde. Ezáltal károsodik a gyújtógyertya menete és súlyosan károsítja a motort.

A KIFOLYÓ, HANGTOMPÍTÓ ÉS GYÚJTÓGYERTYA TISZTÍTÁSA

JAVASLAT: A felhasznált üzemanyag fajtájától és a felhasznált olaj fajtájától és mennyiségétől és/vagy az üzemi feltételektől függően a fűvőberendezés kibocsátása, a hangtompító és a ház szellőzése a lerakódásoktól elzáródhat. Amennyiben a benzinajtású berendezésnél feszültségesést állapít meg, akkor azt a lerakódást el kell távolítani a teljesítmény visszaállításához. Sürgősen ajánlott, ezért ezt egy szakképzett szervíztechnikussal végeztesse el.

A gyújtógyertyát minden 50 óránként, vagy évente egyszer meg kell tisztítani a szénlerakódásoktól, hogy garantálva legyen az eszköz rendeltetésszerű teljesítménye.

Távolítsa el a gyújtógyertya csatlakozóját a gyújtógyertyáról és csavarja ki a gyújtógyertyát. Az elektródát rézdrót kefével tisztítsa meg. Ha ki kell cserélni a gyújtógyertyát, akkor a gyújtógyertyát cserélje ki eredeti gyújtógyertyára (lásd a műszaki adatokat), vagy más gyártó hasonló gyújtógyertyájára.

FIGYELMEZTETÉS: A tűz elkerülése érdekében a fűvőberendezést soha ne használja szikravédelem nélkül.

TANKSAPKA



FIGYELMEZTETÉS: Ellenőrizze a tömörségét. Egy szívárgó tanksapka tűzveszélyt jelent és azonnal ki kell cserélni. Amennyiben léket talál, hárítsa el a problémát mielőtt a berendezést használják. Egyéb esetben égéseket és súlyos sérüléseket okozhat.

Az üzemanyagtartály karbantartásmentes szűrővel és visszacsapó szeleppel rendelkezik. Egy eltömítődött üzemanyagszűrő a motorteljesítmény csökkenéséhez vezet. Amennyiben meglazult üzemanyagsapkánál a teljesítmény emelkedik, akkor a visszacsapó szelep defektes, vagy a szűrő eltömítődött. Szükség esetén cserélje ki a tanksapkát.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

1. Tárolás

- 1). Tisztítsa meg a berendezést minden idegen anyag ellen. Őrizze azt száraz, jól szellőztethető helyen, ahol a gyermekek nem érik el. Tartsa távol maró anyagoktól, mint a kerti vegyszerektől és útszóró sótól.
- 2). Kövessen minden ISO- és helyi előírást a benzin biztos tárolásával és kezelésével kapcsolatban.

1 hónapnál hosszabb ideig való tároláskor:

- 3). Engedje le a teljes üzemanyagot a tankból egy benzin számára engedélyezett tartályba. Addig járassa a gépet, amíg az kiürül.

2. Szállítás

- 1). Kapcsolja ki a berendezést, mielőtt azt valahová elszállítják és húzza ki a gyertya csatlakozóját.
- 2). A terméket a fogantyúnál vízszintes pozícióban hordja.
- 3). Védje a terméket nehéz ütődésektől, vagy erős rezgésektől, melyek szállításkor a járműben felléphetnek.
- 4). Biztosítsa a terméket, hogy megakadályozza az elcsúszástól és elborulástól.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS

1. A használt termékek lehetőleg újrahasznosíthatóak és ezért nem tartoznak a háztartási szeméthez. Arra szeretnénk kérni, hogy támogasson minket abban, hogy hozzájáruljon az erőforrások védelméhez és a környezet védelméhez, azzal, hogy ezt a terméket egy megfelelő gyűjtőhelyre adja le (amennyiben ez lehetséges).

2. A benzin, olaj, használt olaj, olaj-benzin keverék és olajjal szennyezett tárgyak, mint pl. a tisztítókendő szintén nem tartoznak a háztartási szeméthez. Ártalmatlanítsa az olajjal szennyezett tárgyakat a helyi irányvonalakkal megegyezően és adja le egy újrahasznosító telepen.

3. A terméket olyan csomagolásban szállítjuk, ami védi a szállítási károsodásoktól. Őrizze meg a csomagolást, addig amíg megbizonyosodik arról, hogy minden részt leszállítottak és a berendezés tökéletesen működik. Végezetül adja le az újrahasznosítóba a csomagolást.

Maradék kockázat

Akkor is, amikor ezt a berendezést a rendelkezésekkel egyetértésben üzemelnek be, maradnak maradék kockázatok. A következő kockázatok léphetnek fel jelen gépnek a felépítésével és kivitelezésével összefüggésben:

- 1). Egészségügyi károsodások a rezgések által, amennyiben az eszközt hosszabb ideig használják, vagy nem megfelelően használják és karbantartják.
- 2). Sérülések és anyagi károk a sérült tartozékok és a rejtett tárgyak alapján, melyek hirtelen ide-oda repülnek.
- 3). Sérülések és anyagi károk az elhajtódott és leeső tárgyak által.



FIGYELMEZTETÉS!

Ez az eszköz üzemeltetés közben elektromágneses mezőt termel! Ez a mező bizonyos körülmények között befolyásolhatja az aktív, vagy passzív orvosi implantátumokat! A súlyos, vagy halálos sérülések veszélyének a csökkentéséhez

ajánlatos az orvosi implantátumról az orvosával és az orvosi implantátum gyártójával konzultálni, mielőtt elkezdi az eszköz használatát!

FIGYELEM! Ismeretes, hogy a szerszámok rezgései, melyeket kézzel irányítanak egy állapothoz járulhatnak hozzá, amit Raynaud-szindrómának neveznek. A tünetei a viszketés, a sükettség, az ujjak sápadtsága, ami a hideg hatásaként normál esetben érzékelhető. Örökölhető tényezők, a hideg és a nedvesség, a táplálkozás, a dohányzás és a munkagyakorlatok elősegítik ezen tünetek kifejlődését. A felhasználó a következő intézkedéseket teheti meg a rezgések kihatásának a csökkentésére:

- a) Tartsa hideg időjárásban a testét melegen. Viseljen a berendezés üzemelésekor kesztyűt, hogy melegen tartsa a kezeit és a csuklóját. Arról tudósítanak, hogy a hideg időjárás egy fontos tényezője a Raynaud-szindrómának.
- b) Mozgassa át ujjait minden üzemfázis után, hogy növelje a vérkeringését.
- c) Iktasson be rendszeresen szüneteket. Korlátozza a napi munkafeladatokat. Amennyiben egy tünet fellép, azonnal fejezze be a munkát és keressen fel egy orvost.

Rezgés és zajcsökkentés

A zaj és a rezgések kihatásainak a csökkentésére korlátozza az üzemidőt, használjon kevés rezgéssel és halk munkazajjal járó üzemfajtát és személyi védőeszközt.

Vészeset

Jól ismerje meg ezt a berendezést a jelen használati útmutató használatával. Jegyezze meg a biztonsági utasításokat, és kövesse azt betű szerint. Ez segíti abban, hogy megakadályozza a kockázatokat és a veszélyeket.

1). Legyen a berendezés használatakor mindig éber, ügyhogy idejében felismerje a kockázatokat, és tudjon azokra reagálni. A gyors reagálás által elkerülheti a végzetes sérüléseket és az anyagi károkat.

2). Bármilyen zavarnál állítsa le a motort és

húzza ki a gyertya- csatlakozót. Vizsgálta át a berendezést egy szakemberrel, mielőtt azt ismét üzemelteti.

HIBAELEHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	OKOK	AKCIÓ
A motor nem indul be.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nincs benzin a tankban. 2. A gyújtógyertya rövidzárlatos, vagy sérült. 3. Gyújtógyertya sérült. 4. A gyújtókábel rövidzárlatos, szakadt, vagy le van válva a gyújtógyertyáról. 5. A gyújtás nem működik. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tank feltöltése. 2. Gyújtógyertya kicserélése. 3. Gyújtógyertya kicserélése. 4. Gyújtókábel cseréje, vagy ismét csatlakoztassa a gyújtógyertyát. 5. Vegye fel a kapcsolatot a szerviz-központtal.
A motor nehezen indítható.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vizes a benzin, vagy állott az üzemanyagkeverék. 2. Túl sok az olaj az üzemanyagkeverékben. 3. A motor lefulladt. 4. Gyenge a gyújtóláng. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Engedje le a teljes rendszert, és töltsön bele friss üzemanyagot. 2. Engedje le és töltsen fel a megfelelő keverékkel. 3. Szabályozza megfelelően a szivatót. 4. Vegye fel a kapcsolatot a szerviz-központtal.
Nincs motorteljesítmény	A légszűrő eltömítődött.	Tisztítsa meg a légszűrőt. Nézze meg ebben a kézikönyvben a "Légszűrő tisztítása" fejezetben.
A motor túlforrósodott	Túl kevés az olaj az üzemanyagkeverékben.	Az üzemanyagot a feljebb leírtak szerint kell keverni.

Original Konformitätserklärung



Matrix GmbH
Postauer Str. 26
D-84109 Wörth/Isar
Germany
Fax: +49 (0) 8702/45338 98
E-Mail: info@matrix-direct.net

(GB) hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article

(GR) Δήλωση συμμόρφωσης
GR δηλώνει την παρακάτω συμμόρφωση κάτω από την Οδηγία της Ε.Ε. και τα στάνταρ του παρακάτω άρθρου

(DK) erklærer hermed, at følgende produkt er i overensstemmelse med nedenstående EU-direktiver og standarder:

(NO) erklærer herved følgende konformitet ifølge EU-direktivet og standarder for den følgende artikkelen

(SE) förklarar härmed följande överensstämmelse enligt EU-direktivet och standarder för följande artikel

(D) erklärt folgende Konformität gemäss EU-Richtlinie und Normen für den Artikel

(FR) déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article

(NL) verklaart hierbij dat het volgende artikel voldoet aan de daarop betrekking hebbende EG-richtlijnen en normen

(SLO) izjavlja sledeco skladnost z EU-direktivo in normami za artikel

(HU) az EU-irányelv és a vonatkozó szabványok szerinti következő megfeleloségi nyilatkozatot teszi a termékre

Petrol leaf blower /SLB- 3IN1

- 2006/42/EC
- 97/68/EC_2012/46/EC
- 93/68/EEC
- 2014/30/EU

- 2002/96/EC
- R&TTED 1999/5/EC
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- 95/54/EC

EN 15503; EN ISO14982

The conformity evaluation procedure employed is compliant with appendix VI of 2000/14/EC_2005/88/EC

Guaranteed sound power level: LWA=112 dB (A)

Measured sound power level: LWA=109,6 dB (A)

Registered Office: TÜV SÜD Product Service GmbH. Zertifizierstelle. Ridlerstraße 65 . 80339 München . Germany

Autorisierte Person zur Aufbewahrung der technischen Dokumente:

Matrix GmbH
Postauer Str. 26
D-84109 Wörth / Isar
Germany

Wörth/Isar, den 30.10.2017

Art.-Nr.: 604.200.020

Joachim Lichtl (Geschäftsführer)

GARANTIE

GB Guarantee

This appliance is a quality product. It was designed in compliance with current technical standards and made carefully using normal, good quality materials.

The warranty period is 24 months and commences on the date of purchase, which can be verified by the receipt, invoice or delivery note. During this warranty period all functional errors, which, despite the careful treatment described in our operating manual, are verifiably due to material flaws, will be rectified by our after-sales service staff.

The warranty takes the form that defective parts will be repaired or replaced with perfect parts free of charge at our discretion. Replaced parts will become our property. Repair work or the replacement of individual parts will not extend the warranty period nor will it result in a new warranty period being commenced for the appliance. No separate warranty period will commence for spare parts that may be fitted. We cannot offer a warranty for damage and defects on appliances or their parts caused by the use of excessive force, improper treatment and servicing.

This also applies for failures to comply with the operating manual and the installation of spare and accessory parts that are not included in our range of

products. In the event of interference with or modifications to the appliance by unauthorised persons, the warranty will be rendered void.

Damages that are attributable to improper handling, over loading, or natural wear and tear

are excluded from the guarantee.

Damages caused by the manufacturer or by a material defect will be corrected at no charge by repair or by providing spare parts.

The prerequisite is that the equipment is handed over assembled, and complete with the proof of sale and guarantee.

For a guarantee claim, only use the original packaging.

That way, we can guarantee quick and smooth guarantee processing.

Please send us the appliances post-paid or request a Freeway sticker.

Unfortunately we will be unable to accept appliances that are not postpaid.

The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear.

If you wish to make a warranty claim, report faults or order spare parts or accessories, please contact the after-sales centre below:

Subject to change without prior notice.

210 Bath Road, Slough, Berks SL1 3YD
www.stanleytools.co.uk
Tel: +44 (0)1753 511234
Fax: +44 (0)1753 512365

GR Εγγύηση

Αυτό το μηχανήμα είναι ένα προϊόν ποιότητας. Είναι σχεδιασμένο σε συμμόρφωση με τα σύγχρονα τεχνικά πρότυπα και κατασκευασμένο με καλά και ποιοτικά υλικά.

Η περίοδος εγγύησης είναι 24 μήνες και ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς που επιβεβαιώνεται από την απόδειξη αγοράς. Κατά το χρόνο της εγγύησης όλα τα λειτουργικά προβλήματα παρόλο την καλή λειτουργία του μηχανήματος και τα οποία προκύπτουν από ελαττώματα του εργαλείου θα επισκευάζονται από το εξουσιοδοτημένο σέρβις μας. Η εγγύηση καλύπτει την επισκευή και την αλλαγή ελαστωματικών μερών με καινούρια ανταλλακτικά χωρίς χρέωση. Τα παλιά ανταλλακτικά θα ανήκουν σε εμάς. Η αλλαγή ανταλλακτικών ή η επισκευή του μηχανήματος δεν θα παρατείνουν το χρόνο εγγύησης ούτε σηματοδοτούν την εκκίνηση καινούριου χρόνου εγγύησης για το μηχανήμα. Δεν θα ξεκινάει καινούριος χρόνος εγγύησης για ανταλλακτικά τα οποία τοποθετούνται. Δεν μπορούμε να δώσουμε εγγύηση για ζημιές και ελαττώματα του μηχανήματος που έχουν προκύψει από υπερφόρτωση, ακατάλληλη χρήση και σέρβις.

Αυτό ισχύει και για την μη συμμόρφωση στις οδηγίες χρήσης και της εγκατάστασης ανταλλακτικών και αξεσουάρ που δεν περιλαμβάνονται στην γκάμα των προϊόντων μας.

Σε περίπτωση αλλαγών ή ρυθμίσεων του μηχανήματος από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό η εγγύηση παύει να ισχύει.

Παρακαλούμε να μας στείλετε τα μηχανήματά σας έχοντας πληρώσει τα μεταφορικά.

Δυστυχώς δεν θα μπορούσαμε να παραλάβουμε μηχανήματα που δεν έχουν πληρωμένα τα μεταφορικά τους.

Η εγγύησης δεν καλύπτει τα αναλώσιμα ανταλλακτικά.

Εάν θέλετε να παραγγείλετε ανταλλακτικά, να αναφέρετε προβλήματα ή να ζητήσετε την εγγύηση σας παρακαλώ επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

Anthon 6, Koropi
19400 Athens
GR
www.nikolaoutools.gr
Tel: 210 9753757
Fax: 0030 210 9737423

DK Garanti

Dette apparat er et kvalitetsprodukt. Det er udviklet i overensstemmelse med aktuelle tekniske standarder og er fremstillet med anvendelse af normale kvalitetsmaterialer.

Garantiperioden er 24 måneder regnet fra købsdatoen, som kan dokumenteres i form af en kvittering, faktura eller leveringsbekræftelse. Alle funktionsfejl, som måtte opstå i løbet af garantiperioden, og som skyldes dokumenterede væsentlige mangler, som det ikke er muligt at udbedre som nærmere beskrevet i betjeningsvejledningen, udbedres af vores servicerepræsentanter.

Garantien betyder, at vi uden omkostning efter eget skøn kan vælge at reparere eller udskifte defekte dele med funktionsdygtige dele. De udskiftede dele bliver vores ejendom. Reparatørarbejde eller udskitning af individuelle dele medfører ikke nogen forlængelse af garantiperioden eller automatisk start på en ny garantiperiode for apparatet. Der starter ikke nogen separat garantiperiode for eventuelle reservedele, som udskiftes. Vores garanti dækker ikke skader eller defekter på apparater eller tilhørende dele, som skyldes anvendelse af overdreven kraft eller forkert behandling eller service.

Dette gælder også manglende overholdelse af betjeningsvejledningen samt installation af reservedele eller tilbehør, som ikke indgår i vores produktserier. Garantien bortfalder automatisk, hvis der foretages uautoriserede ændringer eller andre uautoriserede indgreb på apparatet.

Skader, som skyldes forkert håndtering, overbelastning eller naturligt slid er ikke omfattet af garantien.

Skader forårsaget af producenten eller som skyldes væsentlige defekter udbedres uden beregning i form af reparation eller levering af reservedele.

Dette forudsætter dog, at udstyret overdrages i samlet stand vedlagt dokumentation for købet og garantien.

Benyt kun den oprindelige emballage ved fremsættelse af krav under garantien.

Dette er med til at sikre en hurtig og problemfri garantibehandling.

Apparatet skal fremsendes som en franko forsendelse.

Vi accepterer ikke eventuelle apparater, som ikke fremsendes som franko forsendelse.

Garantien dækker ikke dele, som er defekte som følge af almindeligt slid.

Hvis du ønsker at fremsætte et krav under garantien, inderette fejl eller bestille reservedele eller tilbehør, skal du kontakte nedenstående eftersalgsservicecenter:

Kan ændres uden forudgående varsel.

Roskildevej 22
2620 Albertslund
www.stanleyworks.dk
kundeservice.dk@sdiinc.com
Fax: 70224910

NO Garanti

Denne enheten er et kvalitetsprodukt. Det er designet i overensstemmelse med gjeldende tekniske standarder, og er nøyaktig produsert med vanlige, gode materialer.

Garantiperioden er 24 måneder, og begynner å løpe fra kjøpsdatoen, som kan bekreftes med kvitteringen, fakturaen eller leveringsdokumentet. Under denne garantiperioden vil alle funksjonsfeil som, til tross for korrekt behandling slik det beskrives i denne bruksanvisningen, kan bekreftes å være forårsaket av materialfeil, bli utbedret av vårt personale i ettersalgsservice.

Garantien tilsier at defekte deler vil bli reparert eller skiftet ut med feilfrie deler, uten godtgjørelse, og etter vår vurdering. Utskiftede deler skal være vår eiendom.

Reparasjonsarbeid eller utskifting av enkeltdele vil ikke forlenge garantiperioden og vil ikke medføre at en ny garantiperiode påbegynnes for enheten. Ingen separat garantiperiode vil gjelde for reservedeler som monteres. Vi fraskriver oss garantiansvar for skader og defekter på enheten eller deler av denne, som er forårsaket av bruk av makt, feil behandling eller feil vedlikehold.

Dette gjelder også for manglende overholdelse av bruksanvisningen og montering av reservedeler og tilbehørsdeler som ikke er en del av vårt produktvalg. Ved manipulering eller modifisering av enheten, utført av uautorisert personell, vil garantien være ugyldig. Skader som kan tilskrives feil håndtering, overbelastning eller naturlig slitasje, er unntatt fra garantien.

Skader som er forårsaket av produsenten eller av materialfeil vil bli utbedret uten godtgjørelse ved reparasjon eller ved bruk av reservedeler.

Det er en forutsetning at enheten overleveres i montert stand, komplett og med salgsbevis og garantibevis vedlagt.

Ved garantikrav skal kun den originale emballasjen benyttes.

På den måten kan vi garantere rask og problemfri garanti behandling.

Vennligst send oss enheten med frakt betalt, eller be om forhåndsbetalt fraktbevis.

Vi kan dessverre ikke motta enheter uten betalt frakt.

Garantien dekker ikke deler som er utsatt for normal slitasje.

Hvis du ønsker å fremsette et garantikrav, rapportere feil eller bestille reservedeler eller tilbehør, vennligst kontakt ettersalgssenteret nedenfor:

Kan endres uten forutgående varsel.

Postboks 4613, Nydalen
0405 Oslo
www.stanleyworks.no
kundeservice.no@sbdinc.com
Fax: 45 25 00 00

SE Garanti

Den här apparaten är en kvalitetsprodukt. Den är konstruerad i enlighet med gällande tekniska standarder och tillverkats noga med material av normal, god kvalitet.

Garantitiden är 24 månader och gäller från inköpsdatum, som ska verifieras genom kvitto, faktura eller följesedel. Under denna garantiperiod kommer alla funktionella fel, som trots noggrann behandling enligt vår manual, bevisligen beror på materialfel, att rättas av vår service personal.

Garanti gäller enligt följande: defekta delar ska repareras eller ersättas med felfria delar och det kostnadsfritt efter eget gottfinnande. Ersatta delar blir vår egendom. Reparation eller utbyte av enskilda delar kommer inte att förlänga garantitiden och det kommer inte att resultera att en ny garanti tid inleds för enheten. Ingen separat garanti period kommer att påbörjas för reservedelar som kan vara utbytta. Vi kan inte erbjuda en garanti för skador och defekter på utrustning eller delar som orsakats genom användning av överdrivet våld, felaktig behandling och service.

Detta gäller även för underlåtenhet att följa bruksanvisningen och installationen eller reservedelar och tillbehör som inte ingår i vårt sortiment. I händelse av störningar på grund av ändringar på apparaten av obehöriga personer, kommer garantin att bli ogiltig.

Skador som beror på felaktig hantering, överbelastning, eller naturligt slitage undantas från garantin.

Skador som är förorsakade av tillverkaren eller av ett materialfel kommer att rättas till utan kostnad genom reparation eller genom att tillhandahålla reservedelar.

Förutsättningen är att utrustningen återlämnas monterad och komplett med inköpsbevis och garanti.

Använd originalförpackningen vid ett garantianspråk.

På det sättet kan vi garantera en snabb och smidig garantihantering.

Skicka oss apparaten där frakten betalas av mottagaren eller beställ en Freeway-etikett.

Dessvärre kan vi inte acceptera försändelser som betalas av mottagaren.

Garanti gäller inte för delar som är naturligt slitna.

Om du vill göra ett garantianspråk, rapportera fel eller beställa reservedelar kan du kontakta kundservicecenter enligt nedan:

Rätt till ändringar utan föregående meddelande.

Box 94
431 22 Mölndal
www.stanleyworks.se
kundeservice.se@sbdinc.com
Fax: 31 68 60 08

D GARANTIE

Dieses Gerät ist ein Qualitätserzeugnis. Es wurde unter Beachtung der derzeitigen technischen Erkenntnisse konstruiert und unter Verwendung eines üblichen guten Materials sorgfältig gebaut.

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Zeitpunkt der Übergabe, der durch Kassenbon, Rechnung oder Lieferschein nachzuweisen ist. Innerhalb der Garantiezeit werden alle Funktionsfehler durch unseren Kundendienst beseitigt, die nachweisbar, trotz vorsichtsmäßiger Behandlung entsprechend unserer Bedienungsanleitung auf Materialfehler zurückzuführen sind.

Die Garantie erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instandgesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Durch die Instandsetzung oder Ersatz einzelner Teile wird die Garantiezeit weder verlängert noch wird neue Garantiezeit für das Gerät in Gang gesetzt. Für eingebaute Ersatzteile läuft keine eigene Garantiefrist. Wir übernehmen keine Garantie für Schäden und Mängel an Geräten oder deren Teile, die durch übermäßige Beanspruchung, unsachgemäße Behandlung und Wartung auftreten. Das gilt auch bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung sowie Einbau von Ersatz- und Zubehörteile, die nicht in unserem Programm aufgeführt sind. Beim Eingreifen oder Veränderungen an dem Gerät durch Personen, die hierzu nicht von uns ermächtigt sind, erlischt der Garantieanspruch.

Schäden, die auf unsachgemäße Handhabung, Überlastung oder auf natürliche Abnutzung zurückzuführen sind, bleiben von der Garantie ausgeschlossen.

Der Hersteller haftet nicht für Folgeschäden. Schäden, die durch Hersteller oder Materialfehler entstanden sind, werden durch Reparatur- oder Ersatzlieferung unentgeltlich behoben.

Vorraussetzung ist, dass das Gerät zerlegt und vollständig mit Kauf- und Garantienachweis übergeben wird.

Verwenden Sie im Garantiefall ausschließlich die Originalverpackung.

So garantieren wir Ihnen eine reibungslose und schnelle Garantieabwicklung.

Bitte senden Sie die Geräte "frei Haus" ein oder fordern Sie einen Freeway-

Aufkleber an. Unfreie Einsendungen können wir leider nicht annehmen!

Die Garantie bezieht sich nicht auf die Teile, die durch eine natürliche

Abnutzung verschlissen werden.

Bei Garantieanspruch, Störungen, Ersatzteil- oder Zubehörbedarf wenden

Sie sich bitte an die hier aufgeführte Kundendienstzentrale:

Änderungen vorbehalten.

Postauerstrasse 26
84109 Wörth/Isar
DE

www.matrix-direct.net
service@matrix-direct.net
Tel.: +49(0) 1806/841090
Fax: +49(0) 8702/45338-98

F GARANTIE

Cet appareil est un produit de qualité. Il a été conçu selon les connaissances techniques actuelles et construit soigneusement en utilisant une bonne matière première courante.

La durée de garantie est de 24 mois et commence à courir au moment de la remise qui doit être attestée en présentant le ticket de caisse, la facture ou le bon de livraison. Pendant la période de garantie, toutes les anomalies fonctionnelles sont éliminées par notre service après-vente résultant, malgré une manipulation correcte conformément à notre notice d'utilisation, d'un vice de matériel.

La garantie se déroule de façon à ce que les pièces défectueuses soient réparées gratuitement ou remplacées par des pièces impeccables, selon notre choix. Les pièces remplacées deviennent notre propriété. La réparation ou le remplacement de certaines pièces n'entraîne aucune prolongation de la durée de garantie ni une nouvelle garantie pour l'appareil. Les pièces de rechange montées n'ont pas de durée de garantie propre. Nous n'accordons aucune garantie pour des dommages et défauts sur les appareils ou leurs pièces découlant d'une trop forte sollicitation, d'une manipulation non conforme ou d'un manque d'entretien.

Cela vaut également en cas de non-respect de la notice d'utilisation ainsi que pour le montage de pièces de rechange et d'accessoires qui neurent pas dans notre gamme. En cas d'interventions ou de modifications de l'appareil effectuées par des personnes que nous n'avons pas mandatées, le droit à la garantie devient caduc. Les dommages résultant d'une manipulation non conforme, d'une surcharge ou d'une usure normale sont exclus de la garantie.

Il sera remédié sans frais aux dommages dus à un défaut de fabrication ou à un défaut sur le matériel par une réparation ou par le remplacement de l'appareil.

A condition que l'appareil soit rapporté non démonté et complet avec la preuve d'achat et le bon de garantie.
Pour faire fonctionner la garantie, utilisez exclusivement l'emballage original. Nous vous assurons ainsi un fonctionnement rapide et sans problème de la garantie. Veuillez envoyer les appareils „ franco usine „ ou demandez un autocollant Freeway. Nous ne pouvons malheureusement pas accepter les expéditions non aranchies !
La garantie ne s'étend pas aux pièces usées en raison d'une usure naturelle. En cas de demande de garantie, de pannes, de demande de pièces de rechanges ou d'accessoires, veuillez vous adresser à la centrale du service après-vente ci-dessous :

Sous réserve de modifications.

5, allée des hêtres
BP 30084, 69579 Limonest Cedex
www.stanleyouillage.fr
scufr@sbdinc.com
Tel: 04 72 20 39 77
Fax: 04 72 20 39 00

NL GARANTIE

Dit apparaat is een kwaliteitsproduct. Het is ontworpen conform de actuele technische kennis en zorgvuldig vervaardigd uit voor het doel geschikt materiaal.

De garantieperiode bedraagt 24 maanden en gaat in op het moment van de aflevering, die vermeld moet staan op de kassabon, rekening of het afleveringsbewijs.

Binnen de garantieperiode lost de klantenservice alle storingen op die, ondanks behandeling van het apparaat volgens de voorschriften zoals die vermeld staan in de handleiding, worden veroorzaakt door materiaalfouten.

In een dergelijk geval zullen defecte onderdelen kosteloos worden gerepareerd of vervangen door correct functionerende onderdelen, e.e.a. ter beoordeling van ons. Vervangen onderdelen worden ons eigendom. Door reparatie of vervanging van onderdelen wordt de garantieperiode noch verlengd, noch gaat een nieuwe garantieperiode voor het apparaat in. Ingebouwde vervangingsonderdelen zijn niet onderhavig aan een eigen garantietermijn. Wij kunnen geen garantie verstrekken voor schade en gebreken aan apparaten of de onderdelen hiervan, ontstaan ten gevolge van overmatig gebruik, een foutieve behandeling resp. verkeerd onderhoud.

Dit is ook van toepassing wanneer de gebruikshandleiding niet wordt opgevolgd, alsmede wanneer vervangingsonderdelen en accessoires worden aangebracht die niet in ons leveringsprogramma vermeld staan. Bij aanpassingen van of wijzigingen aan het apparaat door personen, die hiertoe niet door ons gemachtigd zijn, vervalt het recht op garantie. Defecten die het gevolg zijn van onoordeelkundig gebruik, overbelasting of normale slijtage, vallen niet onder de garantie.

Defecten die het gevolg zijn van productie- of materiaalfouten, worden kosteloos verholpen; indien vereist ontvangt u een soortgelijk apparaat. Voorwaarde voor garantie is dat het apparaat in niet gedemonteerde toestand en compleet tezamen met aankoopbewijs en de garantiekaart wordt overhandigd. Gebruik in geval van aanspraak op garantie uitsluitend de originele verpakking. Alleen dan kunnen wij u een probleemloze en snelle garantieafwikkeling garanderen.

Stuur de apparaten franco op of informeer naar een Freeway-sticker. Niet gefrankeerde zendingen kunnen wij helaas niet aannemen!
De garantie geldt niet voor onderdelen, die door gebruikelijke slijtage versleten zijn. Neem contact op met de klantenservice wanneer u een beroep doet op garantie, bij storingen, wanneer u vervangingsonderdelen of accessoires nodig heeft:

Stanley Black & Decker Netherlands B.V.
Postbus 83
6120 AD Bomm
www.stanleyworks.nl
Enduser:NL@SBDinc.com
Tel : +31 164 28 30 63
NL Fax: +31 164 28 32 00

SLO GARANCIJA

Aparat je visoko kakovosten izdelek. Konstruiran je ob upoštevanju sedanjih tehničnih spoznanj in skrbno narejen z uporabo običajnih dobrih materialov. Garancijska doba znaša 24 mesecev in začne teči z dnem prodaje, velja pa ob predložitvi računa in potrjenega garancijskega lista z datumom prodaje, žigom in podpisom prodajalca. V garancijski dobi bomo preko naše servisne službe opravili vse pomanjkljivosti in okvare, ki bodo nastale na izdelku pri normalni rabi izdelka in ob upoštevanju navodil za uporabo.

Garancija velja v primeru pomanjkljive izvedbe, napake na materialu ali v delovanju in v tem primeru bomo izdelek brezplačno popravili ali zamenjali. Zamenjani deli ostanejo v naši lasti. V casu popravila ali zamenjave posameznega dela se garancijska doba podaljša za cas, ko je izdelek v popravilu. Za vgrajene nadomestne dele ne velja poseben garancijski rok. Za poškodbe in okvare na izdelku ali delih, ki nastanejo zaradi prekomerne obremenitve, nestrokovnega posega in vzdrževanja ne priznava garancije.

Garancija ne velja tudi za neupoštevanje navodil za montažo in uporabo kot tudi za vgradnjo nadomestnih delov in pribora, ki niso dobavljivi v našem prodajnem programu. Pravica iz garancije preneha, ce v izdelek posegajo ali ga spreminjajo osebe, ki jih proizvajalec ni pooblastil za odpravo okvar in pomanjkljivosti.

Poškodbe nastale med transportom, neupoštevanje navodil za uporabo in montažo, nepooblaščen poseg v stroj, preobremenitev stroja ali naravna obraba materiala ne spadajo

v garancijsko popravilo. Vse pomanjkljivosti in okvare na izdelku, ki so nastale zaradi napake na materialu ali napake proizvajalca, bomo brezplačno opravili v roku 45 dni. Če izdelek ne bo popravljen v 45 dneh, ga bomo zamenjali z novim. Garancijski rok bo podaljšan za toliko dni, kolikor dni je trajalo popravilo izdelka. Garancija velja ob predložitvi računa in potrjenega garancijskega lista z datumom prodaje, žigom in podpisom prodajalca. Izdelek, ki je dan v popravilo mora biti v originalni embalaži, opremljen z identifikacijsko nalepko in nalepko s serijsko številko, ki ne sme biti poškodovana. Servisiranje izdelka in rezervni deli so zagotovljeni za dobo 6 let.

Garancijsko popravilo ne velja za naravno obrabo materiala. Za pravico iz garancije, motnje, potrebo po rezervnih delih ali opremitvi obrnite na našo servisno službo: Spremembe držizane.

G-M&M d.o.o.
Brvace 11
1290 Grosuplje
Slovenija
www.g-mm.si
gmm@g-mm.si
T: +386 01 78 66 500
F: +386 01 78 63 023

HU SZAVATOSSÁG

Ez a készülék minőségi termék. Szerkesztése a jelenlegi műszaki ismeretek figyelembe vételével történt, és azt a szokásos jó minőségű anyagok felhasználásával, gondos munkával készítettük.

A szavatossági időtartam 24 hónap, mely az átadás időpontjában kezdődik, s amit pénztárblokkal, számlával, vagy szállítólevéllel kell igazolni. A szavatossági idő alatt minden olyan működési hibát ügyfélszolgálatunk szüntet meg, mely bizonyíthatóan, a használati utasításnak megfelelő óvatossággal történő használat ellenére anyaghibára vezethető vissza.

A szavatosság érvényesítése úgy történik, hogy a hibás alkatrészt saját döntésünk alapján vagy díjmentesen megjavítjuk, vagy pedig kifogástalan alkatrészrel helyettesítjük. A kicserélt alkatrészek a tulajdonunkba kerülnek.

Az egyes alkatrészek javítása, vagy cseréje révén a szavatossági idő nem hosszabbodik meg és a készülékre vonatkozóan sem állapotunk meg új szavatossági időt. A beépített alkatrészekre nem vonatkozik saját szavatossági határidő. A készülékek és alkatrészeik olyan hibáért és hiányosságaiért, melyek túlzott igénybevétel, szakszerűtlen használat és karbantartás miatt következnek be, nem vállalunk szavatosságot.

Ez érvényes a kezelési utasítás figyelmen kívül hagyására, valamint az olyan alkatrészek és tartozékok beépítésének esetére is, melyek nem szerepelnek programunkban. Ha olyan személyek nyúlnak bele a készülékbe, vagy módosítják azt, akiket erre nem hatalmaztunk fel, a szavatossági igény megszűnik. Az olyan károk esetében, melyek szakszerűtlen használatra, túlterhelésre vagy természetes elhasználódásra vezethetők vissza, a szavatosság nem érvényes.

A gyártási, vagy anyaghibára visszavezethető károkat javítással, vagy cserealkatrészek biztosításával térítésmentesen szüntetjük meg. Ennek az a feltétele, hogy a teljes készüléket szétszedés nélkül a számlával és a szavatossági jeggyel együtt szállítja be.

Garanciális esetben kizárólag az eredeti csomagolást használja. A szavatossági eset problémamentes és gyors lebonyolítását így tudjuk garantálni.

Kérjük, küldjék be a készüléket „frei Haus” (bérmentesítve), vagy igényeljenek hozzá egy Freeway-matricát (előre megfizetett postaköltség). A nem bérmentesített küldeményeket sajnos nem tudjuk elfogadni!

A szavatosság nem vonatkozik olyan alkatrészekre, melyek a természetes elhasználódás következtében vannak kitéve kopásnak.

Szavatossági igény, hibák, valamint alkatrészek és tartozékok iránti igény esetén forduljanak az alább feltüntetett ügyfélszolgálati központhoz.

A változtatások jogát fenntartjuk.

Rotel Kft.
1163 Budapest,Thököly út 17.
www.stanleyworks.hu
service@rotelkft.hu
Tel +36 1 404-0014
Fax+36 1 403-2260

Petrol leaf blower /SLB- 3IN1

GB WARRANTY

Purchased at: _____
in (city, street): _____
Name of customer: _____
Street address: _____
Postal code, city: _____
Telephone: _____
Date, signature: _____
Fault description: _____

DK GARANTI

Købested: _____
By, gade: _____
Kundens navn: _____
Adresse: _____
Postnummer og by: _____
Telefon: _____
Dato, underskrift: _____
Beskrivelse af fejlen: _____

SE GARANTI

Inköpsställe: _____
i (ort, gata): _____
Kundens namn: _____
Gatuadress: _____
Postnummer, ort: _____
Tel: _____
Datum, underskrift: _____
Felbeskrivning: _____

F GARANTIE

Acheté chez : _____
à (ville, rue) : _____
Nom de l'acheteur : _____
Rue, N° : _____
CP, ville : _____
Téléphone : _____
Date, signature : _____
Description du défaut : _____

GR Εγγύηση

Αγορασμένο στο: _____
Διεύθυνση (πόλη, οδός): _____
Όνομα πελάτη: _____
Διεύθυνση πελάτη: _____
Ταχυδρομικός κώδικας, πόλη: _____
Τηλέφωνο: _____
Ημερομηνία, υπογραφή: _____
Περιγραφή βλάβης: _____

NO GARANTI

Kjøpt hos: _____
i (by, gate): _____
Kundens navn: _____
Gateadresse: _____
Postnummer, sted: _____
Telefon: _____
Dato, signatur: _____
Beskrivelse av feil: _____

D GARANTIE

gekauft bei: _____
in (Ort, Straße): _____
Name d. Käufers: _____
Straße, Haus-Nr.: _____
PLZ, Ort : _____
Telefon: _____
Datum, Unterschrift: _____
Fehlerbeschreibung: _____

NL GARANTIE

Gekocht bij: _____
In (plaats, straat): _____
Naam v/d koper: _____
Straat, huisnr.: _____
Postcode, plaats : _____
Telefoon: _____
Datum, handtekening: _____
Beschrijving van de fout: _____

SLO GARANCIJA

kupljeno pri: _____
v (kraj, ulica): _____
Ime kupca: _____
Ulica, hišna št.: _____
Poštna št., kraj: _____
Telefon: _____
Datum, podpis: _____
Opis napake: _____

HU JÓTÁLLÁS

Vásárlás helye: _____
Cím (település, utca): _____
A vásárló neve: _____
Utca, házszám: _____
IRSZ, település: _____
Telefon: _____
Dátum, aláírás: _____
A hiba leírása: _____